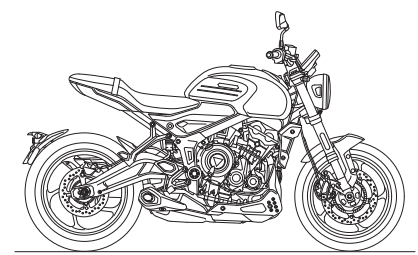
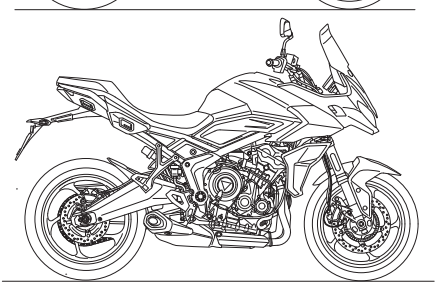
Trident e Tiger Sport





Este manual contém informações sobre a(s) motocicleta(s) Triumph Trident e Tiger Sport. Guarde sempre este Manual do proprietário na motocicleta e consulte-o sempre que necessário.

As informações contidas nesta publicação se baseiam nas informações mais recentes disponíveis no momento da impressão. A Triumph se reserva o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem aviso prévio e sem incorrer em qualquer obrigação.

É proibida a reprodução total ou parcial sem a permissão expressa, por escrito, da Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 07.2023 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Inglaterra.

Número de peça da publicação 3850330-BR edição 1

CONTEÚDO

Este manual contém diferentes seções. O sumário a seguir ajudará você a localizar o início de cada seção onde, no caso das seções mais importantes, um outro sumário o ajudará a localizar o tópico específico desejado.

03 PREFÁCIO

07 SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

14 ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA

16 IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

23 NÚMEROS DE SÉRIE

25 INFORMAÇÕES GERAIS

79 CONDUÇÃO DA MOTOCICLETA

93 ACESSÓRIOS, CARGA E PASSAGEIROS

99 MANUTENÇÃO

155 LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

169 GARANTIA

179 ESPECIFICAÇÕES

185 ÍNDICE

190 INFORMAÇÃO DE APROVAÇÃO

Avisos, Cuidados e Observações

As informações de importância especial são apresentadas neste Manual do proprietário da seguinte forma:

⚠ Advertência

Este símbolo de advertência identifica instruções ou procedimentos especiais que, se não forem seguidos corretamente, podem causar ferimentos pessoais ou mesmo morte.

⚠ Cuidado

Este símbolo de cuidado identifica instruções ou procedimentos especiais que, se não forem estritamente observados, podem causar danos ao equipamento ou até mesmo a sua destruição.

Observação

Este símbolo de observação indica pontos de interesse especial para uma operação mais eficiente e adequada.

Etiquetas de advertência

O símbolo (acima) pode ser visto em determinadas áreas da motocicleta. Ele significa CUIDADO: CONSULTE O MANUAL e será seguido de uma representação gráfica do assunto em questão e/ou texto.

Nunca circule com a motocicleta ou faça qualquer ajuste sem consultar as instruções relevantes contidas neste manual.

Para saber a localização de todas as etiquetas que exibem esse símbolo, consulte a seção Locais de etiquetas de advertência deste manual do proprietário. Quando necessário, esse símbolo também aparecerá nas páginas que contêm informações relevantes.

Manutenção

Deixe a manutenção da sua motocicleta a cargo de uma concessionária autorizada Triumph, para garantir que ela tenha uma vida útil longa e segura, sem problemas.

Apenas concessionárias autorizadas Triumph dispõem das habilidades, do equipamento e dos conhecimentos necessários para a correta manutenção da sua motocicleta Triumph.

Para localizar a concessionária autorizada Triumph mais perto de você, visite o site da Triumph (www.triumph.co.uk) ou telefone para o distribuidor autorizado do seu país. O endereço pode ser encontrado no livro de registro de serviços que acompanha este manual.

Sistema de controle de ruídos

É proibido mexer no sistema de controle de ruídos.

Os proprietários são advertidos de que a lei pode proibir:

1. A remoção ou a inutilização, por qualquer pessoa, para outras finalidades que não a manutenção, o reparo ou a substituição, de qualquer dispositivo ou elemento de projeto incorporado a qualquer veículo novo para fins de controle de ruídos antes da sua venda ou da sua entrega ao comprador final ou durante o seu uso.
2. O uso do veículo após a remoção ou a inutilização desse dispositivo ou elemento de projeto por qualquer pessoa.

Entre os atos considerados adulteração estão os atos listados abaixo:

- Remoção ou perfuração do silenciador, defletores, tubos do coletor ou qualquer outro componente que conduza gases de escapamento.
- Remoção ou perfuração de qualquer parte do sistema de admissão.
- Falta de manutenção adequada.
- Substituir quaisquer partes móveis do veículo ou partes do sistema de escapamento ou admissão por peças diferentes das especificadas pelo fabricante.

Manual do proprietário

⚠ Advertência

Este Manual do proprietário, e todas as demais instruções fornecidas com a motocicleta, devem ser considerados parte integrante da motocicleta e devem permanecer com ela, mesmo que no futuro você decida vendê-la.

Antes de conduzir a motocicleta, o condutor deve ler este Manual do proprietário e todas as outras instruções fornecidas com a motocicleta, para se familiarizar com seus recursos, capacidades e limitações, bem como com a operação correta de seus controles.

Não empreste sua motocicleta a outros condutores, uma vez que, se eles não estiverem familiarizados com seus recursos, capacidades e limitações, bem como com a operação correta de seus controles, poderão sofrer um acidente.

Obrigado por escolher uma motocicleta Triumph. Esta motocicleta é o resultado direto da combinação da comprovada engenharia da Triumph, de um exaustivo processo de testes e do esforço contínuo para melhorar a confiabilidade, a segurança e o desempenho.

Antes de conduzir a motocicleta, leia este Manual do proprietário com atenção, para se familiarizar com seus recursos, capacidades e limitações, bem como com a operação correta de seus controles.

Este Manual do proprietário inclui dicas de condução segura, mas não abrange todas as técnicas e habilidades necessárias para conduzir uma motocicleta com segurança.

A Triumph recomenda veementemente que os condutores façam o treinamento necessário para garantir a operação segura desta motocicleta.

Este manual do proprietário está disponível na sua concessionária local em:

- Inglês
- Inglês (EUA)
- Árabe
- Chinês
- Holandês
- Francês
- Alemão
- Italiano
- Japonês
- Português
- Espanhol
- Sueco
- Tailandês
- Finlandês (disponível online em www.triumphmotorcycles.com).

Os idiomas disponíveis para este Manual do Proprietário dependem do modelo e país específicos da motocicleta.

Fale com a Triumph

Nosso relacionamento com você não termina com a aquisição da sua motocicleta Triumph. Os seus comentários sobre a sua experiência de compra e de propriedade são muito importantes para nos ajudar a desenvolver nossos produtos e serviços.

Ajude-nos, assegurando-se de que a concessionária autorizada Triumph tenha seu endereço de e-mail e de que o registre conosco. Você receberá, no seu endereço de e-mail, um convite para uma pesquisa de satisfação do cliente on-line, onde poderá fornecer essas informações.

Sua equipe Triumph.

Controle de Poluição do Ar

Esta motocicleta atende ao Programa de Controle da Poluição do Ar por Motociclos e Veículos Similares - PROMOT (Estabelecido pelas Resoluções nº 297 de 26/02/2002 e nº 342 de 25/09/2003 do Conselho Nacional do Meio Ambiente - CONAMA).

Controle de Emissões

Para que a motocicleta atenda ao art. 16 da Resolução 297/02 do CONAMA, os níveis de CO e HC devem estar de acordo com os valores especificados abaixo, na rotação de marcha lenta:

Regime de marcha lenta:

Trident

- 1,300 rpm +/– 200 rpm (motor na temperatura normal de funcionamento)
- Valores recomendados de CO (monóxido de carbono): 0,00%
- Valores recomendados de HC (hidrocarbonetos): 4 ppm (partes por milhão)

Tiger Sport

- 1,300 rpm +/– 200 rpm (motor na temperatura normal de funcionamento)
- Valores recomendados de CO (monóxido de carbono): 0,00%
- Valores recomendados de HC (hidrocarbonetos): 9 ppm (partes por milhão)

Nível de Ruído

Esta motocicleta atende à legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos auto-motores (Resolução nº 2 de 11/02/1993, complementada pela Resolução nº 268 de 14/09/2000, do Conselho Nacional do Meio Ambiente - CONAMA).

Trident

O limite máximo de ruído para fiscalização de veículos em circulação é de 98,20 dB(A) a 5,125 rpm (medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714).

Tiger Sport

O limite máximo de ruído para fiscalização de veículos em circulação é de 97,27 dB(A) a 5,125 rpm (medido a 0,5 m de distância do escapamento, conforme NBR-9714).

Proteção ao Meio Ambiente

Para proteger o meio ambiente, descarte corretamente as baterias, pneus, óleo de motor ou outros componentes usados do veículo ao trocá-los no futuro. Consulte sua concessionária autorizada TRIUMPH ou uma agência de proteção ambiental de sua região quanto aos procedimentos corretos de descarte.

A motocicleta

⚠ Advertência

Esta motocicleta foi projetada exclusivamente para condução em estrada. Ela não é adequada para condução fora da estrada.

A condução fora da estrada pode causar perda de controle da motocicleta, com o consequente risco de acidentes com ferimentos ou mesmo morte.

⚠ Advertência

Esta motocicleta não foi projetada para transportar reboque ou side-car.

A instalação de um reboque e/ou um side-car pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

⚠ Advertência

Esta motocicleta incorpora um catalisador embaixo do motor. O catalisador e o sistema de escapamento atingem temperaturas muito altas quando o motor está em funcionamento.

Materiais inflamáveis, como grama, feno, palha, folhas, roupas, bagagem etc., poderão inflamar se entrarem em contato com qualquer parte do sistema de escapamento ou do catalisador.

Certifique-se sempre de que materiais inflamáveis não entrem em contato com o sistema de escapamento ou o catalisador.

⚠ Advertência

Esta motocicleta foi projetada para uso como veículo de duas rodas, capaz de transportar o condutor sozinho.

O peso total do piloto, dos acessórios instalados e da bagagem não deve exceder o limite máximo de carga citado na seção Especificações.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

Combustível e gases do escapamento

⚠ Advertência

A GASOLINA É ALTAMENTE INFLAMÁVEL:

Sempre desligue o motor durante o reabastecimento.

Nunca reabasteça ou abra a tampa do bocal de enchimento de combustível se você estiver fumando ou próximo a uma chama aberta (nua).

Tome cuidado para não derramar gasolina no motor, no cano de descarga ou nos silenciosos durante o reabastecimento.

Se, acidentalmente, você ingerir ou inalar gasolina ou ela cair em seus olhos, procure assistência médica imediatamente.

Em caso de derramamento de gasolina na pele, lave-a imediatamente com bastante água e sabão e retire as roupas respingadas.

O contato da pele com a gasolina pode causar queimaduras graves e outros ferimentos.

⚠ Advertência

Nunca dê partida no motor nem o deixe em funcionamento em áreas fechadas.

Os gases do escapamento são tóxicos e podem causar perda de consciência e morte em um curto espaço de tempo.

Sempre ligue a motocicleta ao ar livre ou em uma área com ventilação adequada.

Capacete e roupas

⚠ Advertência

Durante os passeios de motocicleta, o piloto e o passageiro (nos modelos que permitem levar um passageiro) devem sempre usar vestimenta adequada, inclusive capacete, óculos de proteção, luvas, botas, calças (apertadas no joelho e no tornozelo) e uma jaqueta de cor viva.

Durante o uso fora de estrada (em modelos adequados para uso fora de estrada), o motociclista deve sempre usar vestimenta adequada, inclusive calças e botas.

Roupas de cores vivas facilitam a visualização do condutor (ou do passageiro) por outros motoristas.

Embora a proteção total seja impossível, a utilização de roupas de proteção adequadas ajuda a reduzir o risco de ferimento quando se conduz uma motocicleta.

⚠ Advertência

O capacete é um dos mais importantes elementos de segurança na condução de motocicletas, uma vez que protegem a cabeça contra possíveis lesões. Os capacetes do condutor e do passageiro devem ser escolhidos com cuidado, de forma que encaixem na cabeça de uma maneira confortável e segura. Um capacete de cores vivas facilita a visualização do condutor (ou do passageiro) por outros motoristas.

Um capacete aberto proporciona uma certa proteção em caso de acidente, mas um capacete integral (ou "fechado") oferece mais proteção.

Sempre use uma viseira ou óculos de proteção aprovados para proteger os olhos e ter uma melhor visão.

Estacionamento

⚠ Advertência

Sempre desligue o motor e retire a chave da ignição antes de sair da motocicleta. A retirada da chave reduz o risco de uso da motocicleta por pessoas não autorizadas ou não qualificadas.

Ao estacionar a motocicleta, lembre-se sempre do seguinte:

- Deixe a primeira marcha engatada para ajudar a evitar que a motocicleta caia do descanso.

- O motor e o sistema de escapamento ficam quentes após um deslocamento. NÃO estacione em áreas em que pedestres, animais e/ou crianças possam ter contato com a motocicleta.

- Não estacione em terreno pouco firme ou em declives acentuados. Nessas circunstâncias, a motocicleta poderá cair do descanso.

Para obter mais informações, consulte a seção "Condução da motocicleta" deste Manual do proprietário.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

Peças e acessórios

⚠ Advertência

Os proprietários devem estar cientes de que os únicos acessórios, peças e conversões aprovados para qualquer motocicleta Triumph são aqueles que têm a autorização oficial da Triumph e são instalados na motocicleta por uma concessionária autorizada.

Em particular, é extremamente perigoso instalar ou substituir peças ou acessórios que, para isso, exijam a desmontagem ou a adição de um componente aos sistemas elétrico ou de combustível. Qualquer modificação nesse sentido poderia comprometer a segurança do veículo.

A instalação de peças, acessórios ou conversões não aprovados pode ter um impacto negativo sobre o manejo, a estabilidade ou qualquer outro aspecto da operação da motocicleta, podendo provocar um acidente com consequências como ferimentos ou morte.

A Triumph não se responsabiliza por defeitos causados por instalação de peças, conversões ou acessórios não aprovados ou instalação de peças, conversões ou acessórios aprovados realizada por pessoal não autorizado.

Manutenção e equipamento

⚠ Advertência

Em caso de dúvidas sobre a operação correta e segura desta motocicleta Triumph, consulte uma concessionária autorizada Triumph.

Lembre-se de que o uso continuado de uma motocicleta em condições não ideais de funcionamento pode agravar uma falha e até mesmo comprometer sua segurança.

⚠ Advertência

Verifique se todo o equipamento exigido por lei está instalado e em perfeitas condições de funcionamento.

A remoção ou a alteração das luzes e dos silenciosos da motocicleta, bem como de seus sistemas de controle de emissões ou de ruídos, pode ser ilegal.

A modificação incorreta ou inadequada pode ter um impacto negativo sobre o manejo, a estabilidade ou qualquer outro aspecto da operação da motocicleta, podendo provocar um acidente com consequências como ferimentos ou morte.

⚠ Advertência

Em caso de envolvimento da moto em um acidente, uma colisão ou uma queda, ela deverá levada a uma concessionária autorizada Triumph para inspeção e reparo.

Qualquer acidente pode causar danos à motocicleta que, se não forem reparados corretamente, poderão provocar um segundo acidente, resultando em ferimentos ou morte.

Condução

⚠ Advertência

Nunca conduza a motocicleta em condições de fadiga ou sob a influência de álcool ou outras drogas.

Dirigir sob a influência de álcool ou outras drogas é ilegal.

A condução em condições de fadiga ou sob a influência de álcool ou outras drogas reduz a capacidade do condutor de manter o controle da motocicleta, com o consequente risco de perda de controle e de acidente.

⚠ Advertência

Todos os condutores devem ter carteira de habilitação apropriada para motocicletas.

Dirigir uma motocicleta sem habilitação é ilegal e pode resultar em processo criminal.

Pilotar uma motocicleta sem ter recebido treinamento formal nas técnicas corretas de condução, que são necessárias para obter uma carteira de habilitação, é perigoso e pode causar perda de controle da motocicleta e um acidente.

⚠ Advertência

Dirija sempre de forma defensiva e use o equipamento de proteção mencionado neste prefácio.

Lembre-se: em caso de acidente, uma motocicleta não oferece a mesma proteção contra impacto oferecida por um automóvel.

⚠ Advertência

Esta motocicleta Triumph deve ser sempre conduzida dentro dos limites legais de velocidade especificados para a via específica em que você esteja circulando.

Conduzir uma motocicleta em alta velocidade pode ser perigoso, uma vez que o tempo de reação a qualquer imprevisto diminui conforme aumenta a velocidade.

Reduza a velocidade sempre que estiver em situações potencialmente perigosas, como condições de mau tempo ou tráfego intenso.

⚠ Advertência

Esteja constantemente atento a alterações nas condições das estradas, do tráfego e do vento. Todos os veículos de duas rodas estão sujeitos a forças externas que podem causar acidentes. Essas forças incluem (entre outras):

- rajadas de vento gerados pelos veículos em circulação
- buracos e pavimentações irregulares ou danificadas
- mau tempo
- erros de condução.

Sempre conduza a motocicleta a uma velocidade moderada e evite o tráfego intenso até que você esteja totalmente familiarizado com as características de operação e de manejo da motocicleta. Nunca ultrapasse os limites legais de velocidade.

Guidões e estribos

⚠ Advertência

O condutor deve segurar o guidão com as duas mãos em todos os momentos, para manter a motocicleta sob controle.

Se o motorista tirar as mãos do guidão, o manejo e a estabilidade da motocicleta serão afetados negativamente, podendo causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

⚠ Advertência

Durante a operação da motocicleta, o condutor e o passageiro (se aplicável) devem utilizar os estribos da motocicleta em todos os momentos.

Dessa forma, ambos reduzirão o risco de contato acidental com qualquer componente da motocicleta, bem como o risco de suas roupas ficarem presas.

⚠ Advertência

Se os indicadores do ângulo de inclinação estiverem gastos além do limite máximo, a motocicleta se inclinará para um ângulo inseguro. Por isso, sempre substitua os indicadores do ângulo de inclinação quando estiverem gastos até o limite máximo.

A inclinação da motocicleta em um ângulo inseguro pode causar instabilidade, perda de controle da motocicleta e acidentes.

Os detalhes dos limites de desgaste do ângulo de inclinação podem ser encontrados na seção Manutenção e ajuste.

⚠ Advertência

Os indicadores do ângulo de inclinação não devem ser usados como guia de até onde a motocicleta pode ser inclinada com segurança.

Isso depende de diversas variáveis, como o tipo de pavimentação, o estado dos pneus e as condições meteorológicas, entre outras.

A inclinação da motocicleta em um ângulo inseguro pode causar instabilidade, perda de controle da motocicleta e acidentes.

⚠ Advertência

Se, quando você inclinar a motocicleta, o indicador do ângulo de inclinação, acoplado ao estribo do condutor, tocar o chão, a motocicleta estará se aproximando do seu limite de inclinação.

Aumentar o ângulo de inclinação não é uma prática segura.

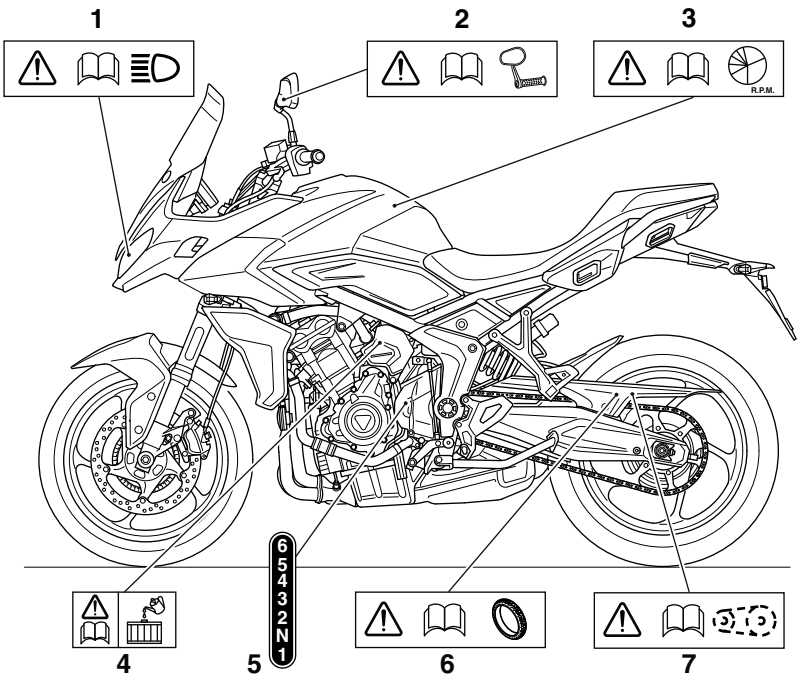
A inclinação da motocicleta em um ângulo inseguro pode causar instabilidade, perda de controle da motocicleta e acidentes.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA

Localização das etiquetas de advertência

As etiquetas mostradas nesta página e nas páginas seguintes destinam-se a chamar a atenção para algumas informações relevantes sobre a segurança contidas neste manual. Antes de conduzir a motocicleta, verifique se todos os ocupantes entenderam e respeitaram as informações contidas nessas etiquetas. A motocicleta mostrada é a Tiger Sport, no entanto, todas as etiquetas estão no mesmo local para a motocicleta Trident.

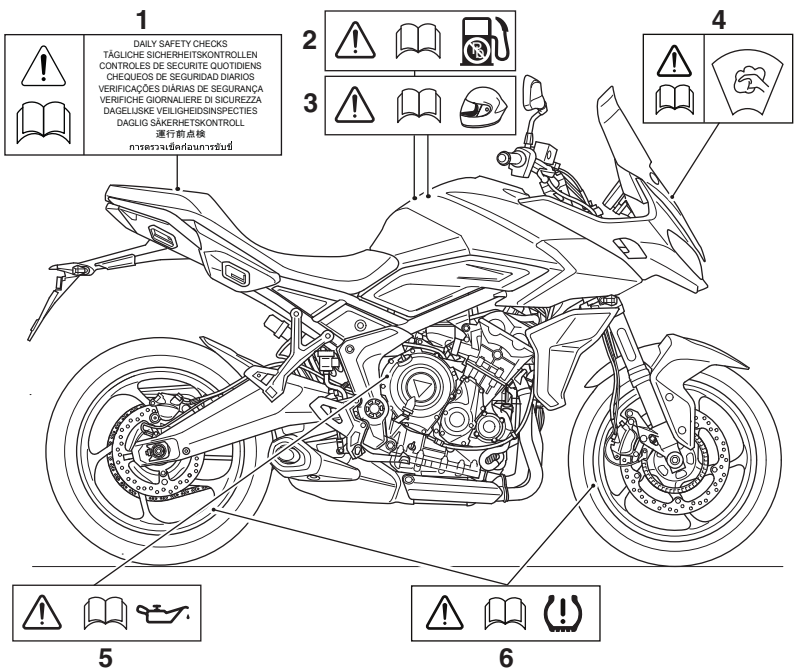


1. **Faróis dianteiros (página 151)**
2. **Espelhos retrovisores (página 126)**
3. **Amaciamento (página 75)**
4. **Fluido refrigerante (página 109)**
5. **Marchas (página 82)**
6. **Pneus (página 134)**
7. **Corrente de transmissão (página 116)**

Localização das etiquetas de advertência (continuação)

⚠ Cuidado

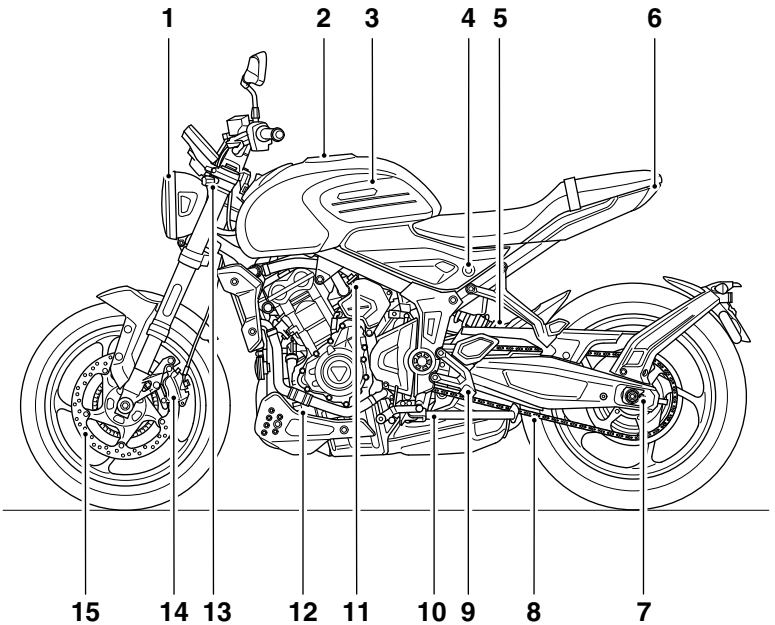
Todos os decalques e etiquetas de advertência, com exceção da etiqueta de amaciamento, são colocados na motocicleta usando um adesivo forte. Em alguns casos, as etiquetas são colocadas antes da aplicação do verniz de pintura. Portanto, qualquer tentativa de remover as etiquetas de advertência causará danos às pintura ou à carenagem.



1. Verificações diárias de segurança (página 76)
2. Combustível sem chumbo (página 64)
3. Capacete (página 08)
4. Para-brisa (se instalado) (página 164)
5. Óleo do motor (página 105)
6. Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) (se instalado) (página 136)

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

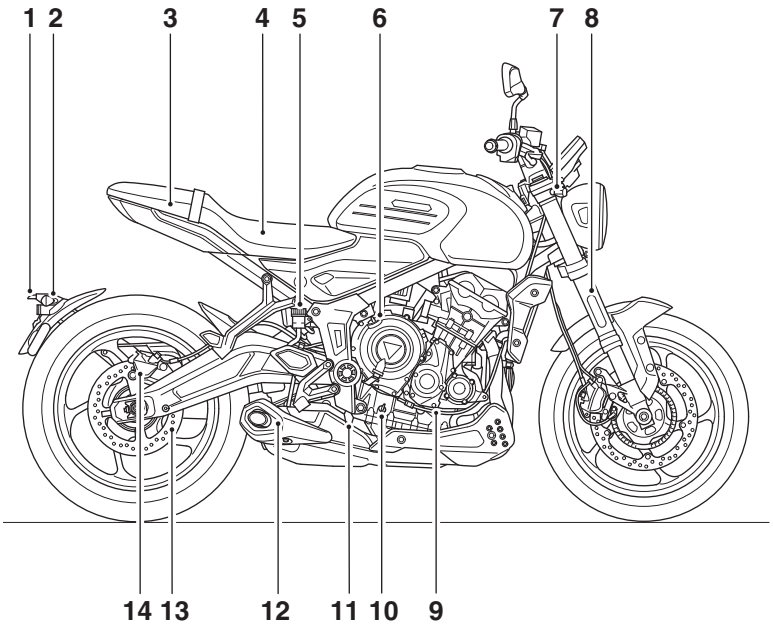
Trident



1. Farol dianteiro
2. Tampa do bocal de enchimento de combustível
3. Tanque de combustível
4. Trava do assento
5. Unidade de suspensão traseira
6. Luz traseira
7. Regulador da corrente de transmissão
8. Corrente de transmissão
9. Pedal do câmbio
10. Descanso lateral
11. Tanque de expansão do líquido refrigerante
12. Filtro de óleo
13. Indicador de direção dianteiro
14. Pinça do freio dianteiro
15. Disco do freio dianteiro

Identificação das peças (continuação)

Trident

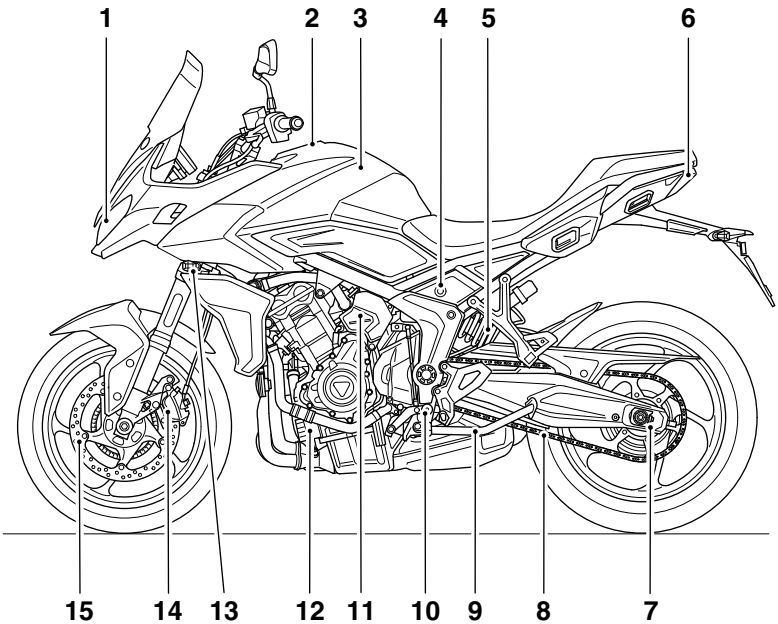


1. Luz da placa de licença
2. Indicador de direção traseiro
3. Kit de ferramentas (embaixo do assento)
4. Bateria (embaixo do assento)
5. Reservatório do fluido do freio traseiro
6. Tampa do bocal de enchimento de óleo
7. Indicador de direção dianteiro
8. Garfo dianteiro
9. Cabo da embreagem
10. Vareta de nível do óleo do motor
11. Pedal do freio traseiro
12. Silenciador
13. Disco do freio traseiro
14. Pinça do freio traseiro

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

Identificação das peças

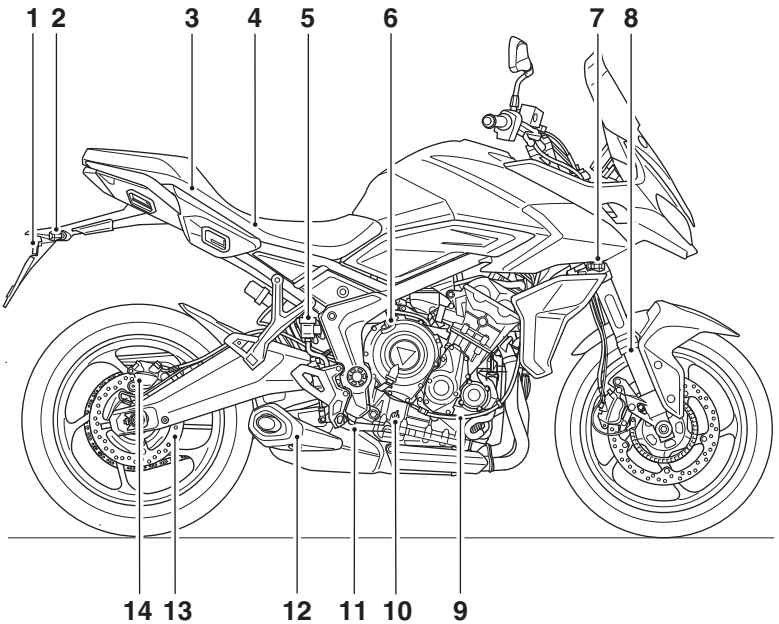
Tiger Sport



1. Farol dianteiro
2. Tampa do bocal de enchimento de combustível
3. Tanque de combustível
4. Trava do assento
5. Unidade de suspensão traseira
6. Luz traseira
7. Regulador da corrente de transmissão
8. Corrente de transmissão
9. Descanso lateral
10. Pedal do câmbio
11. Tanque de expansão do líquido refrigerante
12. Filtro de óleo
13. Indicador de direção dianteiro
14. Pinça do freio dianteiro
15. Disco do freio dianteiro

Identificação das peças (continuação)

Tiger Sport

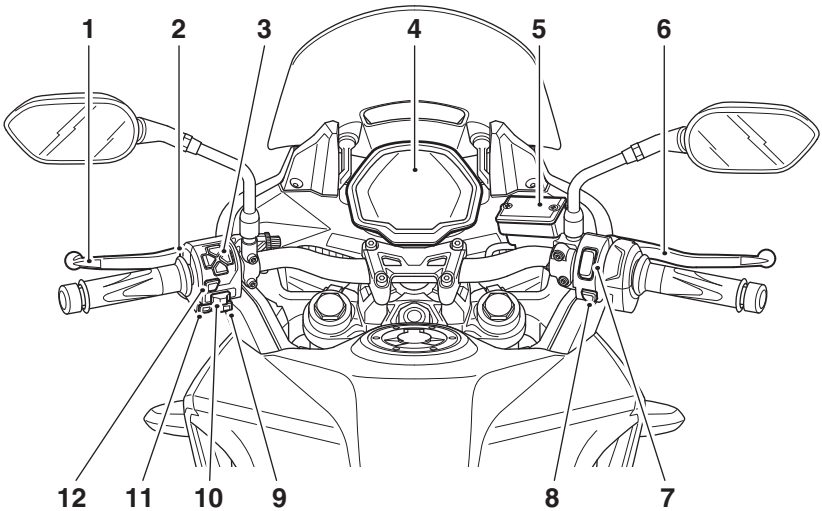


1. Luz da placa de licença
2. Indicador de direção traseiro
3. Kit de ferramentas (embaixo do assento)
4. Bateria (embaixo do assento)
5. Reservatório do fluido do freio traseiro
6. Tampa do bocal de enchimento de óleo
7. Indicador de direção dianteiro
8. Garfo dianteiro
9. Cabo da embreagem
10. Vareta de nível do óleo do motor
11. Pedal do freio traseiro
12. Silenciador
13. Disco do freio traseiro
14. Pinça do freio traseiro

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

Identificação das peças – visão do condutor

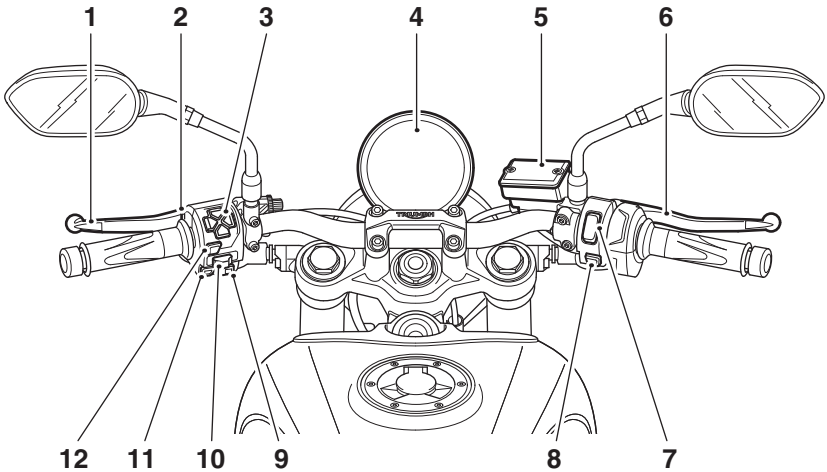
Tiger Sport



1. Alavanca da embreagem
2. Botão de sinalização de ultrapassagem/ farol alto
3. Botões de navegação dos instrumentos
4. Instrumentos
5. Reservatório do fluido do freio dianteiro
6. Alavanca do freio dianteiro
7. Interruptor de partida/parada do motor
8. Interruptor das luzes de emergência
9. Botão de modo
10. Interruptor do indicador de direção
11. Botão da buzina
12. Botão de seleção

Identificação das peças – visão do condutor

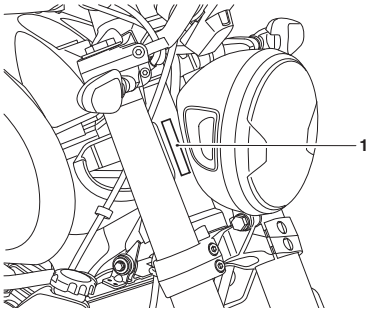
Trident



1. Alavanca da embreagem
2. Botão de sinalização de ultrapassagem/ farol alto
3. Botões de navegação dos instrumentos
4. Instrumentos
5. Reservatório do fluido do freio dianteiro
6. Alavanca do freio dianteiro
7. Interruptor de partida/parada do motor
8. Interruptor das luzes de emergência
9. Botão de modo
10. Interruptor do indicador de direção
11. Botão da buzina
12. Botão de seleção

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Número de chassi

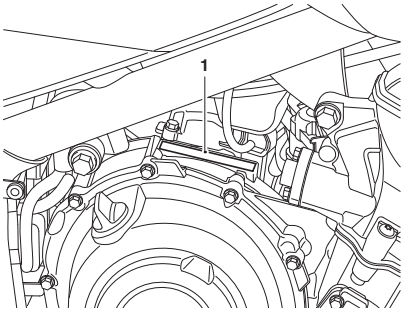


1. Número de chassi (mostrado na Trident)

O número de chassi está gravado na área da coluna de direção do quadro. Ele também é exibido em uma etiqueta afixada ao lado esquerdo do quadro, adjacente à carenagem do radiador.

Anote o número de chassi no espaço abaixo.

Número de série do motor



1. Número de série do motor

O número de série do motor está gravado no cárter do motor, diretamente acima da tampa da embreagem.

Anote o número de série do motor no espaço abaixo.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Sumário

Controles manuais ... 27
Interruptor de ignição/trava da direção ... 27
Chave de ignição ... 28
Imobilizador do motor ... 29
Alavanca do Freio ... 30
Alavanca da Embreagem ... 30
Interruptores do lado direito do guidão ... 31
Interruptores do lado esquerdo do guidão ... 32
Controle do acelerador ... 33
Instrumentos ... 35
Visor dos Instrumentos da Trident ... 36
Visor dos Instrumentos da Tiger Sport ... 37
Luzes de aviso ... 38
Velocímetro ... 41
Odômetro ... 41
Tacômetro ... 41
Indicador de nível de combustível ... 42
Medidor de temperatura do fluido refrigerante ... 42
Manutenção ... 43
Odômetros Parciais ... 43
Modos de condução ... 44
Consumo de Combustível ... 46
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) (se instalado) ... 47
Brilho ... 47
Posição do Câmbio ... 48
Revisão das Mensagens de Aviso ... 48
Menu principal ... 49
Modos de condução ... 50
Menu Config Moto ... 50
Menu de Configuração de Percurso ... 54
Menu de Configuração do Visor ... 57
Restaurar padrões ... 64
Combustível ... 64
Tampa do tanque de combustível ... 66
Abastecimento do tanque de combustível ... 66
Controle de tração (TC) ... 67
Ajustes do controle de tração ... 68

INFORMAÇÕES GERAIS

Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (se instalado) ... 68
- Pressão dos pneus ... 69
- Luz de aviso da pressão do pneu (se TPMS instalado) ... 70
- Baterias do Sensor de Pressão dos Pneus ... 71
- Número de série do sensor de pressão dos pneus ... 71
- Pneus de substituição ... 71

Descanso lateral ... 72
Assento ... 73
- Trava do assento ... 73
- Remoção e Instalação do Assento ... 74

Para-brisa (se instalado) ... 74
Amaciamento ... 75
Verificações diárias de segurança ... 76

Controles manuais

Interruptor de ignição/trava da direção

⚠ Advertência

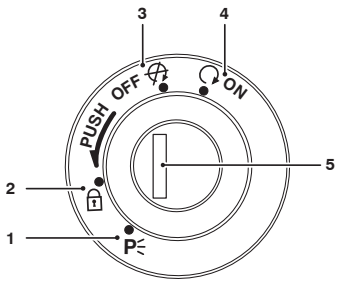
Por motivos de segurança, sempre coloque a ignição na posição de desligado (OFF) ou de estacionamento (PARK) (se instalada) e retire a chave da ignição quando sair da motocicleta.

Qualquer uso não autorizado da motocicleta pode causar ferimentos ao usuário, a outros motoristas e a pedestres ou causar danos ao veículo.

⚠ Advertência

Colocar a chave na posição de travamento (LOCK) ou de estacionamento (PARK) (se instalada) travará a direção.

Nunca gire a chave para a posição de travamento TRAVA ou de estacionamento (PARK) (se instalada) com a motocicleta em movimento para não travar a direção. O travamento da direção com a motocicleta em movimento resultará em perda de controle do veículo e causará um acidente.



1. **Posição de estacionamento (PARK)**
2. **Posição de travamento (LOCK)**
3. **Posição de desligado (OFF)**
4. **Posição de ligado (ON)**
5. **Interruptor de ignição/trava da direção**

Funcionamento do interruptor

Esse interruptor é operado pela chave de ignição e tem quatro posições. Só será possível retirar a chave do interruptor se ele estiver na posição de desligado (OFF), de travamento (LOCK) ou de estacionamento (PARK).

PARA TRAVAR: Gire a direção totalmente para a esquerda, gire chave para a posição de desligado (OFF), pressione e solte a chave totalmente e, depois, gire-a para a posição de travamento (LOCK).

ESTACIONAMENTO: Gire a chave da posição de travamento (LOCK) para a posição de estacionamento (PARK). A direção permanecerá travada.

Observação

Não deixe a trava da direção na posição de estacionamento (PARK) por períodos prolongados para não descarregar a bateria.

Chave de ignição

⚠ Advertência

Se você conectar outras chaves, chaveiros ou outros itens à chave de ignição, poderá interferir na direção, provocando perda de controle da motocicleta e acidente.

Antes de conduzir a motocicleta, retire todas as chaves adicionais, chaveiros e itens da chave de ignição.

⚠ Cuidado

Se você conectar outras chaves, chaveiros ou itens à chave de ignição, poderá causar danos aos componentes pintados ou polidos da motocicleta.

Antes de conduzir a motocicleta, retire todas as chaves adicionais, chaveiros e itens da chave de ignição.

⚠ Cuidado

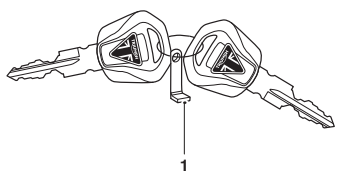
Por motivos de segurança, nunca guarde a chave de reserva na motocicleta.

⚠ Cuidado

As funções da chave podem ser interrompidas por dispositivos eletrônicos, fontes de interferência elétrica no ambiente e objetos de metal.

Evite armazenar e usar a chave perto do seguinte:

- Torres de serviço elétrico, torres de rádio e infraestrutura de distribuição de energia
- Dispositivos para abrir a porta da garagem
- Cartões de acesso ou controles remotos de identificação por radiofrequência (RFID)
- Metal, porta-cartões metálicos e itens de alumínio
- Outras chaves eletrônicas do veículo
- Em paneiros ou caixas superiores
- Dispositivos de comunicação sem fio, como telefones celulares, tablets, laptops, sistemas de jogos portáteis, reprodutores de áudio, rádios e carregadores.



1. **Etiqueta do código de chave**

Além de operar o interruptor de ignição e a trava da direção, a chave de ignição é necessária para operar a trava do assento e a tampa do tanque de combustível.

A motocicleta é entregue de fábrica com duas chaves de ignição, juntamente com uma pequena etiqueta com o seu código. Tome nota desse código e guarde a chave de reserva com a etiqueta em um lugar seguro (não na motocicleta).

A chave de ignição incorpora um transponder que desativa o imobilizador do motor. Para garantir o funcionamento correto do imobilizador, mantenha apenas uma das chaves de ignição perto do interruptor de ignição. Se houver duas chaves de ignição perto do interruptor, o sinal entre o transponder e o imobilizador do motor poderá ser interrompido. Nesse caso, o imobilizador do motor permanecerá ativo até que você retire uma das chaves de ignição.

Sempre que precisar de chaves de ignição de substituição, solicite a uma concessionária autorizada Triumph. Chaves de ignição de substituição devem ser 'emparelhadas' com o imobilizador da motocicleta pela sua concessionária Triumph autorizada.

Imobilizador do motor

A carcaça do cilindro de ignição atua como antena do imobilizador do motor. Quando o interruptor de ignição for colocado na posição de desligado (OFF) e a chave de ignição for retirada, o imobilizador do motor será ativado (consulte página 39). O imobilizador do motor será desativado quando você inserir a chave de ignição no interruptor de ignição e colocá-lo na posição de ligado (ON).

Alavanca do Freio

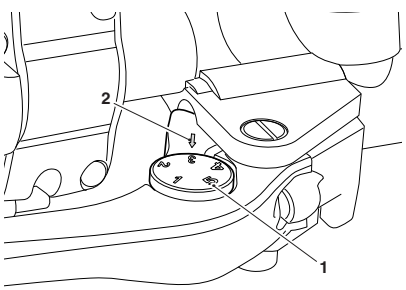
⚠ Advertência

Não tente ajustar as alavancas com a motocicleta em movimento, pois isso poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Depois de ajustar as alavancas, circule com a motocicleta por uma área sem tráfego, para se familiarizar com os novos ajustes das alavancas.

Não empreste a sua motocicleta a ninguém, uma vez que os ajustes das alavancas com os quais você está familiarizado poderão ser modificados, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

A alavanca do freio dispõe de um regulador de extensão. O regulador permite alterar a distância entre o guidão e a alavanca de freio de acordo com a extensão da mão do condutor.



cjev

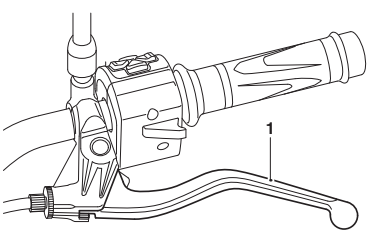
1. **Roda do regulador**
2. **Marca de seta**

Para ajustar a alavanca do freio:

- Empurre a alavanca de freio para a frente e gire a roda do regulador de forma a alinhar um dos números correspondentes às posições disponíveis com o marcador de seta no suporte da alavanca.
- A menor distância da manopla do guidão até a alavanca do freio na posição liberada é obtida na posição 5, enquanto a maior distância é obtida na posição 1.

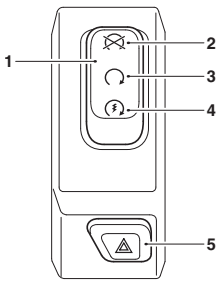
Alavanca da Embreagem

A alavanca da embreagem tem uma extensão fixa. Ela não é ajustável.



1. **Alavanca da embreagem**

Interruptores do lado direito do guidão



1. **Interruptor de partida/parada do motor**
2. **Posição de parada (STOP)**
3. **Posição de funcionamento (RUN)**
4. **Posição de partida**
5. **Interruptor das luzes de emergência**

Posição de parada (STOP)

Use a posição de parada (STOP) apenas em casos de emergência. Se houver uma situação de emergência que exija a parada do motor, coloque o interruptor de partida/parada do motor na posição de parada (STOP).

Ainda que o interruptor de parada do motor desligue o motor, ele não desliga todos os circuitos elétricos e, portanto, poderá causar alguma dificuldade para religar o motor devido à possível descarga da bateria. A prática habitual é usar apenas o interruptor de ignição para parar o motor.

⚠ Cuidado

Não deixe o interruptor de ignição na posição de ligado (ON), a menos que o motor esteja em funcionamento, uma vez que isso poderá causar danos aos componentes elétricos e descarregará a bateria.

Posição de funcionamento (RUN)

Para que a motocicleta funcione, o interruptor de ignição deverá estar na posição de ligado (ON) e o interruptor de partida/parada do motor deverá estar na posição de funcionamento (RUN).

Posição de partida

A posição de partida (START) aciona o motor de partida elétrico. Para acionar a partida, você deve puxar a alavanca da embreagem em direção ao guidão.

Mesmo se a alavanca da embreagem estiver puxada na direção do guidão, a partida não funcionará se o descanso lateral estiver para baixo e uma marcha estiver engatada.

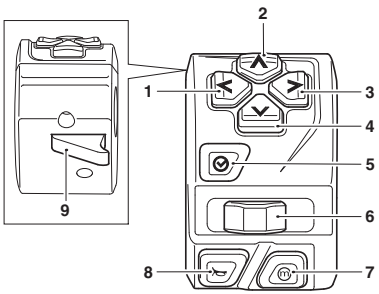
Luzes de emergência

Para ligar ou desligar as luzes de emergência, pressione e solte o interruptor das luzes de emergência.

A ignição deve estar ligada para que as luzes de emergência funcionem.

As luzes de emergência permanecerão acesas quando a ignição for desligada (OFF), até que o interruptor das luzes de emergência seja pressionado novamente.

Interruptores do lado esquerdo do guidão



1. **Botão esquerdo**
2. **Botão para cima**
3. **Botão direito**
4. **Botão para baixo**
5. **Botão de seleção**
6. **Interruptor do indicador de direção**
7. **Botão de modo**
8. **Botão da buzina**
9. **Botão de farol alto**

Botões de Navegação

O botão de navegação é usado para ativar as seguintes funções dos instrumentos:

- Para cima - rola o menu de baixo para cima
- Para baixo - rola o menu de cima para baixo
- Para a esquerda - rola o menu para a esquerda
- Para a direita - rola o menu para a direita.

Interruptor do indicador de direção

Quando o interruptor do indicador de direção é empurrado para a direita ou para a esquerda, os indicadores de direção correspondentes piscam.

Os indicadores podem ser cancelados manualmente. Para desligar os indicadores manualmente, pressione e solte o interruptor do indicador na posição central.

Os indicadores de autocancelamento automático podem ser ativados na função Configuração da motocicleta no visor; consulte página 52.

Se em modo de autocancelamento automático e se a motocicleta parar por qualquer motivo, então os indicadores piscarão durante o restante do tempo e da distância, a menos que sejam cancelados manualmente pelo piloto.

Botão de modo

Quando o botão Modo for pressionado e liberado, ele ativará a exibição do modo de condução. Pressionar mais vezes o botão Modo rolará pelos modos de condução disponíveis; consulte página 45.

Botão da buzina

Pressionar o botão da buzina com o interruptor de ignição ligado (ON) fará soar a buzina.

Botão de farol alto

Quando o botão de farol alto for pressionado, o farol alto ligará. Cada pressionamento do botão alternará entre farol alto e farol baixo.

O farol dianteiro funcionará quando o interruptor de ignição for colocado na posição de ligado (ON). O farol dianteiro desligará quando você pressionar o botão de partida até o motor arrancar.

Este modelo não dispõe de interruptor liga/desliga de luzes. A luz de posição, a lanterna traseira e a luz da placa de licença acendem automaticamente quando você gira o interruptor de ignição para a posição de ligado (ON).

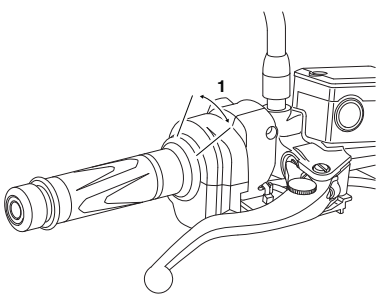
Um recurso de ultrapassagem não está disponível neste modelo.

Controle do acelerador

Uma manopla giratória do acelerador eletrônico controla a abertura e o fechamento das válvulas reguladoras através do módulo de controle eletrônico do motor. O sistema não apresenta nenhum cabo de ação direta.

A manopla do acelerador oferece resistência quando é girada para trás para abrir as válvulas reguladoras. Quando você soltar a manopla, ela voltará para a posição de acelerador fechado por ação da sua mola interna de retorno e as válvulas reguladoras fecharão.

O usuário não pode fazer ajustes no controle do acelerador.



1. **Posição de acelerador fechado**

⚠ Advertência

Caso a luz indicadora de falha acenda, reduza a velocidade e não circule mais tempo do que o necessário.

A falha pode afetar negativamente o desempenho do motor, as emissões de gases de escapamento e o consumo de combustível.

A redução do desempenho do motor pode tornar a condução perigosa, podendo causar perda de controle e provocar um acidente. Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

Se houver uma anormalidade no controle do acelerador, a luz indicadora de falha (MIL) acenderá e poderá ocorrer uma das seguintes condições do motor:

- MIL acesa, rotação do motor e movimento do acelerador restritos
- MIL acesa, modo de funcionamento limitado (limp-home), somente com o motor em marcha lenta alta
- MIL acesa, o motor não dará partida.

Caso ocorra uma das condições acima, entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

Uso dos freios

Com aberturas pequenas do acelerador (aproximadamente 20°), é possível usar o freio e o acelerador ao mesmo tempo.

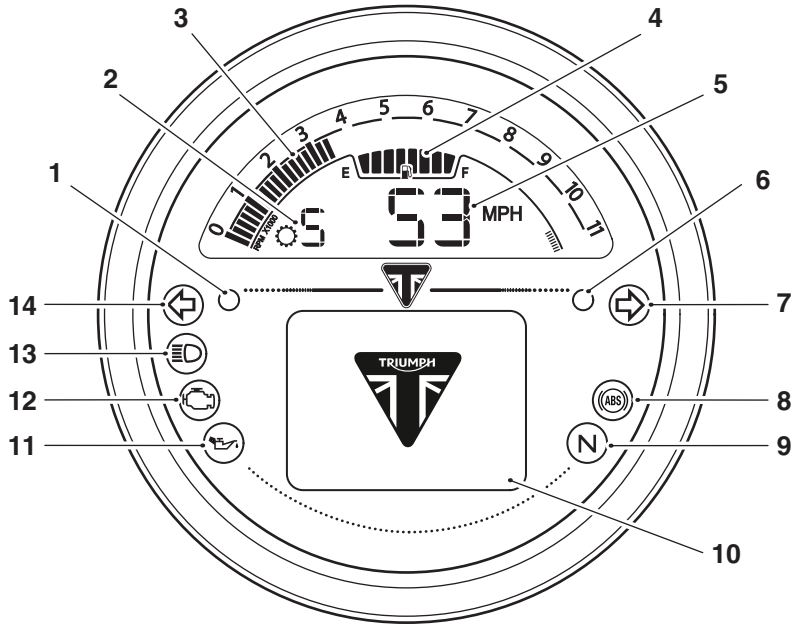
Com aberturas grandes do acelerador (superiores a 20°), se os freios forem aplicados por mais de dois segundos, as válvulas reguladoras fecharão e a velocidade do motor será reduzida. Para recuperar o funcionamento normal do acelerador, solte o controle do acelerador, solte os freios e reabra o acelerador.

Instrumentos

Sumário

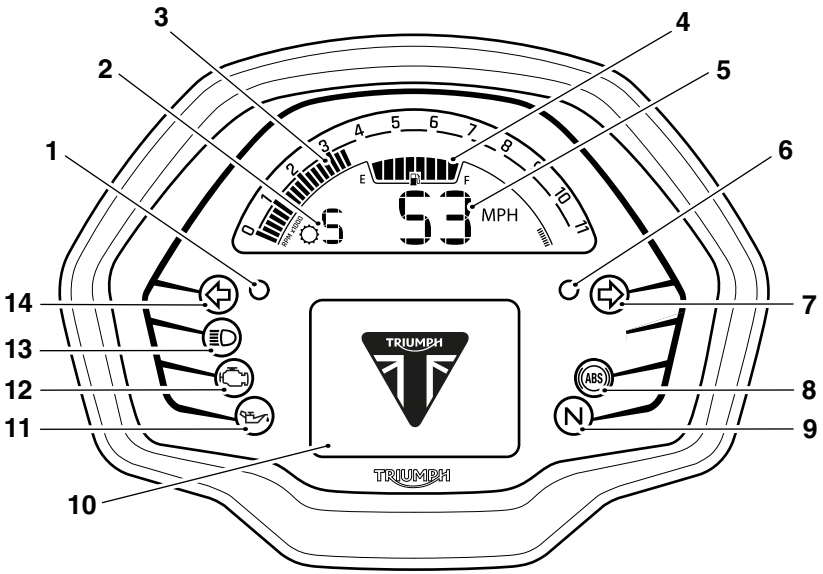
Visor dos Instrumentos da Trident 36
Visor dos Instrumentos da Tiger Sport 37
Luzes de aviso 38
Velocímetro 41
Odômetro 41
Tacômetro 41
Indicador de nível de combustível 42
Medidor de temperatura do fluido refrigerante 42
Manutenção 43
Odômetros Parciais 43
Modos de condução 44
Consumo de Combustível 46
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) (se instalado) 47
Brilho 47
Posição do Câmbio 48
Revisão das Mensagens de Aviso 48
Menu principal 49
Modos de condução 50
Menu Config Moto 50
Menu de Configuração de Percurso 54
Menu de Configuração do Visor 57
Restaurar padrões 64

Visor dos Instrumentos da Trident



1. Alarme/imobilizador
2. Posição do câmbio
3. Tacômetro
4. Indicador de nível de combustível
5. Velocímetro
6. Sensor de luz ambiente
7. Luz de emergência e indicador direitos
8. Luz de aviso de ABS
9. Luz indicadora de ponto morto
10. Bandeja de informações
11. Luz de aviso de pressão do óleo
12. Luz indicadora de falha (MIL) da gestão do motor
13. Luz de aviso de farol alto
14. Luz de emergência e indicador esquerdos

Visor dos Instrumentos da Tiger Sport



1. Alarme/imobilizador
2. Posição do câmbio
3. Tacômetro
4. Indicador de nível de combustível
5. Velocímetro
6. Sensor de luz ambiente
7. Luz de emergência e indicador direitos
8. Luz de aviso de ABS
9. Luz indicadora de ponto morto
10. Bandeja de informações
11. Luz de aviso de pressão do óleo
12. Luz indicadora de falha (MIL) da gestão do motor
13. Luz de aviso de farol alto
14. Luz de emergência e indicador esquerdos

Luzes de aviso

Quando você ligar a ignição, as luzes de aviso dos instrumentos acenderão durante 1,5 segundos e, em seguida, desligarão (exceto aquelas que normalmente ficam acesas até o motor dar partida, conforme descrito nas próximas páginas).

Para obter mais informações de avisos, consulte página 48.

Luz indicadora de falha (MIL) do sistema de gestão do motor

A luz indicadora de falha (MIL) do sistema de gestão do motor acende quando a ignição é ligada (ON) (para indicar que o sistema está em funcionamento), mas não deverá acender com o motor em funcionamento.

Se o motor estiver funcionando e houver uma falha no sistema de gestão do motor, a MIL ficará iluminada e o símbolo de aviso geral piscará. Em tais circunstâncias, o sistema de gestão do motor poderá passar para o modo de funcionamento limitado (limp-home), de forma que o trajeto possa ser concluído, se a falha não for tão grave para que o motor deixe de funcionar.

⚠ Advertência

Caso a luz indicadora de falha (MIL) acenda, reduza a velocidade e não circule mais tempo do que o necessário. A falha pode afetar negativamente o desempenho do motor, as emissões de gases de escapamento e o consumo de combustível.

A redução do desempenho do motor pode tornar a condução perigosa, podendo causar perda de controle e provocar um acidente.

Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

Observação

Se a luz indicadora de falha (MIL) piscar com a ignição ligada (ON), entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a situação seja resolvida. Nessas circunstâncias, o motor não dará partida.

Luz de aviso de baixa pressão do óleo

Se, com o motor em funcionamento, a pressão do óleo do motor cair para níveis perigosos, a luz de aviso de baixa pressão do óleo acenderá.

⚠ Cuidado

Se a luz de aviso de baixa pressão do óleo acender, desligue imediatamente o motor. Não dê nova partida no motor até que a falha tenha sido corrigida.

Caso o motor seja posto em funcionamento com a luz de aviso de baixa pressão do óleo acesa, ele poderá sofrer danos graves.

Observação

A luz de aviso de baixa pressão do óleo acenderá se você ligar a ignição (ON) sem dar partida no motor.

Luz indicadora do alarme/ imobilizador

Esta motocicleta Triumph está equipada com um imobilizador do motor que é ativado quando o interruptor de ignição é colocado na posição de desligado (OFF).

Sem o alarme instalado

Com o interruptor de ignição na posição de desligado (OFF), a luz do imobilizador piscará durante 24 horas, indicando que o imobilizador do motor está ativado. Com o interruptor de ignição na posição de ligado (ON), o imobilizador ficará desativado e a luz indicadora ficará apagada.

Se a luz indicadora permanecer acesa, significa que o imobilizador está com uma falha, que deverá ser detectada e corrigida. Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

Com o alarme instalado

O luz do alarme/imobilizador acenderá somente quando ocorrerem as condições especificadas nas instruções do alarme acessório Triumph original.

Luz de aviso do sistema anti-bloqueio de freios (ABS)

Com o interruptor de ignição na posição de ligado (ON), é normal a luz de aviso do ABS ficar piscando. A luz de aviso continuará piscando após a partida do motor e até a motocicleta atingir uma velocidade superior a 10 km/h, quando ela apagará.

Observação

O controle de tração não funcionará se houver qualquer falha no ABS. As luzes de aviso do ABS, do controle de tração e do MIL acenderão.

A luz de aviso não deverá acender novamente até que você religue o motor, a menos que haja uma falha.

Se a luz de aviso acender em qualquer outro momento do trajeto, essa é uma indicação de falha do ABS que deve ser detectada e corrigida.

⚠ Advertência

Se o ABS não estiver funcionando, o sistema de frenagem continuará a funcionar como um sistema de frenagem sem ABS.

Caso a luz de aviso acenda, não circule mais tempo do que o estritamente necessário.

Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida. Nessas circunstâncias, uma freada brusca provocará o travamento das rodas, o que poderá resultar em perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

Indicadores de direção

Quando o interruptor do indicador de direção é girado para a direita ou para a esquerda, a luz de aviso de direção correspondente pisca na mesma velocidade que os indicadores de direção.

Luzes de emergência

Para ligar ou desligar as luzes de emergência, pressione e solte o interruptor das luzes de emergência.

A ignição deve estar ligada para que as luzes de emergência funcionem.

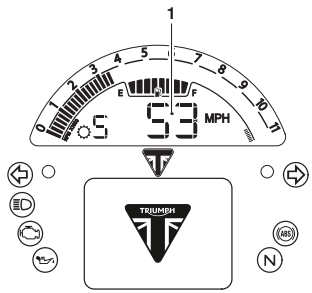
As luzes de emergência permanecerão acesas quando a ignição for desligada (OFF), até que o interruptor das luzes de emergência seja pressionado novamente.

Luz do farol principal

Quando você ligar a ignição (ON) com o comutador do farol dianteiro na posição FAROL ALTO, a luz de aviso de farol alto acenderá.

Velocímetro

O velocímetro indica a velocidade em estrada da motocicleta.



1. **Velocímetro**

Odômetro

O odômetro mostra a distância total percorrida pela motocicleta. O odômetro é mostrado no indicador de manutenção.

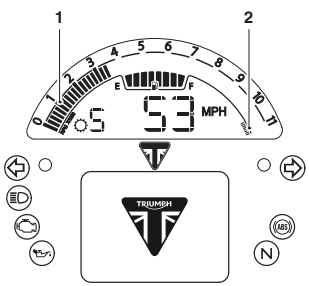
1. **Odômetro**

Tacômetro

Cuidado

Nunca permita que o motor atinja velocidades dentro da zona vermelha, já que isso poderá causar sérios danos ao motor.

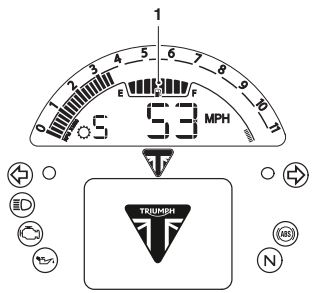
O tacômetro mostra a velocidade do motor em rotações por minuto (rpm). No final do intervalo do tacômetro está a zona vermelha. A presença do ponteiro nessa zona indica que a velocidade do motor está acima da velocidade máxima recomendada, bem como fora do intervalo de desempenho ideal.



1. **Velocidade do motor (rpm)**
2. **Zona vermelha**

Indicador de nível de combustível

O indicador de nível de combustível indica a quantidade de combustível no tanque.



1. Indicador de nível de combustível

Com a ignição ligada, uma linha preenchida indica o combustível restante no tanque de combustível.

As marcas indicam os níveis intermediários de combustível entre E (vazio) e F (cheio). A luz de aviso de nível baixo de combustível acenderá quando restar aproximadamente 3,5 litros de combustível no tanque, que deverá ser reabastecido tão logo seja possível.

O combustível restante e o consumo de combustível atual são mostrados no indicador de Consumo de combustível, consulte página 46.

Após o reabastecimento, o indicador de nível de combustível e as informações sobre o combustível restante serão atualizados apenas quando a motocicleta estiver em movimento. Dependendo do estilo de condução, a atualização poderá levar até cinco minutos.

Medidor de temperatura do fluido refrigerante

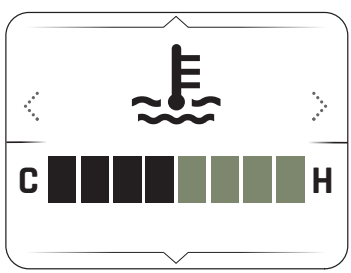
⚠ Cuidado

Desligue o motor imediatamente se uma mensagem de advertência de alta temperatura do líquido de refrigeração for exibida na bandeja de instrumentos.

Não dê nova partida no motor até que a falha tenha sido corrigida.

Caso o motor seja posto em funcionamento com a luz de aviso de temperatura alta do líquido de refrigeração acesa, ele poderá sofrer danos graves.

O medidor de temperatura do líquido de refrigeração indica a temperatura do líquido de refrigeração do motor.



1. Medidor de temperatura do líquido de refrigeração

Se for dada a partida a frio no motor, o visor mostrará barras cinza. À medida que a temperatura for aumentando, o visor mostrará mais barras acesas. Se for dada a partida a quente no motor, o visor mostrará o número de barras acesas correspondente à temperatura do motor.

O intervalo de temperatura normal é entre C (frio) e H (quente) no visor.

Com o motor em funcionamento, se a temperatura do fluido refrigerante do motor ficar perigosamente alta, uma mensagem de aviso será exibida na bandeja de instrumentos. O medidor de temperatura do fluido refrigerante também é mostrado.

Manutenção

O indicador de manutenção mostra a distância total restante até a próxima manutenção da motocicleta. Ele também mostra a data em que a manutenção deve ser concluída.

1. **Data em que a manutenção é requerida**
2. **Número restante de milhas ou quilômetros**

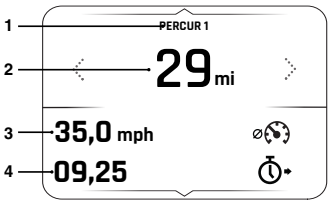
Se a manutenção estiver atrasada, uma mensagem será exibida na bandeja dos instrumentos.

Finalizada a revisão executada pela concessionária autorizada Triumph, o sistema será restaurado.

A distância até a próxima revisão ou qualquer mensagem de manutenção também serão exibidas na bandeja dos instrumentos quando a ignição for ligada.

Odômetros Parciais

Existem dois odômetros parciais que podem ser acessados e reiniciados na bandeja de informações.



1. **Odômetro parcial 1 ou 2**
2. **Duração da viagem**
3. **Velocidade média**
4. **Tempo gasto para concluir a viagem**

Para exibir e apagar um odômetro parcial específico:

- Aperte os botões esquerda ou direita até que seja exibido o odômetro parcial desejado.
- Pressione e segure o botão de Seleção para redefinir manualmente o odômetro parcial selecionado.

Para obter mais informações sobre odômetros parciais, consulte a página 54.

Modos de condução

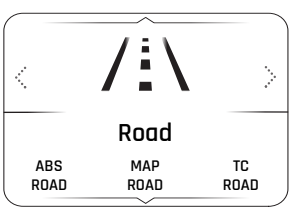
Os modos de condução permitem o ajuste das configurações da resposta do acelerador (MAP), do sistema antibloqueio de freios (ABS) e do controle de tração (TC) de acordo com as diferentes condições das estradas e as preferências do piloto.

Os modos de condução podem ser selecionados com o botão de Modo, localizado na caixa de interruptores esquerda, com a motocicleta parada ou em movimento; consulte página 45.

Os seguintes modos de condução estão disponíveis; Road e Rain.

Modo Road

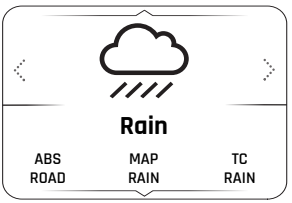
O modo Road fornece as configurações ABS, MAP e TC ideais para uso normal em estrada.



Configurações do sistema	
ABS	**Road** - configuração ideal do ABS para uso em estrada.
MAP	**Road** - resposta padrão do acelerador.
TC	**Road** - configuração ideal do TC para uso em estrada.

Modo Rain

O modo Rain fornece as configurações ABS, MAP e TC ideais para uso normal em estrada com chuva.



Configurações do sistema	
ABS	**Road** - configuração ideal do ABS para uso em estrada.
MAP	**Rain** - resposta reduzida do acelerador em comparação com a configuração Estrada, em caso de estradas molhadas ou escorregadias.
TC	**Rain** - configuração ideal do TTC para uso em estrada com chuva, pois limita ao mínimo o deslizamento da roda traseira.

Seleção do modo de condução

⚠ Advertência

A seleção dos modos de condução com a motocicleta em movimento exige que o condutor permita que a motocicleta rode em ponto morto (motocicleta em movimento, motor em funcionamento, acelerador fechado, alavanca da embreagem acionada e sem freios aplicados) por um breve período de tempo.

A seleção do modo de condução com a motocicleta em movimento só deverá ser tentada:

- em baixa velocidade
- em áreas sem tráfego
- em estradas ou superfícies retas e niveladas
- em boas condições da estrada e do tempo
- sempre que for seguro permitir que a motocicleta rode em ponto morto por alguns instantes.

A seleção do modo de condução com a motocicleta em movimento NÃO DEVERÁ ser tentada:

- em alta velocidade
- em áreas com tráfego
- em curvas ou em estradas ou superfícies sinuosas
- em estradas ou superfícies íngremes
- em más condições da estrada e do tempo
- sempre que não for seguro permitir que a motocicleta rode em ponto morto.

Deixar de observar esse aviso importante resultará em perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Advertência

Depois de selecionar um modo de condução, circule com a motocicleta por uma área sem tráfego, para se familiarizar com a nova configuração.

Não empreste a sua motocicleta a ninguém, uma vez que os ajustes do modo de condução com os quais você está familiarizado poderão ser modificados, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

Observação

O modo de condução será configurado, por padrão, como ESTRADA quando a ignição for ligada (ON).

Se os ícones de modo de condução não forem exibidos quando o interruptor de ignição estiver na posição de ligado (ON), verifique se o interruptor de parada do motor está na posição de funcionamento (RUN).

Para selecionar um modo de condução:

- Pressione e solte o botão de Modo na caixa de interruptores esquerda para ativar a exibição da seleção do modo de condução.
- O ícone do modo de condução atualmente ativo é mostrado na bandeja de informações.

Para alterar o modo de condução selecionado:

- Pressione o botão Modo repetidamente até que o modo de condução desejado seja mostrado na bandeja de informações. Uma vez na exibição do modo de condução, os botões Esquerdo ou Direito também rolarão pelas opções do modo de condução.
- Pressione o botão Seleção para confirmar a seleção do modo de condução desejado.
- O modo de condução selecionado será ativado assim que forem satisfeitas as seguintes condições para a mudança de modo de condução:

Motocicleta parada - motor desligado

- A ignição for ligada (ON).
- O interruptor de parada do motor estiver na posição de funcionamento (RUN).

Motocicleta parada - motor ligado

- O ponto morto for selecionado ou a embreagem for acionada.

Motocicleta em movimento

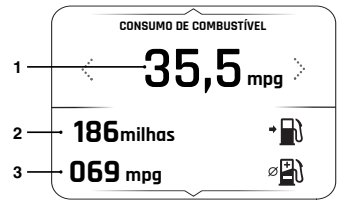
Dentro de 60 segundos após a seleção de um modo de condução, o condutor precisará realizar o seguinte simultaneamente:

- Fechar o acelerador.
- Verificar se os freios não estão acionados (deixar a motocicleta rodar em ponto morto).

Agora a seleção do modo de condução está concluída e a condução normal poderá ser retomada.

Consumo de Combustível

O indicador de Consumo de combustível mostra informações sobre o consumo de combustível.



1. **Consumo instantâneo de combustível**
2. **Combustível restante**
3. **Consumo médio de combustível**

Consumo instantâneo de combustível

Uma indicação do consumo de combustível em um dado momento. Se a motocicleta estiver parada, será exibido '-.--'.

Combustível restante

Trata-se de uma estimativa da distância que ainda pode ser percorrida com base no combustível remanescente no tanque.

Consumo médio de combustível

Esta é uma indicação do consumo médio de combustível. Após a reinicialização, será exibido '0.0' até que tenha sido percorrido 0,1 milhas/km.

Observação

Após o reabastecimento, o indicador de nível de combustível e as informações sobre o combustível restante serão atualizados apenas quando a motocicleta estiver em movimento. Dependendo do estilo de condução, a atualização poderá levar até cinco minutos.

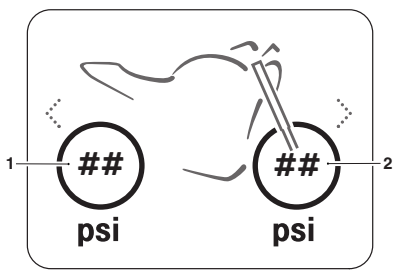
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) (se instalado)

⚠ Advertência

Se a luz de aviso de pressão dos pneus acender, pare a motocicleta.

Não conduza a motocicleta até ter verificado os pneus e constatado que a sua pressão é a recomendada para pneus frios.

A indicação do Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) mostra as pressões dos pneus dianteiro e traseiro.



1. **Indicador de pressão do pneu traseiro**
2. **Indicador de pressão do pneu dianteiro**

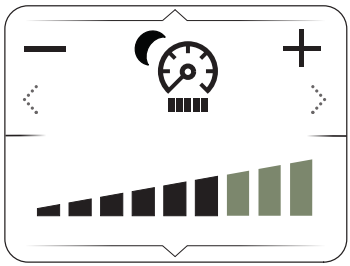
Os indicadores de pressão dos pneus mostram a pressão atual dos pneus.

Para obter as pressões corretas dos pneus, consulte a tabela Pneus na seção Especificações, consulte página 179.

Para obter mais informações sobre o TPMS, consulte a página 68.

Brilho

O indicador de brilho permite que o brilho da bandeja de informações seja ajustado.



Para ajustar o brilho da bandeja de informações:

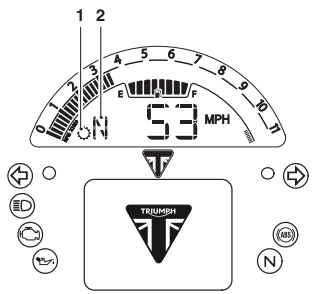
- Pressione os botões esquerdo/direito para aumentar/diminuir o nível de brilho.
- Pressione o botão Seleção para confirmar o nível de brilho desejado.

Sob luz solar intensa, as configurações de baixo brilho serão substituídas para garantir que os instrumentos possam ser vistos em todos os momentos.

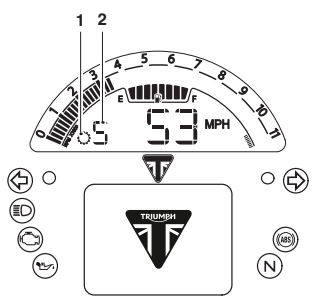
Não cubra o sensor de luz ambiente na tela do visor, pois isso impedirá que o brilho da tela funcione corretamente.

Posição do Câmbio

A posição da marcha é mostrada na tela principal dos instrumentos e indica qual marcha (um a seis) foi engatada. Quando a transmissão estiver em ponto morto (sem marcha engatada), será mostrado N.



1. **Símbolo de posição do câmbio**
2. **Posição do câmbio (mostrado o ponto morto)**



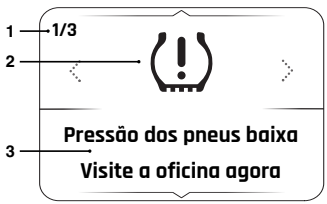
1. **Símbolo de posição do câmbio**
2. **Posição do câmbio (mostrada a quinta marcha)**

A informação da posição da marcha não é mostrada quando a tela do indicador de mudança de marchas é mostrada na bandeja de informações.

Para obter mais informações sobre o visor do indicador de mudança de marchas, consulte página 58.

Revisão das Mensagens de Aviso

Quaisquer avisos e mensagens informativas são mostradas no visor de Mensagens de aviso. Um exemplo é mostrado abaixo.



1. **Contador de mensagens de aviso (mostrando uma de três mensagens)**
2. **Símbolo de mensagem de aviso**
3. **Mensagem de aviso e instruções**

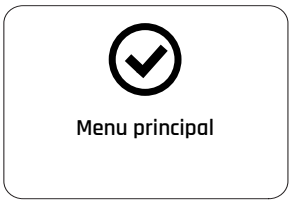
Para exibir os avisos:

- Empurre os botões para a cima/para baixo para percorrer as opções até que seja exibido o visor de mensagens de aviso.
- Pressione os botões Esquerdo ou Direito para revisar cada mensagem de aviso (se houver mais de uma). O contador de aviso mostrará o número de mensagens de aviso que estão presentes.

Aviso de bateria fraca

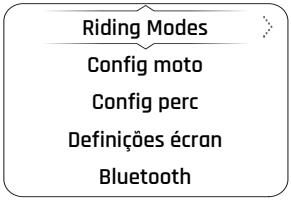
Se a motocicleta tiver itens instalados, como manoplas aquecidas e estes permanecerem ligados com o motor em marcha lenta durante um determinado intervalo de tempo, é possível que a tensão da bateria caia abaixo de um valor predeterminado e uma mensagem de aviso será exibida.

Menu principal



Para acessar o menu principal:

- A motocicleta deve estar parada com a ignição ligada.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para rolar pela bandeja de informações até que a tela do Menu principal seja exibida.
- Pressione o botão Seleção para confirmar a seleção e retornar ao Menu principal. Os itens do Menu principal estão disponíveis para seleção.



O Menu principal permite o acesso às seguintes opções:

Modos de Condução

Este menu permite a configuração dos modos de condução. Para obter mais informações, consulte a página 44.

Configuração da motocicleta

Este menu permite a configuração de diversos recursos da motocicleta. Para obter mais informações, consulte a página 50.

Configuração de percurso

Este menu permite a configuração do odômetro parcial 1 e do odômetro parcial 2. Para obter mais informações, consulte a página 54.

Definições do visor

Este menu permite a configuração das opções do visor. Para obter mais informações, consulte a página 57.

Bluetooth® (se instalado)

Este menu permite a configuração da conectividade Bluetooth®. Para mais informações, consulte o manual de conectividade My Triumph.

O Manual de conectividade My Triumph também está disponível na internet em: https://www.triumphinstructions.com/

Digite o número da peça 'A9820200' no campo de pesquisa para acessar o manual.

Restaurar todos

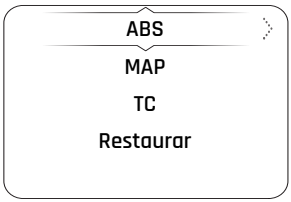
Este menu permite que todas as configurações dos instrumentos retornem à configuração padrão. Para obter mais informações, consulte a página 64.

Modos de condução

Para acessar o menu de modos de condução:

- No Menu principal, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Modos de condução.
- Pressione o botão direito para mostrar as opções disponíveis.

- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar o modo de condução desejado. Pressione o botão Seleção para confirmar.
- Pressione o botão Direito para confirmar e visualizar as opções de configuração relevantes para o modo de condução selecionado.



Para alterar uma configuração ABS, MAP ou de Controle de tração (TC):

- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar a configuração.
- Pressione o botão direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para rolar pelas opções.
- Pressione o botão Seleção para selecionar a opção desejada para a configuração especifica.

Menu Config Moto

O menu Configuração da motocicleta permite a configuração de diferentes recursos da motocicleta.

Para acessar o menu Config Moto:

- No menu principal, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Config Moto.
- Pressione o botão Direito para visualizar as opções disponíveis.

Configuração da Motocicleta - TSA (se instalado)

O TSA (Assistente para troca de marchas Triumph) aciona uma mudança momentânea do torque para permitir o engate das marchas, sem fechar o acelerador ou acionar a embreagem. Esse recurso funciona quando o piloto troca para uma marcha superior bem como para uma marcha inferior.

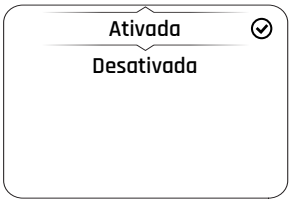
A embreagem deve ser usada para a parada e a partida.

O TSA não funcionará se a embreagem estiver acionada ou se, por engano, o piloto tentar realizar uma troca para uma marcha superior a partir da 6ª marcha.

É necessário exercer uma força positiva sobre o pedal para garantir que a troca de marchas seja realizada com suavidade.

Para ativar ou desativar o TSA:

- No menu Config Moto, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar TSA.
- Pressione o botão direito para mostrar as opções disponíveis.

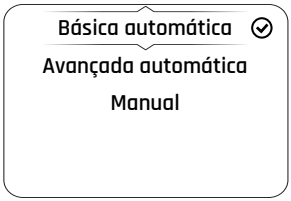


- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Ativado ou Desativado.
- Pressione o botão de Seleção para confirmar. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.

Para obter mais informações sobre o assistente para troca de marchas Triumph (TSA), consulte página 83.

Configuração da Motocicleta - Indicadores

Os indicadores de direção podem ser ajustados para o modo Básica automática, Avançada automática ou Manual.



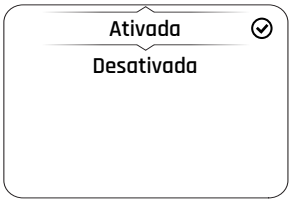
Seleção de um modo de indicadores de direção

Para selecionar o modo necessário de indicadores de direção:

- No menu Config Moto, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Indicadores.
- Pressione o botão direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para rolar entre as seguintes opções:
  - **Básica automática**: a função de autocancelamento está ativada. Os indicadores de direção serão ativados por oito segundos e por mais 65 metros.
  - **Avançada automática**: a função de autocancelamento está ativada. Um pressionamento breve faz com que os indicadores de direção pisquem três vezes. Um pressionamento mais longo faz com que os indicadores de direção fiquem ativados por oito segundos e por mais 65 metros.
  - **Manual**: a função de autocancelamento está desativada. É preciso cancelar os indicadores de direção manualmente com o interruptor do indicador de direção.
- Pressione o botão Seleção para confirmar a seleção desejada. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.

Configuração da Motocicleta - TC

O sistema de controle de tração (TC) pode ser temporariamente desativado. O controle de tração (TC) não pode ser desativado de forma permanente; ele será ativado automaticamente quando a ignição for desligada e religada.



Para desativar ou ativar o sistema TC:

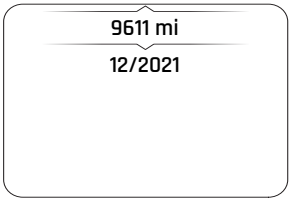
- No menu Config Moto, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar TC.
- Pressione o botão direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para baixo/Para cima para rolar entre Ativado e Desativado.
- Pressione o botão Seleção para confirmar a seleção desejada. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.

Configuração da Motocicleta - Serviço

O intervalo de manutenção é definido como uma distância e/ou um intervalo de tempo.

Para rever o intervalo de manutenção:

- No menu Config Moto, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Serviço.
- Pressione o botão Direito para exibir o menu Serviço.



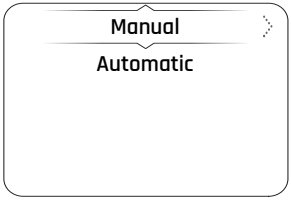
Menu de Configuração de Percurso

O menu de Configuração do percurso permite configurar os odômetros parciais.

Para acessar o menu Configuração do percurso:

- No menu principal, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Configuração de Percurso.
- Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.

Selecionar Rest Per 1 ou Rest Per 2 permite que o odômetro parcial relevante seja configurado manualmente ou automaticamente. O procedimento de configuração do odômetro parcial é o mesmo para os dois odômetros parciais.



O reinício manual reiniciará o odômetro parcial selecionado apenas quando o piloto optar por reinicializá-lo manualmente. Para obter mais informações, consulte a página 55.

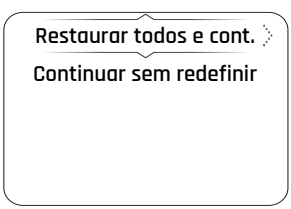
O reinício automático reiniciará cada odômetro parcial depois que a ignição ficar desligada por um tempo definido. Para obter mais informações, consulte a página 55.

É possível ativar ou desativar o odômetro parcial 2. Para obter mais informações, consulte a página 56.

Configuração de Percurso - Reinício Manual

Para definir o odômetro parcial de forma que seja reiniciado manualmente:

- No menu Configuração de percurso, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Rest Per 1 ou Rest Per 2.
- Pressione o botão direito para mostrar as opções disponíveis.
- Selecione a opção desejada e pressione o botão Seleção para confirmar.



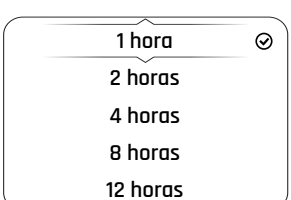
Existem duas opções:

- **Restaurar agora e continuar** - Restaura todos os dados do odômetro parcial no odômetro parcial relevante.
- **Continuar sem redefinir** - Todos os dados do odômetro parcial no odômetro parcial relevante não serão redefinidos.

Configuração de Percurso - Reinício Automático

Para configurar o computador de bordo para restauração automática:

- No menu Configuração de percurso, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Rest Per 1 ou Rest Per 2.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Automático.
- Pressione o botão direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar a configuração de temporizador desejada.
- Pressione o botão Seleção para confirmar. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.
- O limite de tempo necessário será armazenado na memória do odômetro parcial.
- Quando a ignição for desligada, o odômetro parcial será zerado quando o intervalo de tempo tiver decorrido.

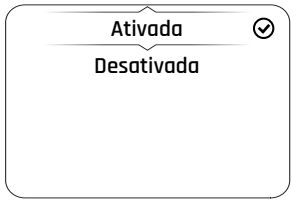


A tabela a seguir mostra dois exemplos da funcionalidade de reinício automático do odômetro parcial.

Ignição desligada	Período de retardo selecionado	Odômetro parcial zerado
10:30 h	4 horas	14:30 h
18:00 h	16 horas	10:00 h (dia seguinte)

Visor do odômetro parcial 2

O menu Visor do odômetro parcial 2 permite que o odômetro parcial 2 seja ativado ou desativado. Se for desativado, o odômetro parcial 2 não será mais exibido na bandeja de informações.



Para ativar ou desativar o odômetro parcial 2:

- No menu Configuração de percurso, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Visor do odômetro parcial 2.
- Pressione o botão Direito para visualizar as opções.
- Pressione os botões Para baixo/Para cima para rolar entre Ativado e Desativado.
- Pressione o botão Seleção para confirmar a seleção. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.

Menu de Configuração do Visor

O menu de Configuração do visor permite a configuração das diferentes opções de tela do visor.

Para acessar o menu Configuração do visor:

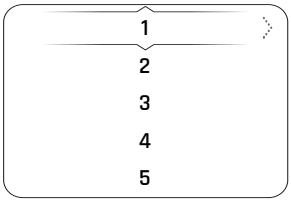
- No menu principal, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Configuração do visor.
- Pressione o botão Direito para abrir as opções do menu Configuração do visor.
- Selecione a opção desejada na lista para acessar as informações relevantes.

Configuração do visor - Brilho

Existem oito níveis de brilho disponíveis para escolha. O nível 8 é a opção mais brilhante.

Para ajustar o brilho:

- No menu Configuração do visor, selecione de 1 a 8 para ajustar o brilho.

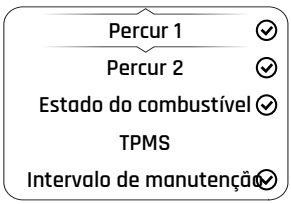


Observação

Sob luz solar intensa, as configurações de baixo brilho serão substituídas para garantir que os instrumentos possam ser vistos em todos os momentos.

Configuração do Visor - Bandeja Visível

O menu Bandeja visível permite que a seleção dos itens seja mostrada na bandeja de informações.



Para selecionar o menu Bandeja visível:

- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar a opção Bandejas visíveis.
- Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo até a bandeja de informações desejada esteja em destaque.
- Pressione o botão Seleção para selecionar/desselecionar a bandeja de informações.
- Um item da bandeja de informações com uma marca de seleção ao lado será exibido na bandeja de informações. Um item da bandeja de informações sem uma marca de seleção ao lado não será exibido na bandeja de informações.

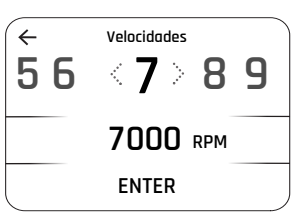
Configuração do Visor - Ind. Mudança de Marchas

A opção Ind. de mudança de marchas permite o ajuste do indicador de mudança de marchas.

O limite de velocidade do motor pode ser definido e redefinido, e o indicador de mudança de marchas pode ser desativado. Uma vez que o motor tenha sido amaciado (em 1.600 quilômetros), a opção Running In (Amaciamento) é substituída pela a opção Default (Padrão).

Para ajustar o limite de velocidade do motor (RPM) para o indicador de mudança de marcha:

- No menu Indicador de mudança de marchas, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Definido pelo usuário e pressione o botão Seleção para confirmar.



- As rpm armazenadas anteriormente ou padrão serão mostradas inicialmente. Pressione os botões Esquerdo e Direito para rolar até o símbolo Apagar.

- Pressione o botão Seleção para apagar cada número.
- Pressione os botões Esquerdo e Direito para rolar pelos números.
- Pressione o botão Seleção para confirmar o número. Números diferentes de '0' somarão centenas, por exemplo, '4' somará '400' cada vez que for selecionado.

Para desativar o indicador de mudança de marchas:

- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Desativar e pressione o botão Seleção para confirmar.

Configuração do Visor - Idioma

O menu Idioma permite que o idioma preferido seja usado como o idioma de exibição dos instrumentos.

Para selecionar o idioma desejado para os instrumentos:

- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar a opção Idiomas.
- Pressione o botão Direito para confirmar e exibir as opções de idioma disponíveis.
- Percorra o menu, pressionando os botões Para cima e Para baixo até que o idioma desejado seja realçado.
- Pressione o botão Seleção para selecionar/desselecionar o idioma desejado. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.

Configuração do Visor - Unidades

O menu Unidades permite a seleção de uma unidade de medida preferida.

Para selecionar as unidades de medida necessárias:

- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Unidades.
- Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.

Para alterar a unidade de medida:

- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar a opção desejada.
- Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar a unidade de medição desejada.
- Pressione o botão de Seleção para confirmar. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.

Estas são as opções disponíveis:

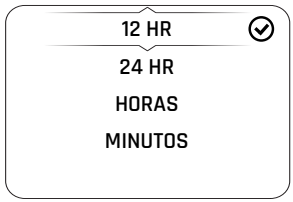
Distância/Economia: Milhas e MPG (Reino Unido), Milhas e MPG (EUA), KM & L / 100KM, KM e KM/L.

Temperatura: °C, °F.

Pressão: PSI, bar, KPa.

Configuração do Visor - Relógio

O menu Relógio permite ajustar o relógio para a hora local.



Para ajustar o relógio:

- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Relógio.
- Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar o relógio 12 horas ou 24 horas e pressione o botão Seleção para confirmar a seleção. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.
- O relógio exibirá a hora no formato de 12 ou 24 horas, dependendo da seleção.

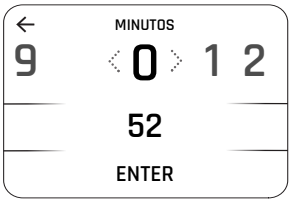
Para ajustar a hora:

- Selecione Horas e pressione o botão Direito para exibir o visor HORAS.

- Pressione os botões Esquerdo e Direito para rolar pelos números e selecionar a hora correta. Quando o número estiver destacado, pressione o botão Seleção para confirmar. O número aparece abaixo. Repita esta etapa para selecionar o próximo número.
- Quando o número da hora estiver correto, pressione o botão Para cima até a parte superior do visor e pressione o botão Esquerdo para retornar ao visor do relógio.

Para ajustar os minutos:

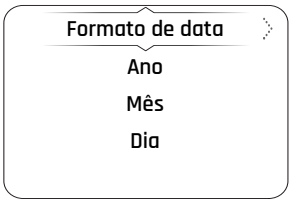
- Selecione MINUTOS e pressione o botão Direito para exibir o visor MINUTOS.



- Pressione os botões Esquerdo e Direito para rolar pelos números e selecionar a hora correta em minutos. Quando o número estiver destacado, pressione o botão Seleção para confirmar. O número aparece abaixo. Repita esta etapa para selecionar o próximo número.
- Quando o número dos minutos estiver correto, pressione o botão Para cima até a parte superior do visor e pressione o botão Esquerdo para retornar ao visor do relógio.

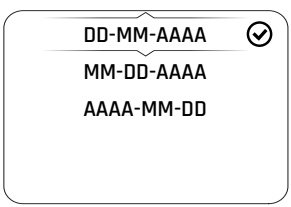
Configuração do Visor - Data

A opção Data permite que a data e o formato de data sejam ajustados.



Para definir o formato de data:

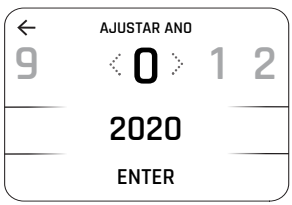
- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Data. Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Formato da data. Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.



- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar a opção de formato de data desejada. Pressione o botão Seleção para confirmar a seleção. Uma marca de seleção será exibida para mostrar a opção selecionada.

Para definir o ano:

- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Data. Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Ano. Pressione o botão Direito para mostrar o visor AJUSTAR ANO.



- Pressione os botões Esquerdo e Direito para rolar pelos números e selecionar o primeiro número desejado do ano com quatro dígitos.
- Quando o número desejado estiver destacado, clique no botão Seleção para confirmar. Repita o procedimento até que o ano desejado seja mostrado.

Para definir o mês:

- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Data. Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Mês. Pressione o botão direito para mostrar o visor AJUSTAR MÊS.

- Pressione os botões Esquerdo e Direito para rolar pelos números e selecionar o mês desejado.
- Quando o mês desejado estiver destacado, clique no botão Seleção para confirmar.

Para definir o dia:

- No menu Configuração do visor, pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Data. Pressione o botão Direito para mostrar as opções disponíveis.
- Pressione os botões Para cima e Para baixo para selecionar Dia. Pressione o botão direito para mostrar o visor AJUSTAR DIA.

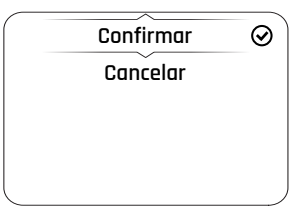
- Pressione os botões Esquerdo e Direito para rolar pelos números e selecionar o dia desejado.
- Quando o dia desejado estiver destacado, clique no botão Seleção para confirmar.

Restaurar padrões

A opção RESTAURAR TODOS permite restaurar a configuração padrão dos itens do visor do menu principal.

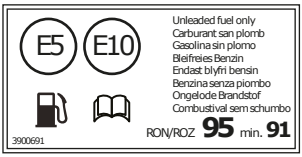
Para redefinir os itens do visor do menu principal:

- No menu principal, pressione o botão Para cima e Para baixo para selecionar Restaurar padrões.
- Pressione os botões Para cima ou Para baixo para selecionar Confirmar ou Cancelar. Pressione o botão Seleção para confirmar a seleção.



- Confirmar - Todos os dados e configurações do menu principal serão restaurados aos valores padrão de fábrica, incluindo Modos de condução, Odômetros parciais, Bandejas visíveis, Idioma, Controle de tração e Brilho do visor.
- CANCELAR - Os dados e as configurações do menu principal permanecerão inalterados e o visor retornará ao nível de menu anterior.

Combustível



Classificação do combustível

Motocicletas Triumph são projetadas para usar combustível sem chumbo. O uso do combustível adequado propiciará o desempenho ideal do motor. Sempre use combustível sem chumbo com um índice de octanagem mínimo de 91.

Etanol

Na Europa, as motocicletas Triumph são compatíveis com o combustível sem chumbo com etanol E5 e E10 (5% e 10% etanol).

Em todos os outros mercados, pode ser usado etanol até E25 (25% etanol).

Calibração do motor

Em determinadas circunstâncias, pode ser necessário calibrar o motor. Sempre consulte sua concessionária autorizada Triumph.

⚠ Cuidado

A motocicleta poderá sofrer danos permanentes se funcionar com a classificação incorreta de combustível ou com a calibração incorreta do motor.

Assegure-se sempre de que o combustível utilizado seja da classificação e da qualidade corretas.

Os danos causados pelo uso do combustível incorreto ou pela calibração incorreta do motor não são considerados como defeitos de fabricação e não serão cobertos pela garantia.

⚠ Cuidado

O sistema de escapamento desta motocicleta dispõe de um catalisador que contribui para reduzir os níveis de emissão de gases de escapamento.

O uso de combustível com chumbo danificará os catalisadores. Além disso, se o nível de combustível ficar muito baixo ou esgotar, o catalisador poderá sofrer danos irreversíveis.

Certifique-se sempre de ter combustível suficiente para cobrir o trajeto previsto.

Observação

O uso de combustível com chumbo é ilegal em alguns países, estados ou regiões.

Reabastecimento

⚠ Advertência

Para minimizar os riscos associados ao reabastecimento, sempre observe as seguintes instruções de segurança:

- A gasolina é altamente inflamável e pode explodir sob determinadas circunstâncias. Gire o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF) sempre que abastecer o tanque de combustível.

- Não fume.

- Não use o celular.

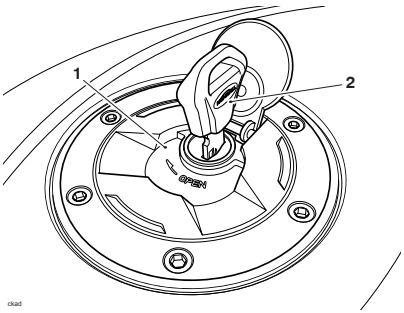
- Verifique se a área de abastecimento é bem ventilada e não contém nenhuma fonte de chama ou fagulha. Isso inclui qualquer dispositivo que tenha lâmpada-piloto.

- Ao encher o tanque, evite que o nível de combustível atinja o bocal de abastecimento. O calor do sol ou de outras fontes pode fazer com que o combustível se expanda e transborde, criando perigo de incêndio.

- Depois do abastecimento, verifique se a tampa do bocal de enchimento de combustível está bem fechada.

- Devido à alta inflamabilidade da gasolina, qualquer vazamento ou derramamento de combustível, bem como deixar de observar as instruções de segurança acima, resultarão em risco de incêndio, que poderá causar danos materiais, ferimentos pessoais e até mesmo morte.

Tampa do tanque de combustível



1. **Tampa do tanque de combustível**
2. **Chave**

Para abrir a tampa do tanque de combustível:

- Levante a tampa da tampa do tanque de combustível.
- Insira a chave na fechadura da tampa do tanque de combustível e gire a chave no sentido horário.
- Retire a tampa e a chave do tanque de combustível.

Para fechar e travar a tampa do tanque de combustível:

- Recoloque a tampa do tanque de combustível com a chave inserida e empurre para baixo até que a trava se encaixe no lugar.
- Retire a chave e feche a tampa da tampa do tanque de combustível.

⚠ Cuidado

Travar a tampa do tanque de combustível sem a chave inserida danificará a tampa, o tanque e o mecanismo de trava.

Abastecimento do tanque de combustível

⚠ Advertência

O enchimento excessivo do tanque pode causar derramamento de combustível.

Se derramar combustível, limpe o derramamento imediatamente e descarte os materiais utilizados de forma segura.

Cuidado para não derramar combustível no motor, no cano de descarga, nos pneus ou em qualquer outra parte da motocicleta.

Devido à alta inflamabilidade do combustível, qualquer vazamento ou derramamento de combustível, bem como deixar de observar as instruções de segurança acima, resultarão em risco de incêndio, que poderá causar danos materiais, ferimentos pessoais e até mesmo morte de pessoas.

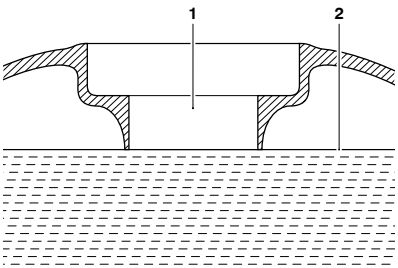
O derramamento de combustível nos pneus ou nas suas proximidades reduzirá a sua capacidade de aderência. Isso poderá tornar a condução perigosa, com o risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

⚠ Cuidado

Evite encher o tanque na chuva ou se houver muita poeira no ar, uma vez que esses elementos podem contaminar o combustível.

Combustível contaminado pode causar danos aos componentes do sistema de combustível.

Encha o tanque de combustível lentamente para evitar derramamento. Não ultrapasse a parte inferior do bocal de abastecimento. Dessa maneira, haverá espaço de ar suficiente para permitir a expansão do combustível contido no tanque devido à absorção de calor do motor ou à exposição à luz solar direta.



1. **Bocal de abastecimento de combustível**
2. **Nível máximo de combustível**

Depois do abastecimento, verifique se a tampa do bocal de enchimento de combustível está bem fechada.

Controle de tração (TC)

⚠ Advertência

O controle de tração não elimina a responsabilidade de conduzir a motocicleta de forma adequada às condições da estrada e do tempo.

O controle de tração não consegue evitar a perda de tração devido a:

- Excesso de velocidade nas curvas
- Acelerações em ângulos agudos
- Frenagens
- O controle de tração não consegue evitar o deslizamento da roda dianteira.

Deixar de observar as advertências acima pode resultar em perda de controle da motocicleta e acidente.

O controle de tração ajuda a manter a tração durante a aceleração em superfícies escorregadias/molhadas. Se os sensores detectarem que a roda traseira está perdendo tração (está deslizando), o sistema de controle de tração entrará em ação e modificará a potência do motor até que a tração da roda traseira esteja restabelecida. A luz de aviso de controle de tração piscará, enquanto o sistema estiver funcionando, e o condutor poderá observar uma alteração no som do motor.

Observação

O controle de tração não funcionará se houver qualquer falha no ABS. As luzes de aviso do ABS, do controle de tração e do MIL acenderão.

Ajustes do controle de tração

⚠ Advertência

Não tente modificar os ajustes do controle de tração com a motocicleta em movimento, pois isso poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

⚠ Advertência

Se o controle de tração estiver desativado, a motocicleta se comportará normalmente, mas sem controle de tração. Em tais circunstâncias, uma aceleração em superfícies molhadas ou escorregadias poderá provocar o deslizamento da roda traseira, podendo resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

O controle de tração pode ser configurado como descrito em página 53.

Se o controle de tração é desligado, a luz de aviso do TC desativado acenderá.

O controle de tração será ajustado, por padrão, para ligado (ON) depois que a ignição for desligada (OFF) e, em seguida, ligada (ON) novamente.

Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (se instalado)

O sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) está disponível como um acessório opcional e deve ser instalado por uma concessionária Triumph autorizada. O visor TPMS no painel de instrumentos será ativado apenas após a instalação do sistema.

⚠ Advertência

Não se deve ignorar a verificação diária da pressão dos pneus em função da instalação do sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS).

Verifique a pressão dos pneus quando os pneus estão frios, usando um manômetro de pressão preciso, consulte a seção Pneu para obter mais informações.

O uso do sistema TPMS para ajustar a pressão de enchimento dos pneus pode resultar em pressões incorretas dos pneus, com risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

Os pneus dianteiro e traseiro incorporam sensores de pressão de ar de pneus. Esses sensores medem a pressão de ar no interior do pneu e transmitem os dados de pressão para os instrumentos. Os sensores não transmitirão os dados até que a motocicleta esteja rodando a mais de 20 km/h. Enquanto não forem recebidas informações sobre a pressão dos pneus, a área do visor correspondente mostrará dois traços.

Uma etiqueta adesiva no aro indica a posição do sensor de pressão dos pneus, que está localizado perto da válvula.

Pressão dos pneus

⚠ Advertência

O sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) não deve ser utilizado como manômetro para pneus durante o ajuste da pressão dos pneus.

Para obter as pressões corretas dos pneus, sempre verifique a pressão com os pneus frios e usando um manômetro adequado para pneus.

O uso do sistema TPMS para ajustar a pressão de enchimento dos pneus pode resultar em pressões incorretas dos pneus, com risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Cuidado

Não utilize fluido antifuro nem nenhum outro item que possa obstruir o fluxo de ar para os orifícios do sensor do TPMS. Qualquer obstrução do orifício de pressão de ar do sensor do TPMS durante o funcionamento fará com que o sensor fique bloqueado, causando danos irreparáveis ao seu conjunto.

Os danos causados pelo uso de fluido antifuro ou por uma manutenção incorreta não são considerados como defeitos de fabricação e não serão cobertos pela garantia.

Deixe a substituição dos pneus a cargo de uma concessionária autorizada Triumph e lhes informe que as rodas incorporam sensores de pressão dos pneus.

⚠ Cuidado

Uma etiqueta adesiva no aro da roda indica a posição do sensor de pressão dos pneus.

Deve-se ter cuidado para não danificar os sensores de pressão dos pneus ao substituir os pneus.

Deixe a substituição dos pneus a cargo de uma concessionária autorizada Triumph e lhes informe que as rodas incorporam sensores de pressão dos pneus.

A pressão do pneu exibida no painel de instrumentos corresponde à pressão real do pneu no momento da seleção do visor. É possivel que esse valor seja diferente dos dados mostrados quando os pneus estavam frios, porque, durante a condução, os pneus se aquecem e fazem com que o ar no seu interior se expanda e a pressão aumente. A pressão de enchimento dos pneus frios especificada pela Triumph leva em conta esse fato.

As pressões dos pneus sempre devem ser ajustadas com os pneus frios e usando um manômetro adequado para pneus. O indicador de pressão dos pneus nos instrumentos não deve ser usado ao ajustar a pressão dos pneus. Veja a seção de especificações para as pressões recomendadas para os pneus.

Luz de aviso da pressão do pneu (se TPMS instalado)

⚠ Advertência

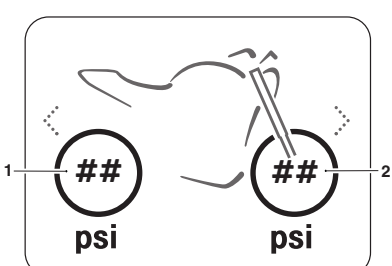
Se a luz de aviso de pressão dos pneus acender, pare a motocicleta.

Não conduza a motocicleta até ter verificado os pneus e constatado que a sua pressão é a recomendada para pneus frios.

A luz de aviso de pressão dos pneus funciona em coordenação com o sistema de monitoramento da pressão dos pneus; consulte página 68.

A luz de aviso acenderá apenas quando a pressão do pneu dianteiro ou traseiro for inferior à pressão recomendada. Ela não acenderá se o pneu estiver com pressão excessiva de ar.

Quando a luz de aviso estiver acesa, o visor da pressão dos pneus mostrará qual pneu é o pneu vazio. Também mostrará a pressão do pneu.



1. **Indicador de pressão do pneu traseiro**
2. **Indicador de pressão do pneu dianteiro**

A pressão dos pneus em que a luz de aviso acende está termicamente compensada em 20°C, mas a indicação numérica da pressão associada à luz de aviso não está (consulte página 134). Ainda que a indicação numérica corresponda, ou esteja próxima, à pressão padrão dos pneus, a iluminação da luz de aviso indica que a pressão do pneu está baixa, sendo a causa mais provável uma perfuração.

Baterias do Sensor de Pressão dos Pneus

Quando a tensão da bateria de um sensor de pressão estiver baixa, o visor mostrará uma mensagem e o símbolo do TPMS ou a mensagem indicará qual sensor de roda está com a bateria fraca. Se as baterias estiverem completamente descarregadas, a tela do visor mostrará apenas traços, a luz vermelha de aviso do sistema TPMS acenderá e o símbolo do TPMS piscará continuamente. Entre em contato com uma concessionária Triumph autorizada para substituir o sensor e registrar o novo número de série nos espaços fornecidos na seção Número de Série do Sensor.

Com o interruptor de ignição na posição de ligado (ON), se o símbolo do TPMS piscar continuamente ou a luz de aviso do TPMS permanecer acesa, essa é uma indicação de falha do sistema TPMS. Entre em contato com a sua concessionária autorizada Triumph para corrigir a falha.

Número de série do sensor de pressão dos pneus

O sensor de pressão dos pneus tem uma etiqueta com o seu número de série. É possível que a concessionária autorizada Triumph solicite esse número para fins de manutenção ou de diagnóstico.

Quando o sistema de monitoramento da pressão dos pneus estiver instalado na motocicleta, certifique-se de que a concessionária autorizada Triumph registre os números de série dos sensores de pressão dos pneus dianteiro e traseiro nos espaços fornecidos abaixo.

Sensor de pressão do pneu dianteiro

Sensor de pressão do pneu traseiro

Pneus de substituição

Deixe a substituição dos pneus a cargo de uma concessionária autorizada Triumph e lembre-se de comunicar a presença de sensores de pressão dos pneus nas rodas.

Descanso lateral

⚠ Advertência

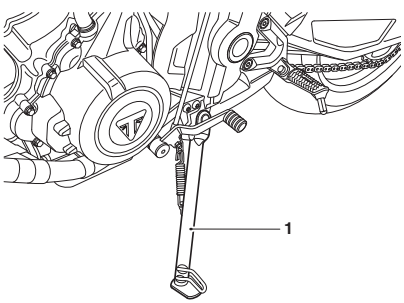
A motocicleta dispõe de um sistema de travamento de segurança que impede que ela circule com o descanso lateral para baixo.

Nunca tente circular com o descanso lateral para baixo nem manipular o mecanismo de travamento, uma vez que a condução nessas circunstâncias seria perigosa e poderia causar perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Advertência

Não se incline, sente-se ou suba na motocicleta quando ela estiver apoiada no descanso lateral.

Isso pode fazer com que a motocicleta caia, causando danos à motocicleta e um acidente.



1. **Descanso lateral**

A motocicleta está equipada com um descanso lateral para seu estacionamento.

Ao utilizar o descanso lateral, sempre gire o guidão da motocicleta completamente para a esquerda e deixe a primeira marcha engatada.

Sempre que utilizar o descanso lateral, antes da condução, mas após sentar-se na motocicleta, verifique se o descanso lateral está totalmente para cima.

Para obter informações sobre como estacionar com segurança, consulte a seção Condução da motocicleta.

Assento

⚠ Cuidado

Para evitar danos aos assento ou às capas de assentos, tenha cuidado para não deixar os assentos caírem.

Não apoie o assento na motocicleta nem em qualquer superfície que possa danificar o assento ou a capa. Em vez disso, coloque os assentos, com a capa virada para cima, sobre uma superfície plana e limpa, coberta com um pano macio.

Não coloque sobre os assentos qualquer objeto que possa danificar ou manchar as capas.

Para mais informações sobre cuidados dos assentos, consulte página 162.

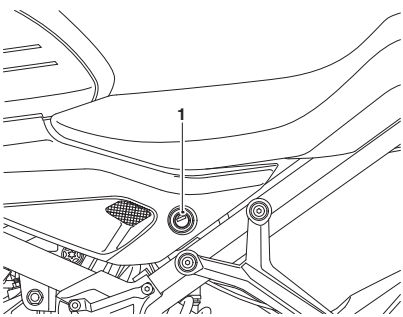
Trava do assento

⚠ Advertência

Para evitar que o assento saia do lugar com a motocicleta em movimento, depois da instalação, sempre segure o assento e puxe-o com firmeza.

Se o assento não estiver bem preso na trava, ele soltará da trava.

Um assento desprendido ou solto pode resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente.



1. Trava do assento

A trava do assento está localizada no lado esquerdo da motocicleta, no quadro, embaixo do assento.

O assento pode ser removido para obter acesso à bateria e à caixa de fusíveis.

Remoção e Instalação do Assento

⚠ Advertência

Para evitar que o assento saia do lugar com a motocicleta em movimento, depois da instalação, sempre segure o assento e puxe-o com firmeza.

Se o assento não estiver bem preso na trava, ele soltará da trava.

Um assento desprendido ou solto pode resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

Para retirar o assento:

- Insira a chave de ignição na trava do assento e gire-a no sentido anti-horário. Assim, libera-se o assento.
- Deslize o assento para cima e para trás a fim de retirá-lo completamente da motocicleta.

Para recolocar o assento:

- Insira a lingueta do assento sob o suporte perto do tanque de combustível.
- Alinhe as dobradiças e pressione para baixo na parte traseira para encaixar a trava do assento. Você ouvirá um "clique" quando o assento encaixar bem na sua trava.

Para-brisa (se instalado)

⚠ Advertência

Nunca tente limpar o para-brisa ao conduzir a motocicleta.

Se o piloto retirar as mãos do guidão durante a condução da motocicleta, ele reduzirá a sua capacidade de manter o controle da motocicleta.

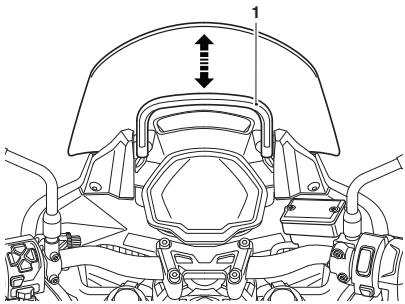
A tentativa de limpar o para-brisa durante a condução da motocicleta pode resultar em perda de controle do veículo e acidentes.

⚠ Advertência

Verifique se o para-brisa está ajustado na mesma posição em ambos os lados.

A condução da motocicleta com o para-brisa ajustado incorretamente pode resultar em perda de controle da motocicleta com o consequente risco de acidente.

O para-brisa instalado na Tiger Sport pode ser ajustado sem o uso de ferramentas.



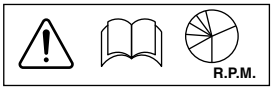
1. **Manivela de ajuste de altura**

Para ajustar a altura do para-brisa:

- Sente-se com segurança na motocicleta.
- Segure firmemente a manivela de ajuste de altura.
- Deslize o para-brisa para cima ou para baixo até a altura necessária.

Para obter informações sobre a limpeza do para-brisa, consulte a página 164.

Amaciamento



Dá-se o nome de "amaciamento" ao processo que ocorre durante as primeiras horas de funcionamento de um veículo novo.

Em particular, o atrito interno do motor é maior quando os componentes são novos. Mais tarde, quando o funcionamento contínuo do motor tiver assegurado o ajuste dos componentes, esse atrito interno será bastante reduzido.

Um amaciamento realizado de forma cuidadosa garantirá níveis mais baixos de emissões de gases de escapamento e otimizará o consumo, o desempenho e a vida útil do motor e de outros componentes da motocicleta.

Durante os primeiros 800 km:

- Não force o motor com aceleração total.
- Sempre evite rotações altas do motor.
- Evite conduzir por longos períodos em velocidade constante, tanto rápida como lenta.
- Evite partidas e paradas bruscas, bem como acelerações rápidas, exceto em casos de emergência.
- Não dirija em velocidades superiores a 3/4 da velocidade máxima.

De 800 a 1.500 km:

- A velocidade do motor pode ser aumentada gradativamente até o limite de rotações por curtos períodos.

Durante e após o período de amaciamento:

- Não solicite um desempenho em alta rotação do motor quando ele estiver frio.
- Não force o motor. Sempre reduza a marcha antes de "forçar" o motor.
- Não conduza a motocicleta em velocidades desnecessariamente altas. Mudar para uma marcha mais alta ajuda a reduzir o consumo de combustível, reduz o ruído e ajuda a proteger o meio ambiente.

Verificações diárias de segurança

⚠ Advertência

Ignorar essas verificações diárias antes de dirigir poderá causar sérios danos à motocicleta ou um acidente, resultando em ferimentos graves ou mesmo em morte.

Verifique os seguintes itens todos os dias antes de pilotar. Levará muito pouco tempo e ajudará você a desfrutar de uma condução segura e confiável.

Se você detectar qualquer irregularidade durante essas verificações, consulte a seção Manutenção e ajuste ou consulte uma concessionária autorizada Triumph a fim de saber a ação necessária para corrigir o problema.

Verifique o seguinte:

Combustível: Quantidade adequada de combustível no tanque, sem vazamento de combustível (página 64).

Óleo do motor: Nível correto na vareta de nível. Adicione óleo com a especificação correta conforme necessário. Ausência de vazamentos do motor ou do radiador de óleo (página 105).

Corrente de transmissão: Ajuste correto (página 117).

Pneus/rodas: Pressão correta dos pneus (quando frios). Desgaste/ profundidade do sulcos das bandas de rodagem, danos aos pneus ou rodas, furos etc. (página 134).

Porcas, parafusos, prendedores: Verifique visualmente se os componentes da direção e da suspensão, os eixos e todos os controles estão apertados ou fixados corretamente. Inspecione todas as áreas em busca de fixações soltas ou danificadas.

Movimento de direção: Suave, mas não solto de trava a trava. Cabos de controle sem laços ou nós (página 129).

Freios: Puxe a alavanca do freio e pise no pedal do freio para verificar se a resistência está correta. Investigue qualquer alavanca ou pedal que apresente um curso excessivo antes de encontrar resistência ou controles que ofereçam pouca resistência em operação (página 121).

Pastilhas de freio: Verifique se resta a quantidade correta de material de atrito em todas as pastilhas de freio (página 121).

Níveis do fluido do freio: Sem vazamento de fluido do freio. O nível de fluido do freio deve estar entre as marcas MAX e MIN em ambos os reservatórios (página 124).

Garfos dianteiros: Movimento suave. Sem vazamentos nas juntas dos garfos (página 131).

Acelerador: Verifique se a manopla do acelerador retorna à posição de marcha lenta sem emperramento (página 33).

Embreagem: Movimento suave e folga correta do cabo (página 114).

Fluido refrigerante: Sem vazamentos de fluido refrigerante. Verifique o nível do fluido refrigerante no tanque de expansão (com o motor frio) (página 111).

Equipamento elétrico: Funcionamento correto de todas as luzes e da buzina (página 151).

Parada do motor: O interruptor de parada desliga o motor (página 80).

Descanso: Retorna à posição totalmente levantada pela tensão da mola. As molas de retorno não estão frouxas nem danificadas (página 72).

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Sumário

Parar o motor 80
Ligar o motor 80
Partida 82
Troca de marchas 82
Assistente para troca de marchas Triumph (TSA) (se instalado) 83
Frenagem 85
Estacionamento 88
Considerações sobre a condução em alta velocidade 90

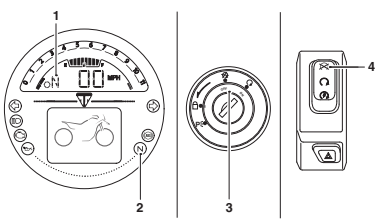
Parar o motor

⚠ Cuidado

A maneira normal de parar o motor é girar o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF).

Use o interruptor de parada do motor apenas em casos de emergência.

Não deixe a ignição ligada com o motor parado. Caso contrário, poderá causar danos elétricos ao veículo.



1. **Indicador neutro**
2. **Luz de aviso do Neutro**
3. **Posição desligado (OFF) do interruptor de ignição**
4. **Posição de parada no interruptor de partida/parada do motor**

Para parar o motor:

- Feche o acelerador completamente.
- Coloque em ponto morto.
- Gire a ignição para a posição de desligada (OFF).
- Selecione a primeira marcha.
- Apoie a motocicleta no descanso lateral, sobre uma superfície firme e sem inclinação.
- Trave a direção.

Ligar o motor

⚠ Advertência

Nunca dê partida no motor nem o deixe em funcionamento em áreas fechadas.

Os gases do escapamento são tóxicos e podem causar perda de consciência e morte em um curto espaço de tempo.

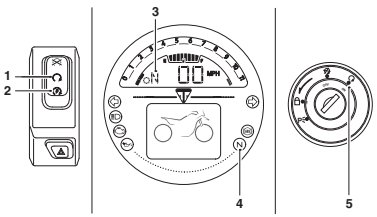
Sempre ligue a motocicleta ao ar livre ou em uma área com ventilação adequada.

⚠ Cuidado

Não acione a partida por mais de cinco segundos consecutivos, uma vez que isso levará ao superaquecimento do motor de partida e descarregará a bateria.

Aguarde 15 segundos entre cada acionamento do motor de partida, para permitir o arrefecimento e a recuperação da carga da bateria.

Não deixe o motor em marcha lenta por longos períodos, uma vez que isso poderá danificá-lo por superaquecimento.



1. **Posição de operação (RUN) do interruptor de partida/parada do motor**
2. **Posição de partida (START) do interruptor de partida/parada do motor**
3. **Indicador neutro**
4. **Luz de aviso do Neutro**
5. **Posição ligado (ON) do interruptor de ignição**

Para dar a partida no motor:

- Verifique se o interruptor de parada se encontra na posição de funcionamento (RUN).
- Verifique se a transmissão está em ponto morto.
- Empurre a alavanca da embreagem totalmente até o guidão.
- Gire o interruptor de ignição para a posição ON (ligado).

Observação

Quando você ligar a ignição, as luzes de aviso dos instrumentos acenderão e, em seguida, desligarão (exceto aquelas que normalmente ficam acesas até o motor dar partida; consulte página 38).

A chave incorpora um transponder que desativa o imobilizador do motor. Para garantir o funcionamento correto do imobilizador, mantenha apenas uma das chaves de ignição perto do interruptor de ignição. Se houver duas chaves de ignição perto do interruptor, o sinal entre o transponder e o imobilizador do motor poderá ser interrompido. Nesse caso, o imobilizador do motor permanecerá ativo até que você retire uma das chaves de ignição.

- Com o acelerador totalmente fechado, pressione o botão de partida até o motor dar partida.
- Solte a alavanca da embreagem lentamente.

⚠ Cuidado

A luz de aviso de baixa pressão do óleo deverá desligar pouco depois da partida do motor.

Se a luz de aviso de baixa pressão do óleo permanecer acesa após a partida do motor, desligue o motor imediatamente e investigue a causa.

Conduzir com uma pressão baixa do óleo pode causar danos graves ao motor.

- A motocicleta dispõe de interruptores de bloqueio de partida. Os interruptores impedem que o motor de partida elétrico entre em funcionamento caso a transmissão não esteja em ponto morto, com o descanso lateral para baixo.
- Se o descanso lateral estiver para baixo com o motor em funcionamento e a transmissão não estiver em ponto morto, o motor parará, independentemente da posição da embreagem.

Partida

Para mover a motocicleta:

- Puxe a alavanca da embreagem e engate a primeira.
- Abra o acelerador um pouco e solte a alavanca da embreagem lentamente.
- À medida que a embreagem começar a engatar, abra o acelerador um pouco mais, de forma a permitir uma rotação do motor suficiente para evitar que morra.

Troca de marchas

⚠ Advertência

Evite abrir o acelerador demais ou muito rápido em qualquer uma das marchas mais baixas, já que isso poderá causar a elevação da roda dianteira (conhecido como "empinamento") e a perda de tração do pneu traseiro (derrapagem das rodas).

Sempre acelere de forma suave, especialmente se você não estiver familiarizado com a motocicleta, uma vez que a elevação da roda dianteira ou a perda de tração poderá causar perda de controle da motocicleta e acidente.

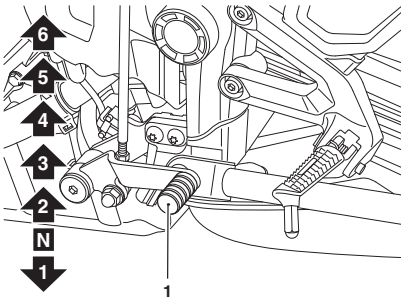
⚠ Advertência

Não troque para uma marcha mais baixa em velocidades que causem a rotação excessiva do motor (rpm).

Isso poderá travar a roda traseira, causando perda de controle e acidente. Também poderá causar danos ao motor.

A redução das marchas deve ser feita de modo a assegurar que o motor funcione em velocidades baixas.

Para modelos equipados com Assistente para Troca de Marchas Triumph (TSA), consulte página 83.



1. **Pedal do câmbio**

Para trocar de marcha:

- Feche o acelerador enquanto puxa a alavanca da embreagem.
- Troque para a marcha seguinte ou anterior.
- Abra o acelerador parcialmente, enquanto solta a alavanca da embreagem.
- Sempre use a embreagem ao trocar de marchas.

Observação

O mecanismo de troca de marchas é do tipo "parada positiva". Isso significa que a cada movimento do pedal de troca de marchas, você só pode selecionar marchas consecutivas, em ordem crescente ou decrescente.

Assistente para troca de marchas Triumph (TSA) (se instalado)

⚠ Cuidado

No caso de uma falha do sistema TSA durante a pilotagem, o sistema TSA será desativado.

Use a embreagem para trocar as marchas da maneira normal, caso contrário, podem ocorrer danos ao motor ou à caixa de transmissão.

Entre em contato com uma concessionária Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

⚠ Cuidado

A troca de marchas deve ser concluída com um movimento rápido e forçado do pedal, certificando-se de que o pedal se mova em toda a sua extensão de percurso.

Sempre tome cuidado ao trocar de marcha. Após uma troca de marchas, o pedal deve ser totalmente liberado antes que outra troca de marchas possa ser feita.

Trocas incorretas de marcha podem causar danos ao motor e à transmissão.

O Assistente para troca de marchas Triumph (TSA) ajusta o torque do motor para permitir o engate das marchas, sem fechar a manopla giratória do acelerador ou acionar a embreagem.

TSA não é um sistema automático para troca de marchas. As marchas devem ser selecionadas e trocadas da maneira normal usando o pedal de embreagem, conforme descrito em página 82.

O TSA funciona na troca para uma marcha superior bem como para uma marcha inferior. A embreagem deve ser usada para a parada e a partida. A embreagem deve ser usada ao selecionar qualquer marcha do neutro, e também ao selecionar o neutro de qualquer outra marcha.

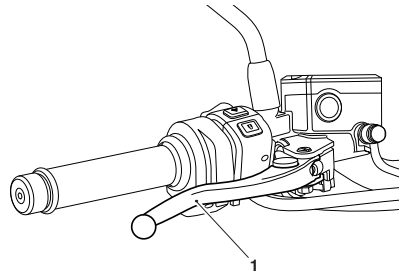
O assistente para troca de marchas Triumph não funcionará se:

- A embreagem estiver acionada.
- Por engano, o piloto tentar realizar uma troca para uma marcha superior a partir da 6ª marcha.
- Por engano, o piloto tentar realizar uma troca para uma marcha inferior a partir da 1ª marcha.
- For tentada uma troca para marcha superior em rotação muito baixa do motor.
- For tentada uma troca para marcha inferior em rotação muito alta do motor.
- Uma mudança para marcha superior é tentada durante operação por inércia do veiculo.
- O controle de tração está funcionando.
- Se a marcha anterior não estiver totalmente engatada.
- O acelerador é alterado durante uma mudança.

Se o TSA não funcionar, a embreagem poderá ser usada para trocar as marchas da maneira normal.

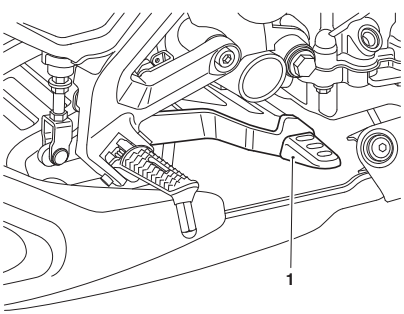
Para obter mais informações sobre a ativação e desativação do assistente para troca de marchas Triumph, consulte página 51.

Frenagem



cjeh

1. **Alavanca do freio dianteiro**



1. **Pedal do freio traseiro**

⚠ Advertência

AO FREAR, LEVE EM CONTA AS SEGUINTES CONSIDERAÇÕES:

Feche o acelerador completamente, deixando a embreagem engatada para ajudar o motor a atuar como freio da motocicleta.

- Reduza as marchas uma a uma, para que a motocicleta esteja em primeira quando parar completamente.

- Ao parar, sempre acione os dois freios ao mesmo tempo. Normalmente, o freio dianteiro deve ser acionado um pouco mais do que o traseiro.

- Reduza a marcha ou desengate a embreagem completamente para evitar que o motor morra.

- Nunca trave os freios, pois isso poderá causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

⚠ Advertência

Em caso de frenagem de emergência, esqueça a redução progressiva de marchas e se concentre em acionar os freios dianteiro e traseiro o mais forte possível, para evitar derrapagem. Os condutores devem praticar a frenagem de emergência em uma área sem tráfego.

A Triumph recomenda que todos os condutores façam um curso de treinamento que inclua informações sobre a operação de frenagem segura. Uma técnica incorreta de frenagem pode resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

⚠ Advertência

Para sua própria segurança, sempre tenha extremo cuidado ao frear, acelerar ou fazer uma curva porque qualquer imprudência poderá resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente. O uso independente dos freios dianteiro e traseiro reduz o desempenho geral da frenagem. A frenagem brusca pode causar o travamento de uma das rodas, reduzindo o controle da motocicleta e causando um acidente (consulte a advertência do ABS).

Sempre que possível, desacelere ou freie antes de entrar em uma curva, pois fechar o acelerador ou frear em uma curva poderá fazer a roda derrapar, o que poderá causar perda de controle e provocar um acidente.

Ao pilotar na chuva ou em vias molhadas ou pouco firmes, a capacidade de manobra e de parada do veículo diminui. Nessas condições, você deve realizar todas as manobras com suavidade. Uma aceleração, uma frenagem ou uma curva brusca pode resultar em perda de controle da motocicleta e em acidente.

⚠ Advertência

Ao descer uma rampa longa e íngreme ou uma passagem montanhosa, utilize o freio motor, reduzindo as marchas, e use os freios dianteiro e traseiro de forma intermitente.

O acionamento contínuo dos freios ou o uso apenas do freio traseiro pode causar o seu superaquecimento e reduzir a sua eficácia, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

⚠ Advertência

Dirigir com o pé no pedal do freio ou as mãos sobre a alavanca do freio pode acionar a luz de freio, fornecendo uma falsa indicação aos outros motoristas.

Também pode superaquecer o freio, reduzindo a eficiência da frenagem e provocando perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Advertência

Não desça ladeiras com o motor desligado nem reboque a motocicleta.

A transmissão é lubrificada por pressão apenas quando o motor está em funcionamento.

A lubrificação inadequada pode causar danos ou engripamento da transmissão, o que pode causar perda súbita de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Sistema antibloqueio de freios (ABS)

⚠ Advertência

A função ABS tenta maximizar as chances de manter a motocicleta sob controle durante a frenagem. As distâncias de frenagem potencialmente mais curtas que o ABS propicia em determinadas circunstâncias não devem fazer com que você se esqueça dos bons hábitos de condução.

Dirija sempre respeitando os limites de velocidade legais.

Dirija sempre com cuidado e máxima atenção, e sempre reduza a velocidade em função das condições do tempo, das vias e do tráfego.

Faça curvas com cautela. Se os freios forem acionados em uma curva, o ABS não será capaz de neutralizar o peso e o momento da motocicleta. Isso poderá causar perda de controle do veículo e causar um acidente.

Em determinadas circunstâncias, é possível que uma motocicleta equipada com ABS exija uma distância de frenagem maior.

Luz de aviso de ABS

Com o interruptor de ignição na posição de ligado (ON), é normal a luz de aviso do ABS ficar piscando, consulte página 40. Se a luz de aviso do ABS estiver acesa permanentemente, essa é uma indicação de falha do ABS que deve ser investigada.

Observação

A operação do ABS pode parecer uma pressão mais forte no pedal ou uma pulsação da alavanca do freio e do pedal.

Como o ABS não é um sistema integrado de frenagem e não controla os freios dianteiro e traseiro ao mesmo tempo, essa sensação poderá ser sentida na alavanca, no pedal ou em ambos.

O sistema ABS poderá ser ativado por mudanças bruscas de nível na superfície da via.

⚠ Advertência

Se o ABS não estiver funcionando, o sistema de frenagem continuará a funcionar como um sistema de frenagem sem ABS.

Nessas circunstâncias, uma freada brusca provocará o travamento das rodas, o que poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Caso a luz indicadora acenda, reduza a velocidade e não circule mais tempo do que o necessário. Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

⚠ Advertência

A luz de aviso do ABS acenderá quando a roda traseira girar em alta velocidade por mais de 30 segundos com a motocicleta apoiada em um descanso. Esse é um comportamento normal.

Quando a ignição for desligada e a motocicleta for religada, a luz de aviso acenderá até que a motocicleta ultrapasse a velocidade de 30 km/h.

⚠ Advertência

O ABS funciona comparando a velocidade relativa das rodas dianteira e traseira.

O uso de pneus não recomendados pode afetar a velocidade das rodas e provocar o não funcionamento do ABS, o que poderia resultar na perda de controle do veículo e em acidente em condições em que o ABS funcionaria normalmente.

Estacionamento

⚠ Advertência

O motor e o sistema de escapamento ficam quentes após um deslocamento.

NÃO estacione em áreas em que pedestres e crianças possam ter contato com a motocicleta.

Se você tocar em qualquer parte do motor ou do sistema de escapamento quando ele estiver quente, poderão ocorrer queimaduras na pele desprotegida.

⚠ Advertência

A gasolina é extremamente inflamável e pode explodir sob determinadas circunstâncias.

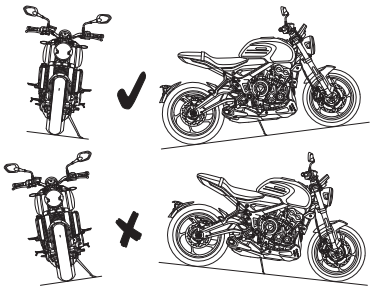
Se você estacionar em uma garagem ou outro edifício, certifique-se de que haja ventilação adequada e de que a moto não esteja próxima a qualquer fonte de chamas ou faíscas. Isso inclui qualquer dispositivo que tenha lâmpada-piloto.

Deixar de cumprir o aviso acima poderá resultar em incêndio, causando danos materiais ou pessoais.

⚠ Advertência

Não estacione em superfícies pouco firmes ou íngremes.

Se você estacionar nessas condições, a motocicleta poderá cair, causando danos materiais e pessoais.



Para estacionar a motocicleta:

- Coloque a alavanca de câmbio em ponto morto e gire o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF).
- Selecione a primeira marcha.
- Trave a direção para evitar roubo.
- Sempre estacione sobre uma superfície firme e sem inclinação, para evitar a queda da motocicleta. Isso será particularmente importante se você for estacionar fora da estrada.
- Se você precisar estacionar em uma ladeira, sempre coloque a motocicleta virada para cima, de forma a evitar que caia do descanso. Engate a primeira marcha para imobilizar a motocicleta.
- Em uma inclinação lateral, sempre estacione de forma que a inclinação empurre a motocicleta naturalmente na direção do descanso lateral.
- Não estacione em uma inclinação lateral superior a 6° e nunca estacione de frente para baixo.
- Não deixe o interruptor na posição de estacionamento (PARK) por períodos prolongados para não descarregar a bateria.

Observação

Ao estacionar à noite próximo a uma área de tráfego, ou em um lugar onde o código de trânsito exija a presença de luzes de estacionamento, deixe a lanterna traseira, a luz da placa de licença e as luzes de posição acesas, girando o interruptor de ignição para a posição de estacionamento (PARK).

Considerações sobre a condução em alta velocidade

⚠ Advertência

Esta motocicleta Triumph deve ser sempre conduzida dentro dos limites legais de velocidade especificados para a via específica em que você esteja circulando.

Conduzir uma motocicleta em alta velocidade pode ser perigoso, uma vez que o tempo de reação a qualquer imprevisto diminui conforme aumenta a velocidade.

Reduza a velocidade sempre que estiver em situações potencialmente perigosas, como condições de mau tempo ou tráfego intenso.

⚠ Advertência

Esta motocicleta Triumph só deve circular em alta velocidade em corridas em circuito fechado em estradas ou em autódromos.

A condução em alta velocidade deve limitar-se aos condutores que tenham recebido treinamento nas técnicas necessárias para fazê-lo e que estejam familiarizadas com as características da motocicleta em todas as condições.

A circulação em alta velocidade em quaisquer outras circunstâncias é perigosa e pode causar perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Advertência

As características de manejo de uma motocicleta em alta velocidade podem ser diferentes daquelas com as quais você está familiarizado dentro dos limites legais de velocidade.

Não tente dirigir em alta velocidade a menos que tenha recebido treinamento suficiente e possua as habilidades necessárias para fazê-lo, uma vez que um manejo incorreto pode causar um acidente grave.

⚠ Advertência

Os itens abaixo são de extrema importância e nunca devem ser ignorados. Um problema que talvez passe despercebido em velocidades normais pode tornar-se mais grave em altas velocidades.

Geral

Certifique-se de realizar a manutenção da motocicleta de acordo com o plano de manutenção.

Freios

Verifique se os freios dianteiro e traseiro estão funcionando corretamente.

Fluido refrigerante

Verifique se o nível do fluido refrigerante está na linha de nível superior no tanque de expansão. Sempre verifique o nível com o motor frio.

Equipamento elétrico

Verifique se todo o equipamento elétrico, como o farol dianteiro, a luz de freio, a lanterna traseira, os indicadores de direção e a buzina, estão funcionando corretamente.

Óleo do motor

Verifique se o nível de óleo do motor está correto. Certifique-se de usar a classificação e o tipo corretos de óleo ao completar.

Corrente de transmissão

Certifique-se de que a corrente de transmissão esteja corretamente ajustada e lubrificada. Inspecione a corrente quanto a desgaste e danos.

Combustível

A circulação em alta velocidade implica um maior consumo de combustível, portanto, sempre tenha uma quantidade suficiente de combustível no tanque.

⚠ Cuidado

Em muitos países, o sistema de escapamento deste modelo dispõe de um catalisador que contribui para reduzir os níveis de emissão de gases de escapamento.

Se o nível de combustível ficar muito baixo ou esgotar, o catalisador poderá sofrer danos irreversíveis.

Certifique-se sempre de ter combustível suficiente para cobrir o trajeto previsto.

Bagagem

Certifique-se de que todos os porta-bagagens estejam fechados, trancados e bem presos na motocicleta.

Diversos

Inspecione visualmente se todas as fixações estão firmes.

Direção

Verifique se o guidão gira suavemente, sem aperto ou folga excessiva. Certifique-se de que os cabos de controle não restrinjam a direção de modo algum.

Pneus

Dirigir em alta velocidade provoca desgaste excessivo dos pneus, e o bom estado dos pneus é vital para a sua segurança. Examine o estado geral dos pneus, dê a pressão de ar correta (com os pneus frios) e verifique o balanceamento das rodas. Certifique-se de colocar as tampas das válvulas corretamente depois de verificar as pressões dos pneus. Observe as informações sobre a verificação e a segurança dos pneus fornecidas nas seções de manutenção e de especificações.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

A adição de acessórios ou o transporte de peso extra pode afetar as características de manejo da motocicleta e causar alterações na estabilidade, sendo necessário reduzir a velocidade do veículo. Aqui está uma série de informações sobre os riscos potenciais associados à instalação de acessórios em uma motocicleta e ao transporte de passageiros e cargas adicionais.

Acessórios

⚠ Advertência

Não instale acessórios nem transporte bagagem que reduzam o controle da motocicleta.

Certifique-se de não causar um impacto negativo em itens como qualquer componente de iluminação, distância do solo, ângulo de inclinação, funcionamento dos controles, curso das rodas, movimento do garfo dianteiro, visibilidade em qualquer direção ou qualquer outro aspecto relacionado ao funcionamento da motocicleta.

⚠ Advertência

Os proprietários devem estar cientes de que os únicos acessórios, peças e conversões aprovados para qualquer motocicleta Triumph são aqueles que têm a autorização oficial da Triumph e são instalados na motocicleta por uma concessionária autorizada.

Em particular, é extremamente perigoso instalar ou substituir peças ou acessórios que, para isso, exijam a desmontagem ou a adição de um componente aos sistemas elétrico ou de combustível. Qualquer modificação nesse sentido poderia comprometer a segurança do veículo.

A instalação de peças, acessórios ou conversões não aprovados pode ter um impacto negativo sobre o manejo, a estabilidade ou qualquer outro aspecto da operação da motocicleta, podendo provocar um acidente com consequências como ferimentos ou morte.

A Triumph não se responsabiliza por defeitos causados por instalação de peças, conversões ou acessórios não aprovados ou instalação de peças, conversões ou acessórios aprovados realizada por pessoal não autorizado.

⚠ Advertência

Coloque apenas os acessórios originais da Triumph para o modelo de motocicleta Triumph correto.

Verifique sempre as Instruções de Montagem Triumph associadas ao acessório Triumph genuíno. Certifique-se de que o modelo de motocicleta Triumph ao qual o acessório Triumph deve ser instalado esteja listado como aprovado para o acessório Triumph genuíno. Para todas as instruções de montagem da Triumph, consulte www.triumphinstructions.com.

Nunca instale acessórios originais da Triumph em um modelo de motocicleta Triumph que não esteja listado na Instrução de Montagem Triumph associada, pois isso pode afetar o manuseio, a estabilidade ou outros aspectos da operação da motocicleta que podem resultar em um acidente causando ferimentos graves ou morte.

⚠ Advertência

Nunca ultrapasse 130 km/h quando a motocicleta estiver equipada com algum tipo de acessório ou transportar qualquer carga útil. Nesses casos, nunca ultrapasse os 130 km/h, ainda que os limites de velocidade legais o permitam.

A presença de acessórios e/ou de carga útil afeta a estabilidade e o manejo da motocicleta.

Não levar em conta possíveis alterações na estabilidade da motocicleta pode resultar em perda de controle do veículo ou acidentes. Ao conduzir em alta velocidade, não se esqueça de que vários fatores ambientais e de configuração da motocicleta podem comprometer a estabilidade da mesma. Por exemplo:

- cargas distribuídas incorretamente em ambos os lados da motocicleta
- regulagem das suspensões dianteira e traseira ajustada de forma incorreta
- pressão dos pneus ajustada incorretamente
- pneus com desgaste excessivo ou desigual
- ventos laterais e turbulência de outros veículos
- roupas folgadas.

Lembre-se de que o limite absoluto de 130 km/h será menor caso você instale acessórios não aprovados, carregue a motocicleta de forma incorreta, os pneus estejam gastos, a motocicleta não esteja em boas condições gerais, o estado das vias seja insatisfatório ou as condições do tempo não sejam boas.

Carga

⚠ Advertência

Sempre verifique se as cargas transportadas estão distribuídas uniformemente em ambos os lados da motocicleta. Certifique-se de que a carga esteja bem presa, de forma que não haja perigo de deslocamento ao longo do trajeto.

Distribua a carga uniformemente no interior de cada paneiro (se instalado). Coloque itens pesados no fundo e no lado interno do paneiro.

Verifique sempre se a carga está bem segura (mas não com a motocicleta em movimento) e certifique-se de que não ultrapasse os limites da parte traseira da motocicleta.

Nunca exceda o peso máximo de carga do veículo, conforme especificado na seção Especificações.

Esse peso máximo permitido é a soma dos pesos do piloto, do passageiro, dos acessórios instalados e das cargas transportadas.

Para os modelos com regulagens ajustáveis da suspensão, verifique se os ajustes do amortecimento e da pré-carga das molas dianteira e traseira são adequados para a carga sobre a motocicleta. A carga útil máxima permitida para os paneiros é indicada em uma etiqueta dentro do paneiro.

Uma carga incorreta pode comprometer a segurança da condução, com o consequente risco de acidente.

⚠ Advertência

Não coloque nenhum objeto entre o quadro e o tanque de combustível.

Se você fizer isso, a direção poderá ser afetada, resultando em perda de controle do veículo e risco de acidente.

Colocar peso no guidão ou no garfo dianteiro aumentará a massa do conjunto da direção e poderá causar perda de controle da direção e causar um acidente.

⚠ Advertência

A carga máxima de segurança para cada paneiro é indicada em uma etiqueta dentro do paneiro.

Nunca ultrapasse esse limite de carga, pois, caso contrário, a motocicleta poderá ficar instável, com o risco de perda de controle da moto e acidentes.

Somente o modelo Trident

⚠ Advertência

Se você usar o assento do passageiro para transportar pequenos objetos, o seu peso total não poderá exceder 3 kg e eles não deverão comprometer o controle da motocicleta, deverão estar bem presos e não deverão ultrapassar os limites laterais ou traseiros da motocicleta.

O transporte de objetos com mais de 3 kg, presos de maneira precária, que prejudiquem o controle da motocicleta ou ultrapassem os limites traseiros ou laterais da motocicleta, poderá causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Mesmo que objetos pequenos sejam corretamente transportados no assento do passageiro, a velocidade máxima da motocicleta deverá ser reduzida para 130 km/h.

Somente o modelo Tiger Sport

⚠ Advertência

Não use o assento do passageiro para transportar objetos.

Carregar objetos no assento do passageiro pode resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

Passageiros

⚠ Advertência

As capacidades de manejo e de frenagem da motocicleta serão afetadas pela presença de um passageiro.

O condutor deverá levar essas alterações em conta durante a condução com um passageiro e não deverá fazer isso se não tiver o treinamento necessário para fazê-lo ou não estiver familiarizado e à vontade com as características de condução da motocicleta com um passageiro.

Pilotar uma motocicleta sem levar em consideração a presença de um passageiro poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

⚠ Advertência

Não transporte um passageiro a menos que ele tenha altura suficiente para alcançar os estribos.

Um passageiro que não tenha altura suficiente para alcançar os estribos não conseguirá se sentar com firmeza na motocicleta e poderá causar instabilidade, levando à perda de controle e provocando um acidente.

⚠ Advertência

Você deve informar ao seu passageiro que, se fizer movimentos bruscos ou sentar-se na posição incorreta no assento, poderá causar perda de controle da motocicleta.

O condutor deve fornecer ao passageiro as seguintes instruções:

- É importante que o passageiro permaneça sentado e imóvel durante todo o trajeto e não interfira na condução da motocicleta.

- Ele deve apoiar os pés nos estribos do passageiro e segurar firmemente no cinto do assento ou na cintura ou nos quadris do condutor.

- Avise ao passageiro que se incline junto com o condutor em curvas e que não se incline a menos que o condutor faça isso.

⚠ Advertência

Não transporte animais na motocicleta.

Os animais podem fazer movimentos bruscos e imprevisíveis que podem causar perda de controle da motocicleta e acidente.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Sumário

Plano de manutenção ... 101
Tabela do plano de manutenção ... 103
Óleo do motor ... 105
- Inspeção do nível de óleo do motor ... 105
- Troca do óleo do motor e do filtro ... 107
- Descarte do óleo do motor e dos filtros de óleo usados ... 108
- Especificação e grau do óleo do motor (10W/40 & 10W/50) ... 108

Sistema de resfriamento ... 109
- Inspeção do Nível do Líquido Refrigerante ... 111
- Ajuste do nível do fluido refrigerante ... 111
- Troca do fluido refrigerante ... 112

Controle do acelerador ... 113
- Inspeção do acelerador ... 113

Embreagem ... 114
- Inspeção da embreagem ... 114
- Ajuste da embreagem ... 115

Corrente de transmissão ... 116
- Lubrificação da corrente de transmissão ... 116
- Inspeção do movimento livre da corrente de transmissão ... 117
- Ajuste do movimento livre da corrente de transmissão ... 118
- Inspeção do desgaste das rodas dentadas e da corrente de transmissão ... 119

Freios ... 120
- Inspeção do desgaste do freio dianteiro ... 121
- Inspeção do desgaste do freio traseiro ... 122
- Fluido do freio a disco ... 123
- Inspeção e ajuste do nível do fluido do freio dianteiro ... 124
- Inspeção e ajuste do nível do fluido do freio traseiro ... 125
- Interruptores das luzes de freio ... 126

Espelhos retrovisores ... 126
Direção ... 128
- Inspeção da direção ... 129
- Inspeção dos rolamentos das rodas ... 129

Suspensão ... 130
- Inspeção do garfo dianteiro ... 131
- Ajustes da suspensão traseira ... 131
- Ajuste da pré-carga da mola de suspensão traseira ... 132
- Ajuste da pré-carga da mola de suspensão traseira ... 133

Indicadores do ângulo de inclinação ... 134

Pneus 134
Pressão de enchimento dos pneus 135
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) (se instalado) 136
Desgaste dos pneus 136
Profundidade mínima recomendada da banda de rodagem 137
Substituição de pneus 138
Bateria 140
Remoção da Bateria da Trident 141
Remoção da Bateria da Tiger Sport 142
Descarte da bateria 143
Manutenção da bateria 143
Descarga da bateria 144
Descarga da bateria durante períodos de inatividade ou de pouco uso da motocicleta 144
Carga da bateria 145
Instalação da Bateria na Trident 146
Instalação da Bateria na Tiger Sport 147
Fusíveis 148
Fusíveis da Trident 148
Fusíveis da Tiger Sport 149
Faróis dianteiros 151
Ajuste do Farol da Trident 152
Ajuste dos Faróis da Tiger Sport 152
Substituição do farol 153
Luzes indicadoras de direção 153
Luz traseira 153
Luz da Placa de Licença 153

Plano de manutenção

⚠ Advertência

A Triumph Motorcycles não se responsabiliza por quaisquer danos ou ferimentos resultantes da manutenção incorreta ou do ajuste inadequado realizado pelo proprietário do veículo.

A manutenção incorreta ou negligenciada pode levar a uma condição de pilotagem perigosa.

Realize sempre a manutenção programada desta motocicleta em uma concessionária Triumph autorizada.

⚠ Advertência

Todas as operações de manutenção mencionadas são de importância vital e não devem ser ignoradas. A manutenção ou o ajuste incorreto pode causar o mau funcionamento de uma ou mais peças da motocicleta. O mau funcionamento da motocicleta pode resultar em perda de controle e causar um acidente.

O tempo, o terreno e a localização geográfica afetam a manutenção. O plano de manutenção deve respeitar as características específicas do ambiente no qual a motocicleta é usada, bem como as exigências de cada proprietário individual.

Para executar corretamente as operações de manutenção listadas no plano de manutenção, são necessários conhecimentos, ferramentas e treinamento especiais. Somente uma concessionária autorizada Triumph dispõe desses conhecimentos e equipamentos.

A manutenção incorreta ou negligenciada pode levar a uma condição de pilotagem perigosa. Realize sempre a manutenção programada desta motocicleta em uma concessionária Triumph autorizada.

Para manter a motocicleta em condições ideais de segurança e de confiabilidade, as operações de manutenção e de ajuste descritas nesta seção devem ser executadas conforme especificado no plano de verificações diárias e também de acordo com o plano de manutenção.

MANUTENÇÃO

As informações abaixo descrevem os procedimentos a serem seguidos durante a execução correta das verificações diárias, bem como algumas operações simples de manutenção e de ajuste.

O plano de manutenção pode ser executado pela concessionária autorizada Triumph de três maneiras: manutenção anual, manutenção com base na quilometragem ou uma combinação de ambas, dependendo da quilometragem percorrida pela motocicleta a cada ano.

1. As motocicletas que percorram menos de 16.000 km por ano deverão ser submetidas à manutenção anual. Além disso, os itens baseados em quilometragem exigem manutenção nos intervalos especificados, quando a motocicleta atingir a quilometragem correspondente.
2. As motocicletas que percorram aproximadamente 16.000 km por ano deverão passar pela manutenção anual juntamente com os itens de manutenção conforme a quilometragem especificada.
3. Os itens de manutenção com base na quilometragem das motocicletas que percorram mais de 16.000 km por ano deverão passar por manutenção quando elas atingirem a quilometragem especificada. Além disso, os itens anuais exigirão manutenção nos seus intervalos anuais especificados.

Em todos os casos, a manutenção deve ser realizada nos intervalos especificados, ou antes. Consulte uma concessionária autorizada Triumph para saber qual é o plano de manutenção mais adequado à sua motocicleta.

A Triumph Motorcycles não se responsabiliza por quaisquer danos ou acidentes pessoais resultantes de manutenção incorreta ou ajuste inadequado.

Símbolo de manutenção/símbolo de aviso geral

O símbolo de manutenção acenderá por cinco segundos após a sequência de partida da motocicleta, como um lembrete de que um serviço vencerá em aproximadamente 100 km. O símbolo de manutenção ficará aceso permanentemente quando a quilometragem for alcançada, permanecerá permanentemente aceso até que o intervalo de serviço seja reiniciado usando a ferramenta de diagnóstico Triumph.

O símbolo de aviso geral piscará se tiver ocorrido uma falha do ABS ou da gestão do motor e as luzes de aviso do ABS e/ou da MIL estiverem acesas. Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

Observação

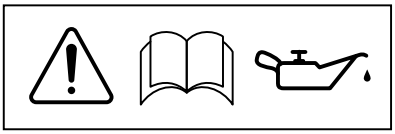
Itens marcados com * na tabela a seguir estão sujeitos à cobrança de mão de obra adicional, além dos valores de custo e prazo para o serviço básico, o qual inclui apenas o tempo da inspeção.

Tabela do plano de manutenção

Descrição da operação	Quilometragem da moto ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro					
		Primeira manutenção	Revisão anual	Manutenção baseada em quilometragem		
	Diariamente	Revisão de 1.000 quilômetros /6 meses	Ano	Revisão de 16.000 / 48.000 quilômetros	Revisão de 32.000 quilômetros	Revisão de 64.000 quilômetros
Lubrificação						
Radiador de óleo e do motor - verificação de vazamentos	•	•	•	•	•	•
Óleo do motor – troca		•	•	•	•	•
Filtro de óleo do motor – troca		•	•	•	•	•
Sistema de combustível e gerenciamento do motor						
Sistema de combustível – verificação de vazamentos	•	•	•	•	•	•
Filtro de ar – troca (substitua mais frequentemente se estiver pilotando frequentemente em condições molhadas ou empoeiradas)				•	•	•
Velas de ignição – troca					•	•
Sistema de resfriamento						
Sistema de resfriamento – verificação de vazamentos	•	•	•	•	•	•
Nível do fluido refrigerante – verificação/ajuste	•	•	•	•	•	•
Sistema de resfriamento - verificar a presença de atrito, trincas ou danos nas mangueiras de resfriamento. Substitua se necessário		•	•	•	•	•
Fluido refrigerante - troca - cada 3 anos independente da quilometragem*	A cada três anos, independentemente da quilometragem					
Motor						
Embreagem - verificação de funcionamento	•	•	•	•	•	•
Cabo da embreagem – verificação do funcionamento e ajuste conforme necessário (apenas modelos com cabo de embreagem)	•	•	•	•	•	•
Pivô da alavanca da embreagem - limpar/engraxar			•	•	•	•
Folgas das válvulas - verificação/ajuste*					•	•
Sincronização do comando de válvulas – verificação/ajuste*					•	•
Rodas e pneus						
Rodas – inspeção de danos	•	•	•	•	•	•
Pneus gastos ou danificados – verificação	•	•	•	•	•	•
Pressão dos pneus – verificação/ajuste	•	•	•	•	•	•
Rolamentos das rodas – verificação de desgaste/bom funcionamento					•	•
Direção e suspensão						
Direção – verificação de funcionamento livre	•	•	•	•	•	•
Garfos - verificação de danos/vazamentos/bom funcionamento	•	•	•	•	•	•
Rolamento da mesa do guidão - inspeção/ajuste - exceto na primeira revisão					•	•
Articulação e unidade de suspensão traseira - lubrificação (apenas modelos com unidade de suspensão traseira única)					•	•

Descrição da operação	Quilometragem da moto ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro					
		Primeira manutençã o	Revisão anual	Manutenção baseada em quilometragem		
	Diariamente	Revisão de 1.000 quilômetros /6 meses	Ano	Revisão de 16.000 / 48.000 quilômetros	Revisão de 32.000 quilômetros	Revisão de 64.000 quilômetros
Óleo do garfo – troca						•
Ponta de eixo do braço oscilante - lubrificação						•
Freios						
Sistema de freio – verificação do funcionamento	•	•	•	•	•	•
Pastilhas de freio - verificação dos niveis de desgaste*	•	•	•	•	•	•
Nivel do fluido do freio – verificação	•	•	•	•	•	•
Fluido de freio - troca - a cada 2 anos independentemente da quilometragem*	A cada dois anos, independentemente da quilometragem					
Transmissão final						
Folga da corrente de transmissão - verificação/ ajuste	•	•	•	•	•	•
Corrente de transmissão - verificação de desgaste*		•	•	•	•	•
Corrente de transmissão – lubrificação		•	•	•	•	•
Friso da corrente de transmissão - verificar a presença de desgaste, trincas ou danos*		•	•	•	•	•
Sistema elétrico						
Luzes, instrumentos e sistemas elétricos - verificação/ajuste	•	•	•	•	•	•
Geral						
Indicadores do ângulo de inclinação – verificação de desgaste*	•	•	•	•	•	•
Descanso lateral e/ou central – verificação de desgaste/bom funcionamento	•	•	•	•	•	•
Instrumentos e ECM do motor – verificação do download das calibrações mais recentes com a ferramenta de diagnóstico Triumph		•	•	•	•	•
Exame automàtico - realização de um exame automàtico (AutoScan) completo com a ferramenta de diagnóstico da Triumph (imprimir uma cópia para o cliente)		•	•	•	•	•
Executar todos os serviços pendentes do Boletim de Serviço e de garantia		•	•	•	•	•
Fazer o teste de rua		•	•	•	•	•
Preencher o livro de registro de serviços e restaurar o indicador de serviço (se houver)		•	•	•	•	•

Óleo do motor



⚠ Advertência

O funcionamento da motocicleta com um nível insuficiente de óleo do motor ou com óleo deteriorado ou contaminado acelerará o desgaste do motor, o que poderá resultar em engripamento do motor ou da transmissão.

O engripamento do motor ou da transmissão pode causar perda súbita de controle da motocicleta e um acidente.

Para o funcionamento correto do motor, da transmissão e da embreagem, mantenha o óleo do motor no nível correto e substitua o óleo do motor e o filtro de óleo nos intervalos especificados no plano de manutenção.

Inspeção do nível de óleo do motor

⚠ Advertência

Nunca dê partida no motor nem o deixe em funcionamento em áreas fechadas.

Os gases do escapamento são tóxicos e podem causar perda de consciência e morte em um curto espaço de tempo.

Sempre ligue a motocicleta ao ar livre ou em uma área com ventilação adequada.

⚠ Advertência

Se o motor tiver funcionado recentemente, os componentes do escapamento poderão estar quentes ao toque.

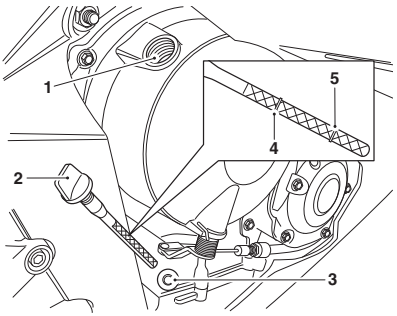
O contato com os componentes quentes pode causar danos à pele exposta.

Para evitar danos à pele, sempre deixe que as peças quentes esfriem antes de tocar no sistema de escapamento.

⚠ Cuidado

Circular com um nível insuficiente de óleo do motor causará danos ao motor.

Se o indicador de baixa pressão do óleo permanecer aceso, desligue o motor imediatamente e investigue a situação.



1. **Bocal de enchimento**
2. **Vareta de nível**
3. **Localização da vareta de nível no cárter**
4. **Marca superior**
5. **Marca inferior**

Para inspecionar o nível de óleo do motor:

- Dê partida no motor e deixe-o em funcionamento em marcha lenta por aproximadamente cinco minutos.
- Desligue o motor e aguarde pelo menos três minutos para que o óleo assente.

Observação

Você só terá uma indicação precisa do nível de óleo com o motor na temperatura normal de funcionamento, a motocicleta na posição vertical (sem apoiar no descanso lateral) e a vareta de nível completamente enroscada no lugar.

Não adicione o óleo pelo orifício da vareta de óleo no cárter.

- Retire a vareta de nível.
- O nível de óleo é indicado por linhas na vareta de nível. Com o tanque cheio, o nível de óleo deve chegar até a marca superior da vareta de nível.
- Se o nível de óleo estiver abaixo da marca inferior, retire o bujão de enchimento e adicione óleo lentamente pelo orifício do bujão de enchimento na tampa da embreagem até atingir o nível correto.
- Uma vez atingido o nível correto, coloque e aperte o bujão de enchimento.

Troca do óleo do motor e do filtro

⚠ Advertência

O contato prolongado ou repetido com o óleo do motor pode causar ressecamento e irritação da pele e dermatite.

Óleo do motor usado contém substâncias tóxicas que podem causar câncer de pele.

Use sempre roupas de proteção adequadas e evite o contato do óleo usado com a pele.

⚠ Advertência

O óleo do motor pode estar quente.

Evite o contato com o óleo do motor quente usando roupas de proteção adequadas, luvas e óculos de proteção.

O contato da pele com óleo do motor quente pode causar escaldaduras ou queimaduras.

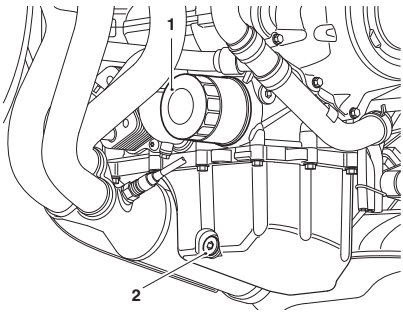
⚠ Advertência

Se o motor tiver funcionado recentemente, os componentes do escapamento poderão estar quentes ao toque.

O contato com os componentes quentes pode causar danos à pele exposta.

Para evitar danos à pele, sempre deixe que as peças quentes esfriem antes de tocar no sistema de escapamento.

O óleo do motor e o filtro de óleo do motor devem ser trocados nos intervalos especificados no plano de manutenção.



1. **Filtro de óleo**
2. **Bujão de drenagem de óleo**

Para trocar o óleo do motor e o filtro de óleo do motor:

- Deixe o motor aquecer completamente, pare o motor e apóie a motocicleta na posição vertical em um terreno plano.
- Coloque uma bandeja coletora de óleo embaixo do motor.
- Retire o bujão de drenagem de óleo.
- Desaparafuse e retire o filtro de óleo com a ferramenta de serviço Triumph T3880313. Descarte o filtro de óleo usado de uma forma que respeite o meio ambiente.
- Aplique uma pequena quantidade de óleo do motor limpo ao anel de vedação do novo filtro de óleo. Encaixe o filtro de óleo e aperte-o a 10 Nm.
- Depois que o óleo drenar completamente, coloque uma nova arruela de vedação no bujão de drenagem. Encaixe e aperte o plugue a 25 Nm.

- Abasteça o motor com óleo do motor semi-sintético ou totalmente sintético 10W/40 ou 10W/50 para motocicletas que atenda à especificação API SH (ou superior) e JASO MA, como o óleo Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético), vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético) em alguns países.
- Dê partida no motor e deixe-o funcionar em marcha lenta por um período mínimo de 30 segundos.

⚠ Cuidado

Aumentar a velocidade antes que o óleo atinja todas as partes do motor poderá danificar ou gripar o motor.

Deixe o motor em funcionamento por 60 segundos antes de acelerar, para permitir que o óleo do motor circule totalmente.

⚠ Cuidado

Se a pressão do óleo do motor ficar muito baixa, a luz de aviso de baixa pressão do óleo acenderá. Se essa luz permanecer acesa com o motor em funcionamento, pare o motor imediatamente e investigue a causa.

Conduzir com uma pressão baixa do óleo pode causar danos ao motor.

- Certifique-se de que a luz de aviso de baixa pressão do óleo permanece desligada e a tela do visor dos instrumentos não mostra a mensagem de pressão do óleo.
- Desligue o motor e verifique o nível do óleo novamente. Ajuste se necessário.

Descarte do óleo do motor e dos filtros de óleo usados

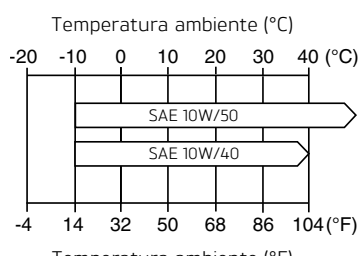
Para proteger o meio ambiente, não derrame óleo no solo, em esgotos ou canalizações nem em cursos de água.

Não coloque filtros de óleo usados no lixo geral. Em caso de dúvida, consulte as autoridades locais.

Especificação e grau do óleo do motor (10W/40 & 10W/50)

Os motores de injeção de combustível de alto desempenho da Triumph foram projetados para usar um óleo do motor semi-sintético ou totalmente sintético 10W/40 ou 10W/50 para motocicletas que atenda à especificação API SH (ou superior) e JASO MA, como o óleo Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético), vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético) em alguns países.

Consulte o gráfico abaixo para obter a viscosidade correta do óleo (10W/40 ou 10W/50) a ser utilizada na sua área de condução.



Intervalo de temperatura da viscosidade do óleo

Não adicione aditivos químicos ao óleo do motor. O óleo do motor também serve para lubrificar a embreagem e aditivos podem causar deslizamento da embreagem.

Não use óleo mineral, vegetal, não-detergente, óleos de mamona ou qualquer outro óleo que não esteja em conformidade com a especificação exigida. O uso desses óleos pode causar danos graves instantâneos ao motor.

Certifique-se de não introduzir qualquer corpo estranho no cárter ao trocar ou completar o óleo do motor.

Sistema de resfriamento

Para garantir um arrefecimento eficiente do motor, verifique o nível do fluido refrigerante diariamente antes de usar a motocicleta e complete o tanque se o nível estiver muito baixo.

Observação

Ao sair de fábrica a motocicleta vem com fluido refrigerante D2053, uma tecnologia de aditivo orgânico para o ano todo (conhecida como OAT). É cor de laranja e contém uma solução a 50% de anticongelante à base de monoetilenoglicol.

O fluido refrigerante D2053, como fornecido pela Triumph, fornece proteção contra congelamento a -40 °C (-40 °F).

Anticorrosivos

⚠ Advertência

O fluido refrigerante D2053 OAT contém anticongelante e anticorrosivos adequados para radiadores e motores de alumínio. Ao utilizar o fluido refrigerante, sempre siga as instruções do fabricante.

O fluido refrigerante contém produtos químicos tóxicos prejudiciais ao corpo humano.

O contato dessa substância com a pele ou os olhos pode causar irritação grave. Use luvas e roupas de proteção e óculos de proteção ao manusear fluido refrigerante.

Se o fluido refrigerante for inalado, remova a pessoa para o ar fresco e mantenha-a confortável para respirar. Em caso de dúvida ou sintomas persistentes, procure atendimento médico.

Se o fluido refrigerante entrar em contato com a pele, lave a região atingida imediatamente com água. Retire a roupa contaminada.

Se o fluido refrigerante entrar nos olhos, lave com água durante pelo menos 15 minutos e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

Se o fluido refrigerante for ingerido, lave a boca com água e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

MANTENHA O FLUIDO REFRIGERANTE FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.

Observação

O fluido refrigerante D2053 OAT, fornecido pela Triumph, é pré-misturado e não precisa ser diluído antes de encher ou completar o sistema de resfriamento.

O uso de produtos químicos anticorrosivos no fluido refrigerante é essencial para evitar a corrosão do sistema de resfriamento.

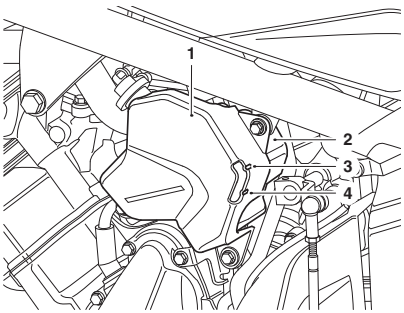
Se não for usado um fluido refrigerante que contenha um anticorrosivo, o sistema de resfriamento acumulará ferrugem e carepa na camisa de água e no radiador. Isso bloqueará as passagens do fluido refrigerante e reduzirá a eficiência do sistema de resfriamento consideravelmente.

Fluidos refrigerantes de tipos diferentes não devem ser misturados. A mistura de fluidos refrigerantes de diferentes tipos reduzirá o desempenho do fluido refrigerante e sua vida útil. Ao substituir o fluido refrigerante, é recomendável lavar cuidadosamente o sistema de resfriamento com água limpa.

Inspeção do Nível do Líquido Refrigerante

Observação

O nível do líquido de refrigeração deve ser verificado com o motor frio (temperatura ambiente).



1. **Tampa do tanque de expansão**
2. **Tanque de expansão**
3. **Marca MAX**
4. **Marca MIN**

Para inspecionar o nível do líquido de refrigeração:

- Coloque a motocicleta na posição vertical em um terreno plano. O tanque de expansão pode ser visto pelo lado esquerdo da motocicleta, embaixo do tanque de combustível e em direção à sua parte dianteira.
- Verifique o nível do líquido de refrigeração no tanque de expansão. O nível do líquido de refrigeração deve estar entre as marcas MAX e MIN.
- Se o líquido de refrigeração estiver abaixo do nível mínimo, o seu nível deverá ser ajustado.

Ajuste do nível do fluido refrigerante

⚠ Advertência

Não retire a tampa do tanque de expansão nem a tampa do radiador com o motor quente.

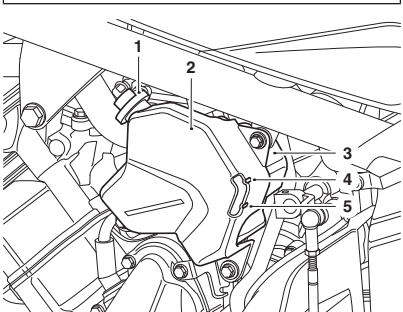
Quando o motor está quente, o fluido refrigerante no interior do radiador também está quente e sob pressão.

O contato com o fluido refrigerante nessas condições pode causar queimaduras e lesões cutâneas.

⚠ Cuidado

O uso de água pesada no sistema de resfriamento causará o acúmulo de carepas no motor e no radiador, com uma consequente redução da eficiência do sistema de resfriamento.

A redução da eficiência do sistema de resfriamento poderá causar superaquecimento do motor e danos graves a ele.



1. **Tampa do tanque de expansão**
2. **Tampa do tanque de expansão**
3. **Tanque de expansão**
4. **Marca MAX**
5. **Marca MIN**

Para ajustar o nível do líquido de refrigeração:

- Deixe o motor esfriar.
- Retire a tampa do tanque de expansão.
- Adicione a mistura de fluido refrigerante pela abertura do bocal de enchimento até o nível atingir a marca MAX.
- Recoloque a tampa do tanque de expansão.

Observação

Se você estiver verificando o nível do fluido refrigerante devido a superaquecimento do fluido refrigerante, verifique também o nível no radiador e complete, se necessário.

Em caso de emergência, água destilada pode ser adicionada ao sistema de resfriamento. No entanto, você deverá drenar o fluido refrigerante e reabastecê-lo com o fluido refrigerante recomendado o mais breve possível.

Troca do fluido refrigerante

Recomenda-se que a troca do fluido refrigerante seja feita por uma concessionária autorizada Triumph de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção.

Radiador e mangueiras

⚠ Advertência

O ventilador é acionado automaticamente quando o motor está em funcionamento.

Mantenha sempre as mãos e roupas afastadas do ventilador.

O contato com o ventilador rotativo pode causar um acidente e/ou ferimentos pessoais.

⚠ Cuidado

O uso de jatos de água de alta pressão, como os disponíveis em lava a jato ou em equipamento doméstico de lavagem de alta pressão, pode causar vazamentos, danificar as aletas do radiador e prejudicar a sua eficácia.

Não instale, na frente do radiador ou atrás do ventilador de resfriamento, acessórios não autorizados que obstruam o radiador ou desviem o fluxo de ar que circula por ele.

A interferência no fluxo de ar do radiador pode causar superaquecimento, com o consequente risco de danos ao motor.

Verifique se as mangueiras do radiador estão danificadas ou rachadas e se as suas abraçadeiras estão bem apertadas de acordo com as exigências do plano de manutenção. A substituição de quaisquer itens com defeito deverá ser feita por uma concessionária autorizada Triumph.

Verifique se as aletas e a grade do radiador não estão obstruídas por insetos, folhas ou lama. Limpe as obstruções com um jato de água de baixa pressão.

Controle do acelerador

⚠ Advertência

Esteja sempre atento a eventuais alterações na "sensibilidade" do controle do acelerador e, caso sejam detectadas alterações, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que verifique o sistema do acelerador.

Essas alterações podem ser decorrentes do desgaste do mecanismo, o que poderia resultar no emperramento do controle do acelerador.

Um controle do acelerador emperrado ou emperrando pode resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

Inspeção do acelerador

⚠ Advertência

O uso da motocicleta com o controle do acelerador emperrando ou danificado afetará o bom funcionamento do acelerador, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

Para evitar o uso contínuo de um controle do acelerador emperrado ou danificado, sempre confie a sua revisão e o seu ajuste a uma concessionária autorizada Triumph.

Para inspecionar o acelerador:

- Verifique se o acelerador abre suavemente, sem necessidade de aplicar força excessiva, e fecha sem emperrar. Em caso de dúvida ou se detectar algum problema no sistema do acelerador, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que faça uma revisão do sistema.
- Caso a folga existente esteja incorreta, a Triumph recomenda que solicite a investigação relevante a uma concessionária autorizada Triumph.
- Verifique se a manopla do acelerador tem uma folga de 1 a 2 mm, girando-a ligeiramente para trás e para frente.

Embreagem

A motocicleta está equipada com uma embreagem operada por cabo.

Se a alavanca da embreagem tiver folga excessiva, a embreagem poderá não desengatar completamente. Com a consequente dificuldade para trocar de marchas e colocar em ponto morto. Nessas condições, o motor poderá morrer e dificultar o controle da motocicleta.

Por outro lado, se a folga da alavanca da embreagem for insuficiente, a embreagem não engatará completamente e patinará, o que reduzirá o desempenho e causará o seu desgaste prematuro.

A folga da alavanca da embreagem deve ser verificada de acordo com o plano de manutenção.

Inspeção da embreagem

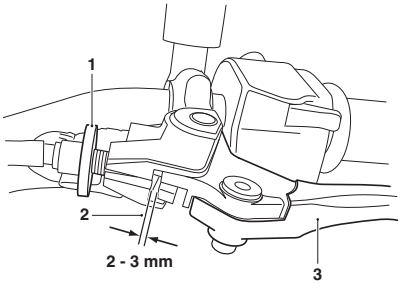
Verifique se a folga da alavanca da embreagem é de 2 a 3 mm.

Se houver uma quantidade incorreta de folga, deverão ser feitos ajustes.

Ajuste da embreagem

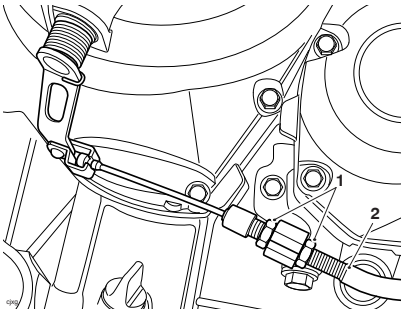
Para ajustar a embreagem:

- Gire a luva do regulador até obter a quantidade correta de folga da alavanca da embreagem.



1. **Alavanca da embreagem**
2. **Luva do regulador (porca de aperto totalmente solta)**
3. **Folga correta: 2-3 mm**

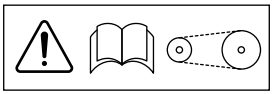
- Verifique se a folga da alavanca da embreagem é de 2 a 3 mm.
- Se houver uma quantidade incorreta de folga, deverão ser feitos ajustes.
- Se não for possível fazer o ajuste correto com o regulador da alavanca, use o regulador do cabo localizado na extremidade inferior do cabo.



1. **Porcas de aperto do regulador**
2. **Cabo externo da embreagem**

- Solte a porca de aperto do regulador.
- Gire o regulador do cabo externo até obter uma folga de 2 a 3 mm na alavanca da embreagem.
- Aperte a porca de aperto a 3,5 Nm.

Corrente de transmissão



⚠ Advertência

Uma corrente solta, gasta, quebrada ou fora das rodas dentadas pode bloquear a roda dentada do motor ou travar a roda traseira.

O bloqueio da corrente na roda dentada do motor causará ferimentos ao condutor, podendo causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Da mesma forma, o travamento da roda traseira causará perda de controle da motocicleta e acidente.

Por questões de segurança e para evitar desgaste excessivo, a corrente de transmissão deverá ser verificada, ajustada e lubrificada de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção. Em condições extremas, como condução em alta velocidade ou estradas muito arenosas ou salinas, as operações de verificação, de ajuste e de lubrificação devem ser realizadas com mais frequência.

Se a corrente de transmissão estiver muito gasta ou ajustada de forma incorreta (muito frouxa ou muito apertada), ela poderá sair das polias das rodas dentadas ou romper-se. Portanto, sempre substitua correntes de transmissão gastas ou danificadas por peças Triumph originais fornecidas por uma concessionária autorizada Triumph.

Lubrificação da corrente de transmissão

É necessário lubrificar a corrente a cada 300 km e também depois de circular na chuva ou em vias molhadas, ou sempre que a corrente parecer ressecada.

Para lubrificar a corrente de transmissão:

- Use o lubrificante especial de corrente de transmissão recomendado na seção Especificações.
- Aplique lubrificante aos lados dos roletes e não use a motocicleta por pelo menos oito horas (o ideal é fazer isso à noite). Dessa maneira, o lubrificante penetrará nos anéis O-Ring e nos demais elementos da corrente de transmissão.
- Antes de pilotar, limpe o excesso de lubrificante.
- Se a corrente de transmissão estiver muito suja, limpa-a antes de aplicar lubrificante de acordo com o procedimento acima mencionado.

⚠ Cuidado

Não use água sob pressão para limpar a corrente de transmissão, pois isso poderá danificar os seus componentes.

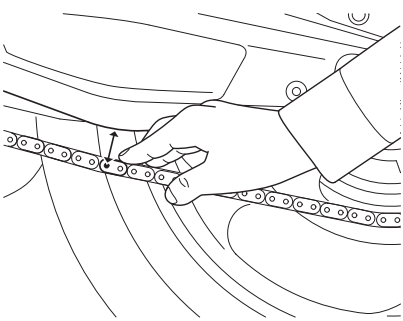
Inspeção do movimento livre da corrente de transmissão

⚠ Advertência

Assegure-se de que a motocicleta está estabilizada e apoiada de forma adequada.

Uma motocicleta suportada corretamente ajudará a impedir que ela caia.

Uma motocicleta instável pode cair, causando ferimentos ao operador ou danos à motocicleta.



Para inspecionar o movimento livre da corrente de transmissão:

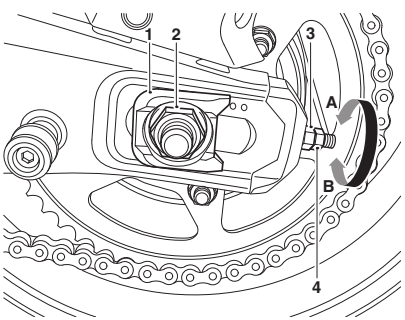
- Coloque a motocicleta na posição vertical em uma superfície plana, sem qualquer peso sobre ela.
- Gire a roda traseira, empurrando a motocicleta até encontrar a posição em que a corrente está mais esticada.
- Estique a corrente esticada, aplicando pressão sobre a corrente.
- Meça da aresta inferior do braço oscilante até o centro do pino da corrente, como mostrado na ilustração.
- A medição deve estar no intervalo de 43 a 55 mm.
- Se a medição exceder o intervalo, a corrente precisará ser ajustada, consulte página 118.

Ajuste do movimento livre da corrente de transmissão

⚠ Advertência

A condução da motocicleta com as porcas de aperto do regulador mal apertadas ou com a ponta de eixo da roda solta pode comprometer a estabilidade e o manejo da motocicleta.

A estabilidade e o manejo comprometidos podem resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.



1. **Regulador da ponta de eixo**
2. **Porca da ponta de eixo da roda traseira**
3. **Porca do regulador**
4. **Porca de aperto do regulador**

Se a medição do movimento livre da corrente de transmissão estiver incorreta, será necessário fazer ajustes da seguinte forma:

- Solte a porca da ponta de eixo da roda traseira.
- Solte a porca de aperto do regulador nos reguladores do lado esquerdo e direito da corrente de transmissão.
- Gire ambas as porcas esquerda e direita do regulador no sentido horário (A) para diminuir a folga livre da corrente de transmissão e anti-horário (B) para aumentar a folga livre da corrente de transmissão.
- Assegure-se de que as porcas esquerda e direita do regulador estão ajustadas para a mesma medida.
- Quando tiver sido ajustada a quantidade correta de folga livre da corrente de transmissão (43 mm), aperte a porca do eixo da roda traseira a 110 Nm.
- Repita a verificação do ajuste da corrente de transmissão. Reajuste-a se necessário.
- Aperte as porcas do lado esquerdo e direito do regulador a 3 Nm.
- Imobilize as porcas do regulador e aperte as porcas de aperto a 15 Nm.
- Repita a verificação do ajuste da corrente de transmissão. Reajuste-a se necessário.
- Verifique a eficácia do freio traseiro. Corrija se necessário.

⚠ Advertência

É perigoso conduzir a motocicleta com freios defeituosos. Você deverá solicitar à sua concessionária autorizada Triumph que implemente a ação corretiva apropriada antes de voltar a circular com a motocicleta.

Caso contrário, a possível perda de eficiência da frenagem poderá provocar perda de controle da motocicleta ou causar um acidente.

Inspeção do desgaste das rodas dentadas e da corrente de transmissão

⚠ Advertência

Nunca descuide da manutenção da corrente de transmissão e sempre deixe a instalação das correntes de transmissão a cargo de uma concessionária autorizada Triumph.

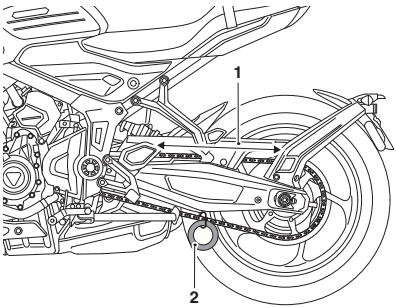
Use uma corrente de transmissão Triumph original, conforme especificado no catálogo de peças da Triumph.

O uso de correntes de transmissão não aprovadas pode provocar a quebra da corrente de transmissão ou pode fazer com que a corrente de transmissão saia da roda dentada, causando perda de controle da motocicleta ou acidentes.

⚠ Cuidado

Caso seja necessário substituir as rodas dentadas devido a desgaste, também substitua a corrente de transmissão.

Substituir as rodas dentadas desgastadas sem também substituir a corrente de transmissão causará o desgaste prematuro das rodas dentadas novas.

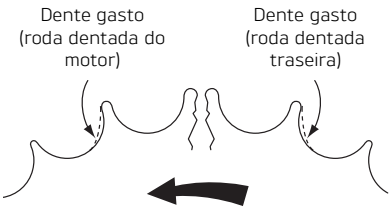


1. **Medida em 20 elos**
2. **Peso**

Para inspecionar o desgaste das rodas dentadas e da corrente de transmissão:

- Retire o protetor da corrente.
- Estique a corrente, pendurando um peso de 10 a 20 kg nela.
- Meça um comprimento de 20 elos da parte reta da corrente, entre o centro do primeiro pino e o centro do vigésimo primeiro pino. Uma vez que a corrente pode apresentar um desgaste irregular, repita a medição em lugares diferentes.
- Se o comprimento exceder o limite máximo de 319 mm, você deverá substituir a corrente.
- Gire a roda traseira e verifique se a corrente de transmissão contém roletes danificados e pinos ou elos soltos.

- Além disso, verifique se as rodas dentadas contêm dentes danificados ou com desgaste excessivo.



(O desgaste da roda dentada é mostrado exagerado para fins de ilustração)

ccol

- Se alguma irregularidade for detectada, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que substitua a corrente de transmissão e/ou as rodas dentadas.
- Recoloque a proteção da corrente, apertando as fixações a 4 Nm.

Freios

Amaciamento de novos discos e pastilhas de freio

⚠ Advertência

As pastilhas de freio de uma roda devem ser sempre substituídas em conjunto. Na parte dianteira, onde duas pinças estão instaladas na mesma roda, substitua todas as pastilhas de freio em ambas as pinças.

A substituição individual das pastilhas reduzirá a eficácia dos freios e poderá causar um acidente.

Depois de instalar as novas pastilhas de freio, conduza com extrema precaução até que as novas pastilhas tenham "amaciado".

Discos e/ou pastilhas de freio novos exigem um período de amaciamento cuidadoso para otimizar seu desempenho e sua durabilidade. A distância recomendada para o amaciamento dos novos discos e pastilhas é de 300 km.

Durante esse período, evite frenagem extrema, dirija com cuidado e permita maiores distâncias de frenagem.

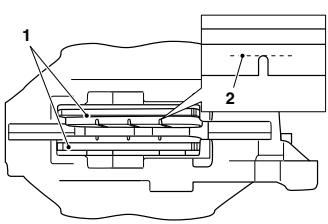
Inspeção do desgaste do freio dianteiro

⚠ Advertência

Ao instalar pastilhas de freio da própria marca novas, verifique se a placa de suporte da pastilha de freio tem a espessura especificada mostrada na tabela.

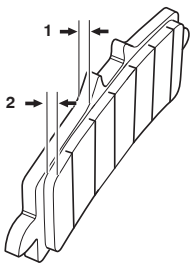
A instalação de pastilhas de freio com uma placa de suporte que tenha uma espessura inferior à especificada poderá resultar em falha dos freios devido à possível perda da pastilha de freio ao desgastar-se.

As pastilhas de freio devem ser inspecionadas de acordo com as exigências do plano de manutenção e substituídas se tiverem atingido ou ultrapassado a espessura mínima.



cbmz_1

1. **Placa de suporte**
2. **Pastilha de freio**



chbe_2

1. **Placa de suporte**
2. **Revestimento da pastilha de freio**

As pastilhas de freio fornecidas pela Triumph para este modelo têm uma placa de suporte com a espessura recomendada. Sempre instale as pastilhas de freio de substituição na sua concessionária autorizada Triumph.

Se a espessura de qualquer uma das pastilhas for inferior à especificada na tabela, substitua todas as pastilhas de freio da roda.

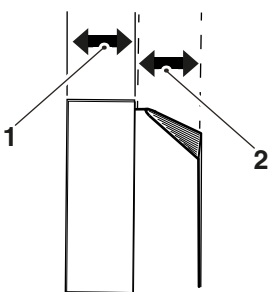
Espessura mínima do revestimento da pastilha de freio	1,5 mm
Espessura mínima da placa de suporte	4,0 mm
Espessura Mínima de Serviço (Pastilha de freio e placa de suporte)	5,5 mm

Inspeção do desgaste do freio traseiro

⚠ Advertência

Ao instalar pastilhas de freio da própria marca novas, verifique se a placa de suporte da pastilha de freio tem a espessura especificada mostrada na tabela.

A instalação de pastilhas de freio com uma placa de suporte que tenha uma espessura inferior à especificada poderá resultar em falha dos freios devido à possível perda da pastilha de freio ao desgastar-se.



1. **Placa de suporte**
2. **Revestimento da pastilha de freio**

As pastilhas de freio fornecidas pela Triumph têm uma placa de suporte com a espessura recomendada. Sempre instale as pastilhas de freio de substituição na sua concessionária autorizada Triumph.

Se a espessura de qualquer uma das pastilhas for inferior à especificada na tabela, substitua todas as pastilhas de freio da roda.

Espessura mínima do revestimento da pastilha de freio	1,5 mm
Espessura mínima da placa de suporte	3,0 mm
Espessura Mínima de Serviço (Pastilha de freio e placa de suporte)	4,5 mm

Fluido do freio a disco

⚠ Advertência

O fluido do freio é higroscópico, ou seja, absorve a umidade do ar.

A umidade absorvida reduz o ponto de ebulição do fluido do freio consideravelmente, reduzindo, assim, a eficiência da frenagem.

Portanto, sempre troque o fluido do freio de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção.

Sempre use fluido do freio novo de um recipiente lacrado e nunca use fluido de recipientes não lacrados ou abertos anteriormente.

Nunca misture fluido do freio de marcas ou classificações diferentes.

Verifique se há vazamentos de fluido do freio em torno das vedações, juntas e conexões dos freios; também verifique as mangueiras quanto a rachaduras, deterioração e danos.

Sempre corrija qualquer falha antes de voltar a circular com a motocicleta.

Deixar de observar essas recomendações tornará a condução da motocicleta perigosa, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e acidentes.

⚠ Advertência

Se o ABS não estiver funcionando, o sistema de frenagem continuará a funcionar como um sistema de frenagem sem ABS.

Nessas circunstâncias, uma freada brusca provocará o travamento das rodas, o que poderá resultar em perda de controle do veículo e causar um acidente.

Caso a luz indicadora acenda, reduza a velocidade e não circule mais tempo do que o necessário. Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph o mais breve possível para que a falha possa ser detectada e corrigida.

Inspecione o nível do fluido do freio nos dois reservatórios e troque o fluido de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção. Use apenas o fluido DOT 4 recomendado na seção Especificações. O fluido do freio também deverá ser trocado se estiver contaminado com umidade ou outros contaminantes, ou se você suspeitar que possa estar contaminado.

Observação

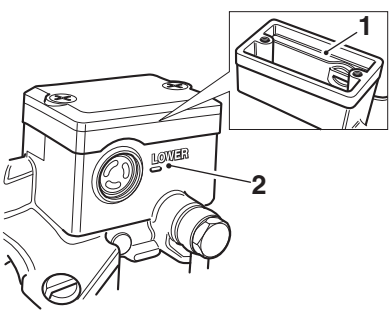
É necessária uma ferramenta especial para purgar o sistema de frenagem ABS. Entre em contato com uma concessionária autorizada Triumph quando precisar trocar o fluido do freio ou quando o sistema hidráulico precisar de manutenção.

Inspeção e ajuste do nível do fluido do freio dianteiro

⚠ Advertência

Se você perceber uma diminuição significativa no nível do fluido em qualquer um dos reservatórios, consulte uma concessionária autorizada Triumph antes de conduzir a motocicleta.

Dirigir com níveis muito baixos do fluido do freio ou com vazamentos do fluido é perigoso e reduzirá o desempenho da frenagem, com risco de perda de controle da motocicleta e acidente.



1. **Reservatório do fluido do freio dianteiro, linha de nível superior**
2. **Linha de nível inferior**

Para inspecionar o nível do fluido do freio dianteiro:

- Verifique o nível de fluído do freio visível na janela na frente da unidade do reservatório.
- O nível do fluido do freio deve estar sempre entre as linhas de nível superior e de nível inferior (com o reservatório em posição horizontal).

Para ajustar o nível do fluido do freio:

- Solte os parafusos de retenção da tampa do reservatório e retire a tampa do reservatório e a placa do diafragma.
- Encha o reservatório até a linha de nível superior com fluido do freio DOT 4 novo proveniente de um recipiente lacrado.
- Recoloque a tampa do reservatório, certificando-se de que o diafragma de vedação esteja corretamente posicionado entre a tampa do reservatório e o corpo do reservatório.
- Aperte os parafusos de retenção da tampa do reservatório a 1 Nm.

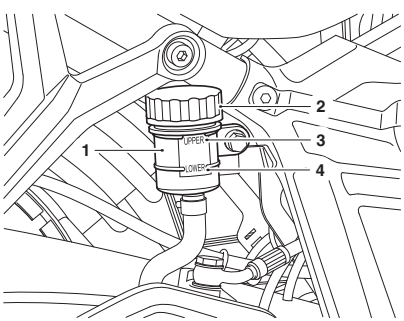
Inspeção e ajuste do nível do fluido do freio traseiro

⚠ Advertência

Se você perceber uma diminuição significativa no nível do fluido em qualquer um dos reservatórios, consulte uma concessionária autorizada Triumph antes de conduzir a motocicleta.

Dirigir com níveis muito baixos do fluido do freio ou com vazamentos do fluido é perigoso e reduzirá o desempenho da frenagem, com risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

O reservatório é visível pelo lado direito da motocicleta, na frente do silenciador, embaixo do assento do condutor.



1. **Reservatório do fluido do freio traseiro**
2. **Tampa do reservatório**
3. **Linha de nível superior**
4. **Linha de nível inferior**

Para inspecionar o nível do fluido do freio traseiro:

- Verifique o nível de fluido de freio visível no reservatório.
- O nível do fluido do freio deve estar sempre entre as linhas de nível superior e de nível inferior (com o reservatório em posição horizontal).

Para ajustar o nível do fluido do freio traseiro:

- Retire a tampa do reservatório e remova a placa do diafragma.
- Encha o reservatório até a linha de nível superior com fluido do freio DOT 4 novo proveniente de um recipiente lacrado.
- Recoloque a tampa do reservatório, verificando se a placa do diafragma está corretamente instalada.

Interruptores das luzes de freio

⚠ Advertência

Dirigir a motocicleta com as luzes de freio defeituosas é ilegal e perigoso.

Pilotar uma motocicleta com as luzes de freio defeituosas pode causar acidentes que resultem em ferimentos no condutor ou em outros usuários das vias.

A luz de freio é ativada forma independente pelo freio dianteiro ou traseiro. Se, com a ignição na posição de ligado (ON), a luz de freio não funcionar quando a alavanca do freio dianteiro for puxada ou o pedal do freio traseiro for pressionado, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que investigue e corrija a falha.

Espelhos retrovisores

⚠ Advertência

É perigoso conduzir a motocicleta com os espelhos retrovisores ajustados de forma incorreta.

A condução da motocicleta com os espelhos retrovisores ajustados de forma incorreta causará perda de visibilidade da traseira da motocicleta. É perigoso conduzir uma motocicleta sem visibilidade traseira adequada.

Antes de conduzir a motocicleta, sempre ajuste os espelhos retrovisores de forma a proporcionar visibilidade suficiente da parte traseira.

⚠ Advertência

Nunca tente limpar ou ajustar os espelhos retrovisores durante a condução da motocicleta. Se o condutor retirar as mãos do guidão ao conduzir a motocicleta, ele reduzirá a capacidade de manter o controle do veículo.

A tentativa de limpar ou ajustar os espelhos retrovisores ao conduzir a motocicleta pode resultar em perda de controle do veículo, com o consequente risco de acidente.

Só tente limpar ou ajustar os espelhos retrovisores com a motocicleta parada.

Modelos com espelhos retrovisores de extremidade

⚠ Advertência

O ajuste incorreto dos espelhos retrovisores de extremidade pode fazer com que o braço do espelho entre em contato com o tanque de combustível, a alavanca da embreagem ou do freio ou outras partes da motocicleta.

Isso restringirá a operação da alavanca da embreagem ou do freio ou restringirá o movimento de direção, o que poderá resultar em perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

Ajuste os espelhos retrovisores conforme necessário para garantir que não entrem em contato com qualquer parte da motocicleta. Após o ajuste, mova o guidão para a esquerda e para a direita até as posições de travamento total, verificando se os espelhos retrovisores não entram em contato com o tanque de combustível, a alavanca da embreagem ou do freio ou outras partes da motocicleta.

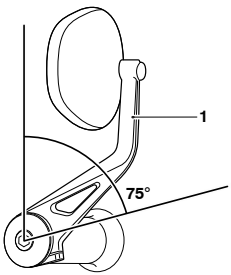
⚠ Cuidado

O ajuste incorreto dos espelhos retrovisores de extremidade pode fazer com que o braço do espelho entre em contato com o tanque de combustível, a alavanca da embreagem ou do freio ou outras partes da motocicleta.

Isso resultará em danos ao tanque de combustível, à alavanca da embreagem ou do freio ou a outras partes da motocicleta.

Ajuste os espelhos retrovisores conforme necessário para garantir que não entrem em contato com qualquer parte da motocicleta. Após o ajuste, mova o guidão para a esquerda e para a direita até as posições de travamento total, verificando se os espelhos retrovisores não entram em contato com o tanque de combustível, a alavanca da embreagem ou do freio ou outras partes da motocicleta.

Os espelhos retrovisores de extremidade são regulados pela concessionária autorizada Triumph e normalmente não exigem qualquer ajuste. Caso seja necessário um ajuste, não gire o espelho mais de 75°, medidos a partir da seção vertical do braço do espelho retrovisor.



1. **Seção vertical do espelho retrovisor**

Direção

⚠ Cuidado

Para evitar o risco de ferimentos devido à queda da motocicleta durante a inspeção, verifique se a motocicleta está estabilizada e apoiada em um suporte adequado.

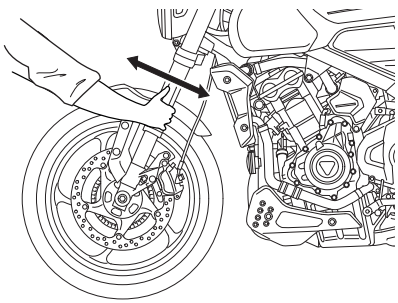
Não aplique força excessiva às rodas, nem as balance vigorosamente, uma vez que isso poderá desestabilizar a motocicleta e causar sua queda do suporte, com o consequente risco de ferimentos.

Certifique-se de que a posição do bloco de suporte não causará danos à motocicleta.

Inspeção da direção

⚠ Advertência

Conduzir a motocicleta com rolamentos da direção (mesa do guidão) defeituosos ou ajustados de forma incorreta é perigoso e pode causar perda de controle do veículo e acidentes.



Inspeção da folga da direção

Para inspecionar a direção:

- Coloque a motocicleta na posição vertical em um terreno plano.
- Levante a roda dianteira do chão e apoie a motocicleta.
- Fique na frente da motocicleta, segure a extremidade inferior do tubo externo dos garfos dianteiros e tente movê-los para frente e para trás.
- Se você detectar qualquer folga nos rolamentos da direção (mesa do guidão), antes de voltar a conduzir a motocicleta, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que inspecione e corrija eventuais falhas.
- Retire o suporte e apoie a motocicleta em seu descanso lateral.

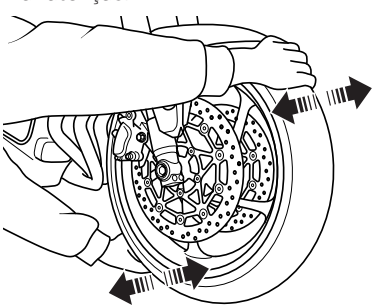
Inspeção dos rolamentos das rodas

⚠ Advertência

Conduzir a motocicleta com os rolamentos das rodas dianteira e traseira gastos ou danificados é perigoso e pode afetar a estabilidade e o manejo da motocicleta, com o consequente risco de acidente.

Em caso de dúvida, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que faça uma revisão na motocicleta antes de circular novamente com ela.

A verificação dos rolamentos das rodas deve ser feita de acordo com os intervalos especificados no plano de manutenção.



Inspeção dos rolamentos das rodas

Para inspecionar os rolamentos das rodas:

- Coloque a motocicleta na posição vertical em um terreno plano.
- Levante a roda dianteira do chão e apoie a motocicleta.
- Fique de pé ao lado da motocicleta e balance a parte superior da roda delicadamente de um lado para o outro.

- Se você detectar qualquer folga, antes de voltar a conduzir a motocicleta, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que inspecione e corrija eventuais falhas.
- Reposicione o suporte de levantamento e repita o procedimento na roda traseira.
- Retire o suporte e apoie a motocicleta em seu descanso lateral.

Observação

Se os rolamentos da roda dianteira ou traseira estiverem com folga no cubo da roda ou estiverem emitindo ruídos, ou se as rodas não girarem sem problemas, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que faça uma revisão nos rolamentos das rodas.

Suspensão

⚠ Advertência

Dirigir a motocicleta com a suspensão defeituosa ou danificada é perigoso e pode causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

⚠ Advertência

Nunca tente desmontar qualquer parte das unidades de suspensão

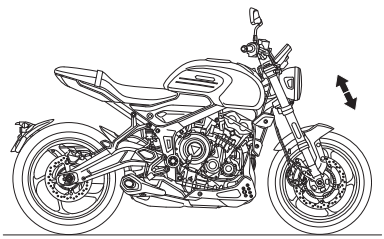
Todas as unidades de suspensão contêm óleo pressurizado.

O contato com óleo sob pressão pode causar danos aos olhos e à pele.

Suspensão dianteira

A suspensão dianteira não é ajustável.

Inspeção do garfo dianteiro



Inspecionando os Garfos Dianteiros

Para inspecionar os garfos dianteiros:

- Coloque a motocicleta em um terreno plano.
- Segure o guidão, aplique o freio dianteiro e bombeie os garfos para cima e para baixo várias vezes.
- Se detectar aspereza ou rigidez excessiva, consulte uma concessionária autorizada Triumph.
- Verifique se os garfos não apresentam sinais de dano, arranhões na superfície do anel corrediço ou vazamentos de óleo.
- Se detectar alguma dessas alterações, consulte uma concessionária autorizada Triumph.

Ajustes da suspensão traseira

A motocicleta vem de fábrica com todos os ajustes de suspensão ajustados para pilotagem sozinho, como mostrado nas tabelas de suspensão. O ajuste da suspensão para pilotagem sozinho proporciona uma pilotagem confortável e boas características de manejo para pilotar sozinho e em condições normais.

Os dados mostrados nas tabelas de ajuste da suspensão são apenas uma orientação. As regulagens necessárias podem variar em função do peso do piloto e do passageiro e de preferências pessoais.

Trident Configurações de pré-carga da mola

Condição de carga	Pré-carga da mola[1]
Somente piloto	1
Somente piloto com acessórios/ carga (sem exceder os limites)	1
Piloto e passageiro	7
Piloto e passageiro com acessórios/carga (sem exceder os limites)	7

[1] A posição 1 é o mínimo (totalmente para a direita) e a posição 7 é o máximo (totalmente para a esquerda).

Tiger Sport Configurações de pré-carga da mola

Condição de carga	Pré-carga da mola[1]
Somente piloto	MÍN
Somente piloto com acessórios/ carga (sem exceder os limites)	30
Piloto e passageiro	MÁX
Piloto e passageiro com acessórios/carga (sem exceder os limites)	MÁX

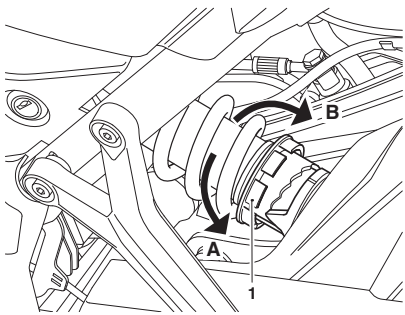
[1] Número de cliques do regulador no sentido horário a partir da posição totalmente para a esquerda, tendo em conta que a primeira parada (clique) é contada como um.

Ajuste da pré-carga da mola de suspensão traseira

Somente o modelo Trident

O regulador de pré-carga da mola está localizado na parte inferior da unidade da suspensão traseira.

Os ajustes do regulador traseiro são contados a partir da posição um, sendo que essa posição corresponde ao regulador girado totalmente no sentido horário. A posição 1 fornece a quantidade mínima de pré-carga da mola. O regulador tem um total de sete posições. A posição sete fornece a quantidade máxima de pré-carga da mola.



1. Anel regulador da pré-carga da mola

A. Sentido anti-horário

B. Sentido horário

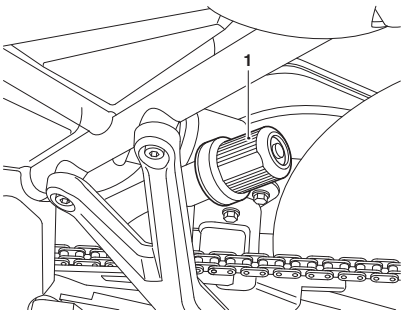
Para alterar a regulagem da pré-carga da mola da suspensão traseira:

- Localize a chave tipo gancho com pino fornecida no kit de ferramentas.
- Insira a chave tipo gancho com pino nos entalhes do anel de ajuste da pré-carga da mola.
- Gire o anel regulador da pré-carga da mola no sentido anti-horário (mostrado como sentido A no diagrama), em direção ao lado esquerdo da motocicleta, para aumentar a pré-carga da mola.
- Gire o anel regulador da pré-carga da mola no sentido horário (mostrado como sentido B no diagrama), em direção ao lado direito da motocicleta, para diminuir a pré-carga da mola.

Ajuste da pré-carga da mola de suspensão traseira

Somente o modelo Tiger Sport

O regulador da pré-carga da mola está localizado Próximo à unidade da suspensão traseira e pode ser acessado pelo lado esquerdo da motocicleta.



1. Regulador da pré-carga da mola

Para alterar a regulagem da pré-carga da mola da suspensão traseira:

- Gire o regulador da pré-carga da mola no sentido horário para o lado direito da motocicleta para aumentar a pré-carga da mola.
- Gire o regulador da pré-carga da mola no sentido anti-horário em direção ao lado esquerdo da motocicleta para diminuir a pré-carga da mola.

Indicadores do ângulo de inclinação

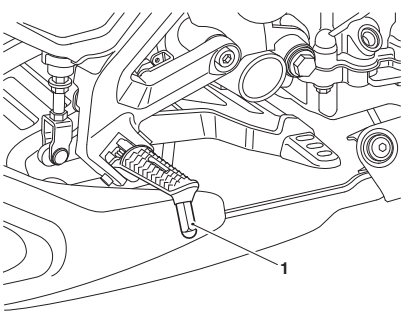
⚠ Advertência

Sempre substitua os indicadores do ângulo de inclinação quando estiverem gastos até o limite máximo.

Se os indicadores do ângulo de inclinação estiverem gastos além do limite máximo, a motocicleta se inclinará para um ângulo inseguro.

A inclinação da motocicleta em um ângulo inseguro pode causar instabilidade, perda de controle da motocicleta e acidentes.

Os indicadores do ângulo de inclinação estão localizados nos estribos do condutor.

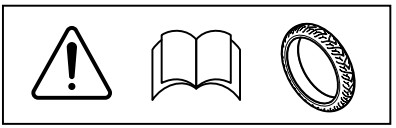


1. Indicador do ângulo de inclinação

Os indicadores do ângulo de inclinação deverão ser substituídos quando estiverem desgastados ao limite máximo de desgaste de 15 mm no comprimento. O limite máximo de desgaste é mostrado por uma ranhura no indicador de ângulo de inclinação.

Verifique regularmente se os indicadores do ângulo de inclinação estão desgastados.

Pneus



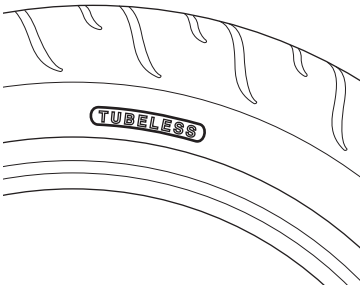
Este modelo está equipado com válvulas, aros de roda e pneus sem câmara. Use somente pneus com a indicação "TUBELESS" (sem câmara) e válvulas específicas de pneus sem câmara em aros marcados "SUITABLE FOR TUBELESS TYRES" (adequado para pneus sem câmara).

⚠ Advertência

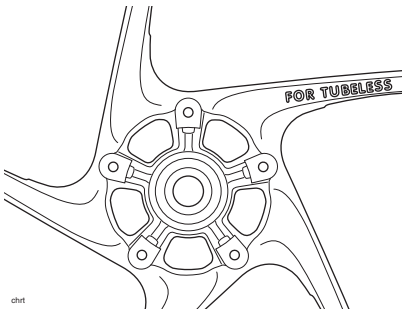
Não instale pneus com câmara em aros apropriados para pneus sem câmara.

O talão não assentará e os pneus poderão deslizar do aro, provocando o seu esvaziamento rápido, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

Nunca instale uma câmara no interior de um pneu sem câmara sem a marca apropriada. Isso gerará atrito no interior do pneu e o aquecimento resultante poderá fazer a câmara explodir e o pneu esvaziar rapidamente, o que poderá causar a perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.



Marcação típica dos pneus - pneu sem câmara



Marcação típica das rodas – pneu sem câmara

Pressão de enchimento dos pneus

⚠ Advertência

Pneus com pressão incorreta sofrem um desgaste anormal da banda de rodagem e problemas de instabilidade, que podem causar a perda de controle do veículo e acidente.

Pneus com pressão insuficiente podem deslizar ou até mesmo sair dos aros. O excesso de pressão no pneu causará instabilidade e acelerará o desgaste da banda de rodagem.

Ambas as condições são perigosas e podem causar perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Advertência

Reduzir as pressões dos pneus para condução fora de estrada colocará em perigo a estabilidade da condução em estrada.

Sempre verifique se a pressão dos pneus para utilização em estrada está ajustada conforme descrito na seção Especificações.

A condução da motocicleta com pressões incorretas dos pneus pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

A pressão de ar correta dos pneus proporciona maior estabilidade, conforto e segurança ao conduzir a motocicleta, além de maior durabilidade dos pneus. Sempre verifique a pressão com os pneus frios, antes de conduzir a motocicleta. Verifique a pressão dos pneus diariamente e ajuste-a se necessário. Para obter mais informações sobre as pressões de ar corretas, consulte a seção Especificações.

Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) (se instalado)

⚠ Cuidado

Uma etiqueta adesiva no aro da roda indica a posição do sensor de pressão dos pneus.

Deve-se ter cuidado para não danificar os sensores de pressão dos pneus ao substituir os pneus.

Deixe a substituição dos pneus a cargo de uma concessionária autorizada Triumph e lhes informe que as rodas incorporam sensores de pressão dos pneus.

⚠ Cuidado

Não utilize fluido antifuro nem nenhum outro item que possa obstruir o fluxo de ar para os orifícios do sensor do TPMS. Qualquer obstrução do orifício de pressão de ar do sensor do TPMS durante o funcionamento fará com que o sensor fique bloqueado, causando danos irreparáveis ao seu conjunto.

Os danos causados pelo uso de fluido antifuro ou por uma manutenção incorreta não são considerados como defeitos de fabricação e não serão cobertos pela garantia.

Deixe a substituição dos pneus a cargo de uma concessionária autorizada Triumph e lhes informe que as rodas incorporam sensores de pressão dos pneus.

A pressão do pneu exibida nos instrumentos corresponde à pressão real do pneu no momento da seleção do visor. É possível que esse valor seja diferente dos dados mostrados quando os pneus estavam frios, porque, durante a condução, os pneus se aquecem e fazem com que o ar no seu interior se expanda e aumente a pressão de enchimento. A pressão de enchimento dos pneus frios especificada pela Triumph leva em conta esse fato.

Só ajuste a pressão dos pneus com os pneus frios e usando um manômetro preciso. Não use o visor da pressão dos pneus no painel de instrumentos.

Desgaste dos pneus

À medida que a banda de rodagem do pneu se desgasta, o pneu se torna mais vulnerável a furos e falhas. Estima-se que 90% de todos os problemas relacionados aos pneus ocorrem durante os últimos 10% da vida útil da banda de rodagem (90% de desgaste). É recomendável trocar os pneus antes que atinjam a profundidade mínima da banda de rodagem.

Profundidade mínima recomendada da banda de rodagem

⚠ Advertência

Trafegar com pneus excessivamente gastos é perigoso e prejudica a tração, a estabilidade e o manejo, o que pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Quando um pneu sem câmara, usado sem câmara, é perfurado, ele normalmente esvazia muito lentamente. Sempre verifique com atenção se os pneus não apresentam furos. Também verifique se não há cortes, pregos ou outros objetos pontudos encravados. Trafegar com pneus furados ou danificados prejudicará a estabilidade e o manejo da motocicleta, o que poderá causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

Verifique se os aros não apresentam amassados ou deformações. Trafegar com rodas ou pneus defeituosos ou danificados é perigoso e pode causar perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Sempre consulte uma concessionária autorizada Triumph para a substituição dos pneus ou para uma inspeção de segurança dos pneus.

De acordo com o plano de manutenção periódica, proceda à medição da profundidade da banda de rodagem com um medidor de profundidade e substitua qualquer pneu que apresentar uma profundidade igual ou inferior ao mínimo permitido pela seguinte tabela:

Abaixo de 130 km/h	2 mm
Acima de 130 km/h	Pneu dianteiro 2 mm Pneu traseiro 3 mm

Substituição de pneus

Todas as motocicletas Triumph são testadas exaustivamente e com o máximo cuidado em diversas condições de condução, para assegurar que as combinações mais eficazes de pneus sejam aprovadas para uso em cada modelo. Ao comprar pneus novos, é essencial que eles sejam pneus e câmaras de ar (se instaladas) aprovados e que sejam instalados nas combinações aprovadas. O uso de pneus e câmaras de ar não aprovados, ou de pneus e câmaras de ar aprovados em combinações não aprovadas, pode comprometer a estabilidade da motocicleta, com o consequente risco de perda de controle e de acidente.

Uma lista das câmaras de ar e dos pneus aprovados específicos para a sua motocicleta está disponível na sua concessionária autorizada Triumph, ou na Internet no site www.triumph.co.uk. Sempre deixe a colocação e o balanceamento dos pneus e das câmaras de ar a cargo do pessoal de uma concessionária autorizada Triumph, uma vez que eles possuem as habilidades e os conhecimentos necessários para garantir uma instalação segura e eficaz.

Quando for necessário substituir os pneus ou as câmaras de ar, consulte uma concessionária autorizada Triumph, que determinará os pneus e as câmaras de ar a serem selecionados em uma lista aprovada e instalados, na combinação correta, de acordo com as instruções do fabricante do pneu e da câmara de ar.

No início, as câmaras de ar e os pneus novos não apresentam as mesmas características de manejo das câmaras de ar e dos pneus gastos, assim, o condutor deverá percorrer cerca de 160 km para se acostumar com as novas características de manejo.

24 horas após a instalação, você deverá verificar e ajustar a pressão dos pneus, bem como verificar o assentamento correto dos pneus e das câmaras de ar. Caso necessário, deverá ser realizada a retificação correspondente. Uma vez percorrida a distância de 160 km após a instalação dos pneus, você deverá executar os mesmos ajustes e verificações mencionados.

⚠ Advertência

As câmaras de ar só devem ser utilizadas em motocicletas com rodas raiadas e com pneus marcados como "TUBE TYPE".

Algumas marcas de pneus aprovados marcados como "TUBELESS" (sem câmara) podem ser adequadas para uso com câmara de ar. Quando for o caso, a parede do pneu estará marcada com texto que permite a instalação de uma câmara de ar.

O uso de uma câmara de ar com um pneu marcado como "TUBELESS", e NÃO identificado como adequado para uso com câmara de ar, ou o uso de uma câmara de ar em uma roda de liga leve marcada como "SUITABLE FOR TUBELESS TYRES" (adequada para pneus sem câmara), causará esvaziamento do pneu, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

⚠ Advertência

Não instale pneus com câmara em aros apropriados para pneus sem câmara.

O talão não assentará e os pneus poderão deslizar do aro, provocando o seu esvaziamento rápido, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

Nunca instale uma câmara no interior de um pneu sem câmara sem a marca apropriada. Isso gerará atrito no interior do pneu e o aquecimento resultante poderá fazer a câmara explodir e o pneu esvaziar rapidamente, o que poderá causar a perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

⚠ Advertência

Se um pneu ou uma câmara de ar apresentar furo, o pneu e a câmara de ar deverão ser substituídos.

Caso contrário, mesmo se o furo tiver sido reparado, a estabilidade do veículo poderá ficar comprometida, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e de acidente.

⚠ Advertência

Em caso de suspeita de danos a um pneu, por exemplo, depois de bater em um meio-fio, solicite a uma concessionária autorizada Triumph que faça uma revisão nas partes interna e externa do pneu.

Danos aos pneus nem sempre são visíveis do exterior.

A condução da motocicleta com pneus danificados pode causar perda de controle do veículo e provocar um acidente.

⚠ Advertência

O uso de uma motocicleta com câmaras de ar ou pneus assentados incorretamente, pressões incorretas ou sem que o condutor esteja familiarizado com as suas características de manejo pode resultar na perda de controle da motocicleta e causar um acidente.

⚠ Advertência

O ABS funciona comparando a velocidade relativa das rodas dianteira e traseira.

O uso de pneus não recomendados pode afetar a velocidade das rodas e provocar um mau funcionamento do ABS, o que poderia resultar na perda de controle da motocicleta e em acidente em condições em que o ABS funcionaria normalmente.

⚠ Advertência

É necessário balancear as rodas com precisão para garantir a segurança e a estabilidade da motocicleta. Não remova nem modifique os contrapesos das rodas. O balanceamento incorreto das rodas pode causar instabilidade, resultando em perda de controle do veículo e acidente.

Em caso de necessidade de balanceamento das rodas, como após a substituição dos pneus ou das câmaras de ar, procure uma concessionária autorizada Triumph.

Use somente contrapesos autoadesivos. Contrapesos de encaixe podem danificar a roda, o pneu ou a câmara de ar, fazendo com que o pneu esvazie, com o consequente risco de perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Advertência

Os pneus e as câmaras de ar usados em um dinamômetro de rolo podem ficar danificados. Em alguns casos, o dano não é visível na superfície externa do pneu.

Nesses casos, é necessário substituir os pneus e as câmaras de ar, já que o uso continuado de pneus ou câmaras de ar danificados pode causar perda de instabilidade e de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Bateria

⚠ Advertência

A bateria contém ácido sulfúrico (ácido de bateria). O contato dessa substância com a pele ou os olhos pode causar queimaduras graves. Use roupas protetoras e máscara de proteção.

Se o ácido de bateria entrar em contato com a pele, lave a região atingida imediatamente com água.

Se o ácido de bateria entrar nos olhos, lave com água durante pelo menos 15 minutos e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

Se o ácido de bateria for ingerido, beba grandes quantidades de água e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

MANTENHA O ÁCIDO DE BATERIA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.

⚠ Advertência

Sob certas circunstâncias, a bateria pode liberar gases explosivos. Certifique-se de manter todas as faíscas, chamas e cigarros longe da bateria.

Não conecte cabos de ligação direta à bateria, coloque os cabos da bateria em contato direto ou inverta a polaridade dos cabos, uma vez que essas ações podem produzir faísca, que poderá inflamar os gases da bateria, com o consequente risco de danos pessoais.

Ao recarregar ou usar a bateria em áreas fechadas, certifique-se de que há ventilação adequada.

⚠ Advertência

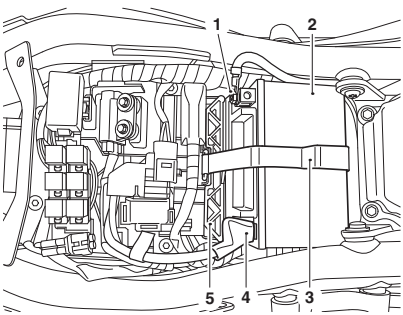
A bateria contém materiais prejudiciais à saúde. Mantenha sempre as crianças e animais de estimação afastadas da bateria.

Remoção da Bateria da Trident

⚠ Advertência

Certifique-se de que os terminais da bateria não toquem no quadro da motocicleta.

Isso pode causar um curto-circuito ou faísca que inflamaria os gases da bateria, causando um risco de ferimentos pessoais.



1. **Terminal negativo (preto)**
2. **Bateria**
3. **Cinta da bateria**
4. **Terminal positivo (vermelho)**
5. **Espaçadora da bateria**

Para retirar a bateria:

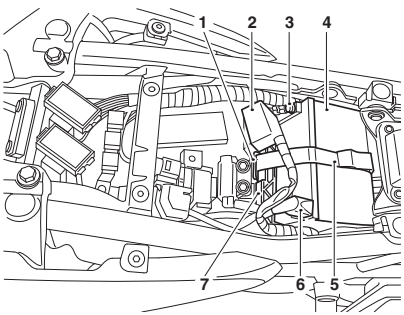
- Retire o assento, (consulte página 74).
- Desengate a cinta da bateria do gancho perto da espaçadora da bateria.
- Retire a espaçadora da bateria.
- Desconecte os terminais da bateria, começando pelo terminal negativo (preto) e então o terminal positivo.
- Retire a bateria do seu compartimento.

Remoção da Bateria da Tiger Sport

⚠ Advertência

Certifique-se de que os terminais da bateria não toquem no quadro da motocicleta.

Isso pode causar um curto-circuito ou faísca que inflamaria os gases da bateria, causando um risco de ferimentos pessoais.



1. **Clipe de cinta da bateria**
2. **Conector de diagnóstico**
3. **Terminal negativo**
4. **Bateria**
5. **Cinta da bateria**
6. **Terminal positivo (vermelho)**
7. **Espaçadora da bateria**

Para retirar a bateria:

- Retire o assento, (consulte página 74).
- Desconecte o conector de diagnóstico para facilitar a remoção da bateria.
- Desconecte os terminais da bateria, começando pelo terminal negativo (preto) e então o terminal positivo.
- Desengate a cinta da bateria do clipe perto da espaçadora da bateria.
- Retire a espaçadora da bateria.
- Retire a bateria cuidadosamente do seu compartimento.

Descarte da bateria

Se precisar trocar a bateria, você deverá encaminhar a bateria original a uma empresa de reciclagem, para garantir que as substâncias perigosas contidas na bateria não prejudiquem o meio ambiente.

Manutenção da bateria

⚠ Advertência

O ácido de bateria é corrosivo e venenoso e causará lesões na pele em caso de contato direto.

Nunca ingira ácido de bateria ou permita que ele entre em contato com a pele.

Para evitar possíveis ferimentos, sempre proteja os olhos e a pele ao manusear a bateria.

A bateria é do tipo selado e não requer nenhuma outra manutenção, além da verificação da tensão e da recarga de rotina, quando necessário, como durante um período prolongado de inatividade.

Limpe a bateria com um pano limpo e seco. Verifique se as conexões dos cabos estão limpas.

Não é possível ajustar o nível de ácido de bateria; a fita selante não deve ser removida.

Descarga da bateria

⚠ Cuidado

Deve-se manter o nível de carga da bateria para maximizar a sua vida útil.

Caso contrário, poderão ser causados danos internos graves à bateria.

Em condições normais, o sistema de carga da motocicleta manterá a bateria totalmente carregada. No entanto, se a motocicleta não for usada, a bateria descarregará gradativamente devido a um processo normal denominado autodescarga; o relógio, a memória do módulo de controle do motor (ECM), uma temperatura ambiente elevada ou a adição de sistemas elétricos de segurança ou de outros acessórios elétricos aumentarão a velocidade de descarga da bateria. Desconectar a bateria da motocicleta durante períodos de inatividade reduzirá a velocidade de descarga.

Descarga da bateria durante períodos de inatividade ou de pouco uso da motocicleta

Durante períodos de inatividade ou de uso pouco frequente da motocicleta, verifique a tensão da bateria semanalmente com um multímetro. Siga as instruções do fabricante fornecidas com o multímetro.

Se a tensão da bateria estiver abaixo de 12,7 volts, será necessário carregá-la.

Se a bateria descarregar ou permanecer descarregada, mesmo durante um curto período, ocorrerá a sulfatização das placas de chumbo. A sulfatização é uma parte normal da reação química no interior da bateria; no entanto, com o tempo, o sulfato pode cristalizar nas placas, dificultando ou impossibilitando a recuperação. Esse dano permanente não está coberto pela garantia da motocicleta, uma vez que não se deve a um defeito de fabricação.

Manter a bateria totalmente carregada reduz a chance de congelamento em ambientes frios. Se a bateria congelar, ela poderá sofrer danos internos graves.

Carga da bateria

⚠ Advertência

A bateria contém ácido sulfúrico (ácido de bateria). O contato dessa substância com a pele ou os olhos pode causar queimaduras graves. Use roupas protetoras e máscara de proteção.

Se o ácido de bateria entrar em contato com a pele, lave a região atingida imediatamente com água.

Se o ácido de bateria entrar nos olhos, lave com água durante pelo menos 15 minutos e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

Se o ácido de bateria for ingerido, beba grandes quantidades de água e PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE.

MANTENHA O ÁCIDO DE BATERIA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS.

⚠ Cuidado

Não use um carregador rápido para automóvel, uma vez que poderá sobrecarregar a bateria e danificá-la.

Para obter ajuda com a seleção de um carregador de bateria, a verificação da tensão da bateria ou o carregamento da bateria, consulte uma concessionária autorizada Triumph local.

Se a tensão da bateria estiver abaixo de 12,7 volts, será necessário carregá-la com um carregador de bateria aprovado pela Triumph. Sempre retire a bateria da motocicleta e siga as instruções fornecidas com o carregador de bateria.

Durante períodos prolongados de inatividade (mais de duas semanas), retire a bateria da motocicleta e a mantenha carregada, usando um carregador de manutenção aprovado pela Triumph.

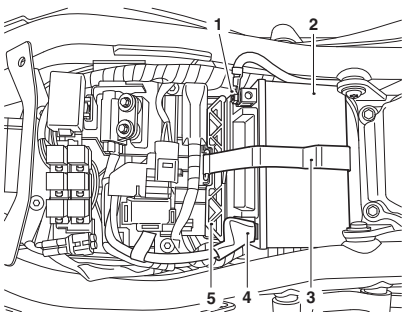
Da mesma forma, se a carga da bateria cair para um nível que não permita a partida da motocicleta, retire a bateria da motocicleta antes de carregá-la.

Instalação da Bateria na Trident

⚠ Advertência

Certifique-se de que os terminais da bateria não toquem no quadro da motocicleta.

Isso pode causar um curto-circuito ou faísca que inflamaria os gases da bateria, causando um risco de ferimentos pessoais.



1. **Terminal negativo (preto)**
2. **Bateria**
3. **Cinta da bateria**
4. **Terminal positivo (vermelho)**
5. **Espaçadora da bateria**

Para instalar a bateria:

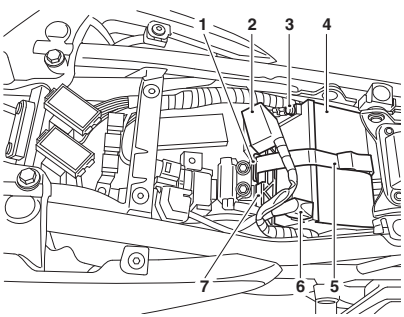
- Coloque a bateria no seu compartimento.
- Insira a espaçadora da bateria.
- Recoloque a cinta da bateria.
- Reconecte a bateria, primeiro o terminal positivo (vermelho) e então o terminal negativo.
- Aperte os terminais da bateria a 4,5 Nm.
- Aplique uma leve camada de graxa nos terminais para evitar corrosão.
- Cubra o terminal positivo com a tampa de proteção.
- Recoloque o assento, (consulte página 74).

Instalação da Bateria na Tiger Sport

⚠ Advertência

Certifique-se de que os terminais da bateria não toquem no quadro da motocicleta.

Isso pode causar um curto-circuito ou faísca que inflamaria os gases da bateria, causando um risco de ferimentos pessoais.



1. **Clipe de cinta da bateria**
2. **Conector de diagnóstico**
3. **Terminal negativo**
4. **Bateria**
5. **Cinta da bateria**
6. **Terminal positivo (vermelho)**
7. **Espaçadora da bateria**

Para instalar a bateria:

- Coloque a bateria no seu compartimento.
- Insira a espaçadora da bateria.
- Recoloque a cinta da bateria.
- Reconecte a bateria, primeiro o terminal positivo (vermelho) e então o terminal negativo.
- Aperte os terminais da bateria a 4,5 Nm.
- Aplique uma leve camada de graxa nos terminais para evitar corrosão.
- Cubra o terminal positivo com a tampa de proteção.
- Reconecte o conector de diagnóstico.
- Recoloque o assento (consulte página 74).

Fusíveis

⚠ Advertência

Sempre substitua fusíveis queimados por novos da mesma corrente nominal (como especificado na tampa da caixa de fusíveis).

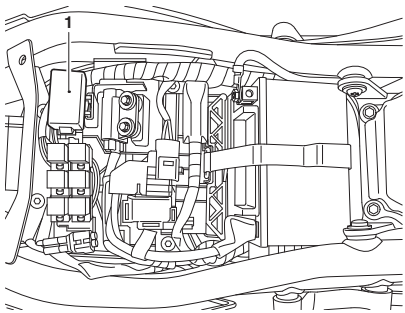
Nunca substitua um fusível queimado por um fusível de valor nominal diferente.

O uso de um fusível incorreto poderá causar problemas elétricos, resultando em danos à motocicleta, perda de controle e acidente.

Quando todos os sistemas protegidos por um fusível se tornam inoperantes, é sinal de que esse fusível está queimado. Ao verificar se um fusível está queimado, use as tabelas abaixo para identificar que fusível está queimado.

Fusíveis da Trident

A caixa de fusíveis 1 está localizada sob o assento. Esta caixa de fusíveis contém os principais fusíveis. Para acessar a caixa de fusíveis, é preciso retirar o assento (consulte página 74).

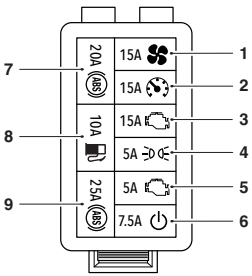


1. Caixa de fusíveis 1 da Trident

A caixa de fusíveis 2 está localizada sob a tampa plástica do tanque de combustível e contém a ECU do ABS e os fusíveis de diagnóstico.

Os fusíveis sobressalentes estão localizados dentro da tampa da caixa de fusíveis e deverão ser repostos se forem usados.

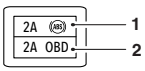
Caixa de fusíveis 1 da Trident



Caixa de fusíveis 1 da Trident

Posição	Circuito protegido	Corrente (A)
1	Ventilador de resfriamento	15
2	Instrumentos	15
3	Sistema de Gestão do Motor (EMS)	15
4	Luzes de posição	5
5	Unidade de controle do motor (ECU)	5
6	Ignição	7,5
7	Solenoide ABS	20
8	Bomba de combustível	10
9	Motor ABS	25

Caixa de fusíveis 2 da Trident

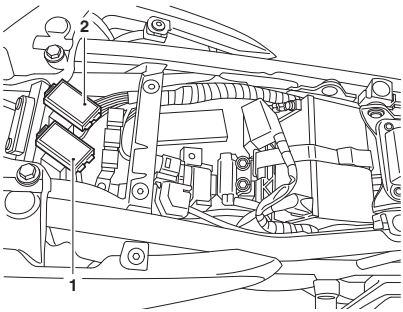


Caixa de fusíveis 2 da Trident

Posição	Circuito protegido	Corrente (A)
1	ECU ABS	2
2	Diagnósticos	2

Fusíveis da Tiger Sport

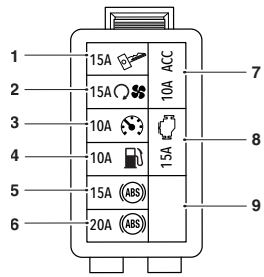
As caixas de fusíveis estão localizadas sob o assento. Para acessar a caixa de fusíveis, é preciso retirar o assento (consulte página 74).



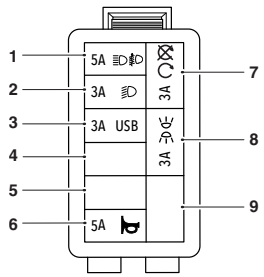
1. **Caixa de fusíveis 1 da Tiger Sport**
2. **Caixa de fusíveis 2 da Tiger Sport**

Os fusíveis sobressalentes estão localizados dentro da tampa da caixa de fusíveis e deverão ser repostos se forem usados.

Caixa de fusíveis 1 da Tiger Sport



Caixa de fusíveis 2 da Tiger Sport



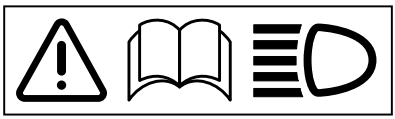
Caixa de fusíveis 1 da Tiger Sport

Posição	Circuito protegido	Corrente (A)
1	Ignição	15
2	Motor de partida e ventilador de resfriamento	15
3	Instrumentos	10
4	Bomba de combustível	10
5	Solenoide ABS	15
6	Bomba do ABS	20
7	Acessório	10
8	Sistema de Gestão do Motor (EMS) 1	15
9	Vazio	-

Caixa de fusíveis 2 da Tiger Sport

Posição	Circuito protegido	Corrente (A)
1	Farol principal e faróis de neblina	5
2	Farol baixo	3
3	USB	3
4	Vazio	-
5	Vazio	-
6	Buzina	5
7	Interruptor Funcionamento/ Parada	3
8	Luzes de posição	3
9	Vazio	-

Faróis dianteiros



⚠ Advertência

Ajuste a velocidade da motocicleta às condições climáticas e à visibilidade de condução.

Verifique se o feixe do farol está ajustado de maneira que ilumine suficientemente a superfície da estrada, sem ofuscar os condutores que estejam trafegando em sentido contrário.

Um farol ajustado de forma incorreta pode prejudicar a visibilidade e causar acidentes.

⚠ Advertência

Nunca tente as ajustar o feixe do farol com a motocicleta em movimento.

Caso contrário, você poderá perder o controle da motocicleta e sofrer um acidente.

⚠ Cuidado

Não cubra o farol dianteiro ou a lente com nenhum item que possa obstruir o fluxo de ar ou impedir que o calor escape da lente do farol.

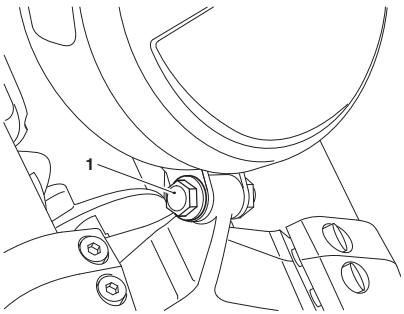
Cobrir a lente do farol dianteiro durante o funcionamento com peças de roupa, bagagem, fita adesiva ou dispositivos para alterar ou ajustar o feixe do farol dianteiro ou com capas de lente do farol não originais podem provocar superaquecimento e deformação, causando danos irreparáveis ao conjunto do farol dianteiro.

Os danos causados pelo superaquecimento não são considerados como defeitos de fabricação e não serão cobertos pela garantia.

Se o farol dianteiro precisar ser coberto durante o funcionamento da moto, como ter que cobrir a lente do farol com fita para uso em circuito fechado, o farol dianteiro deverá ser desconectado.

Ajuste do Farol da Trident

O farol só pode ser ajustado na vertical.



1. Parafuso de montagem do conjunto do farol dianteiro

Para regular verticalmente o feixe do farol dianteiro:

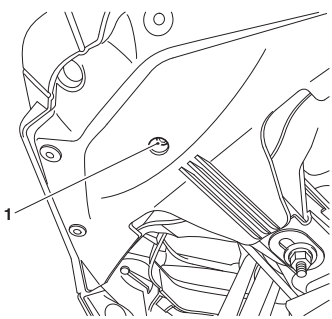
- Ligue a ignição. O motor não precisa estar ligado.
- Ligue o farol baixo.
- Certifique-se sempre de que o guidão esteja na posição reta à frente.
- Solte o parafuso que prende o suporte do farol dianteiro ao subquadro dianteiro, o suficiente para permitir um ligeiro movimento do farol dianteiro.
- Regule a posição do farol dianteiro para o ajuste desejado do feixe.
- Reaperte os parafusos de montagem do conjunto do farol dianteiro a 26 Nm.
- Verifique novamente as regulagens do feixe do farol dianteiro.
- Desligue os faróis quando ambas as regulagens estiverem satisfatórias.

Ajuste dos Faróis da Tiger Sport

Os faróis esquerdo e direito só podem ser ajustados verticalmente e apenas ajustados juntos. Não é possível ajustá-los de forma independente.

Para regular verticalmente o feixe do farol dianteiro:

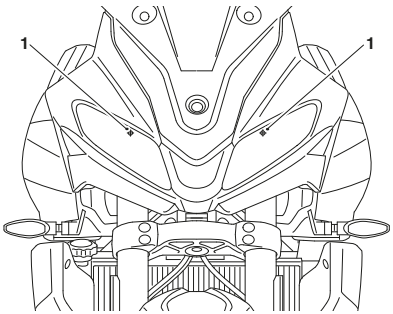
- Ligue a ignição. O motor não precisa estar ligado.
- Ligue o farol baixo.
- Certifique-se sempre de que o guidão esteja na posição reta à frente.



1. Parafuso de ajuste do farol

- Usando a chave Allen fornecida sob o assento, gire o parafuso de ajuste do farol localizado embaixo do cockpit para obter o ajuste necessário do feixe do farol.

- Fique em pé na frente da motocicleta, gire o parafuso de ajuste do farol no sentido horário para abaixar o feixe do farol. Gire o parafuso de ajuste do farol no sentido anti-horário para elevar o feixe do farol.



1. Marcadores de ajuste de altura do farol

- Use o pequeno marcador de ajuste em cada unidade do farol como guia para obter o ajuste necessário do feixe do farol.
- Verifique novamente as regulagens do feixe do farol dianteiro.
- Desligue os faróis quando as regulagens do farol estiverem satisfatórias.

Substituição do farol

A unidade do farol dianteiro da Trident e as unidades dos faróis na Tiger Sport são unidades de LED seladas e sem manutenção. A unidade do farol dianteiro deverá ser substituída em caso de falha do farol.

Luzes indicadoras de direção

As luzes indicadoras de direção são unidades LED seladas e não requerem manutenção. O conjunto de luzes indicadoras deverá ser substituído em caso de falha do das luzes indicadoras de direção.

Luz traseira

A lanterna traseira é uma unidade LED selada e não requer manutenção. A unidade de luzes traseiras deve ser substituída em caso de falha da luz traseira.

Luz da Placa de Licença

A luz da placa de licença é uma unidade LED selada e não requer manutenção. A unidade da luz da placa de licença deverá ser substituída em caso de falha da luz da placa de licença.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Sumário

Limpeza 156
Preparação para a lavagem 156
Cuidados especiais 157
Lavagem 158
Após a lavagem 158
Cuidados com Pintura Brilhante 159
Cuidados com Pintura Fosca 159
Componentes de alumínio – não laqueados ou pintados 160
Cuidados com Cromados e Aço Inoxidável 160
Cuidados com Cromados Pretos 161
Cuidados com o Sistema de Escapamento 161
Cuidados com os assentos 162
Cuidados com o Paneiro (se instalado) 163
Limpeza do Para-brisa (se instalado) 164
Produtos para Cuidados do couro 165
Armazenagem 166

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Limpeza

A limpeza frequente e em intervalos regulares é uma parte essencial da manutenção da sua motocicleta. Se você limpar a sua motocicleta regularmente, ela preservará sua boa aparência por muitos anos.

É muito importante sempre lavar a motocicleta com água fria que contenha um produto de limpeza especial para automóveis, principalmente após a sua exposição à maresia ou à água salgada, a sua circulação por estradas empoeiradas ou enlameadas e, no inverno, quando as estradas podem ter gelo ou neve.

Não utilize detergente doméstico, uma vez que o seu uso pode resultar em corrosão prematura.

Ainda que os termos da garantia da motocicleta cubram a corrosão de determinados componentes, é recomendável o proprietário seguir esse aviso para, além de evitar o surgimento de corrosão, também melhorar o aspecto do veículo.

Preparação para a lavagem

Antes da lavagem, é preciso tomar uma série de precauções para evitar que a água entre em contato com determinados locais.

Abertura traseira do sistema de escapamento: Cubra com um saco plástico preso com elásticos.

Alavancas do freio e da embreagem, caixas de interruptores no guidão: cubra com sacos plásticos.

Interruptor de ignição e trava da direção: cubra o buraco da fechadura com fita adesiva.

Retire qualquer tipo de joia, como anéis, relógios, zíperes ou fivelas de cintos, uma vez que podem arranhar ou mesmo danificar as superfícies pintadas ou polidas.

Utilize esponjas ou panos de limpeza separados para lavar as superfícies pintadas/polidas e as áreas do chassi. As áreas do chassi (como as rodas e a área embaixo dos para-lamas) ficam expostas a sujeira e poeira mais abrasivas das estradas, o que poderá arranhar as superfícies pintadas ou polidas se forem utilizados os mesmos panos de limpeza ou as mesmas esponjas.

Cuidados especiais

⚠ Cuidado

Não use lavadoras com spray de alta pressão ou limpadores a vapor.

O uso de lavadoras com spray de alta pressão e limpadores de vapor pode danificar as vedações e forçar a entrada de água e vapor nos rolamentos e outros componentes, causando desgaste prematuro por corrosão e perda de lubrificação.

⚠ Cuidado

Nunca borrife água perto do duto de admissão do ar.

O duto de admissão do ar normalmente está localizado sob o assento do condutor, embaixo do tanque de combustível ou perto da coluna de direção.

Não aplique jatos de água a essa área, uma vez que a água poderá penetrar na caixa de ar e no motor, causando danos a ambos.

Não coloque água perto dos seguintes locais:

- Duto de admissão do ar
- Quaisquer componentes elétricos visíveis
- Cilindros do freio e pinças do freio
- Caixas de interruptores do guidão
- Rolamentos da mesa do guidão
- Instrumentos
- Tampa do bocal de enchimento de óleo
- Respiro traseiro da caixa de engrenagens cônicas (se instalado)
- Parte traseira dos faróis
- Assentos
- Vedações da suspensão e rolamentos
- Embaixo do tanque de combustível
- Rolamentos das rodas.

Observação

O uso de sabão altamente alcalino pode deixar resíduos nas superfícies pintadas, bem como provocar o aparecimento de manchas causadas pela água.

Use sempre um sabão de baixa alcalinidade para a lavagem do veículo.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Lavagem

Para lavar a motocicleta, faça o seguinte:

- Certifique-se de que o motor da motocicleta esteja frio.
- Prepare uma mistura de água fria e limpa com um detergente neutro para automóveis. Não use sabão altamente alcalino, como os comumente encontrados em lava-rápidos comerciais, porque deixam resíduo.
- Lave a motocicleta com uma esponja ou um pano macio. Não use esfregões abrasivos nem palha de aço, pois poderá danificar o acabamento.
- Enxágue bem a motocicleta com água fria e limpa.

Após a lavagem

⚠ Advertência

Nunca lubrifique ou aplique cera aos discos do freio.

Sempre limpe o disco de freio com um produto de limpeza de disco do freio patenteado que não contenha óleo.

Discos de freio encerados ou lubrificados podem causar perda de força de frenagem e um acidente.

Depois de lavar a motocicleta, faça o seguinte:

- Retire os sacos plásticos e a fita adesiva e libere as admissões de ar.
- Lubrifique os pinos de articulação, os parafusos e as porcas.
- Teste os freios antes de circular com a motocicleta.
- Use um pano seco ou uma camurça para absorver a água restante. Sempre seque a motocicleta para evitar o aparecimento de corrosão.
- Dê partida no motor e deixe-o em funcionamento por 5 minutos. Verifique se existe ventilação adequada para os gases do escapamento.

Cuidados com Pintura Brilhante

A pintura brilhante deve ser lavada e seca como descrito anteriormente. Em seguida, ela deve protegida com um polimento automotivo de alta qualidade. Sempre siga as instruções do fabricante e repita regularmente para manter a boa aparência da sua motocicleta.

Cuidados com Pintura Fosca

A pintura fosca não requer mais cuidados do que os já recomendados para a pintura brilhante.

- Não use qualquer tipo de polimento ou cera na pintura fosca.
- Não tente polir arranhões.

Componentes de alumínio – não laqueados ou pintados

Itens como alavancas de freio e de embreagem, rodas, tampas do motor, aletas de refrigeração do motor, forquilhas inferiores e superiores e corpos do acelerador de alguns modelos devem ser limpos de forma correta para preservar sua boa aparência. Consulte a sua concessionária se você não souber com certeza que componentes da sua motocicleta são peças de alumínio não protegidas com tinta ou laca, bem como para obter orientação sobre como limpar esses componentes.

Para isso, use um produto de limpeza de alumínio patenteado que não contenha agentes abrasivos ou corrosivos.

Limpe os componentes de alumínio com regularidade, especialmente depois de uso em condições de mau tempo; nessas circunstâncias, será preciso limpar e secar os componentes manualmente sempre que o veículo for utilizado.

O período de garantia não cobre reclamações por danos decorrentes de manutenção inadequada.

Cuidados com Cromados e Aço Inoxidável

Você deve limpar todas as peças cromadas e de aço inoxidável da sua motocicleta regularmente para conservar sua boa aparência.

Lavagem

A lavagem deve ser feita como descrito anteriormente.

Secagem

Seque as peças cromadas e de aço inoxidável o máximo possível com um pano macio ou uma camurça.

Proteção

⚠ Cuidado

O uso de produtos com silicone causa a descoloração das peças cromadas e de aço inoxidável, por isso deve ser evitado.

O uso de produtos de limpeza abrasivos danifica o acabamento, assim, o seu uso também deve ser evitado.

Quando as peças cromadas e de aço inoxidável estiverem secas, aplique um produto de limpeza adequado específico para peças cromadas à superfície, seguindo as instruções do fabricante.

É recomendável aplicar uma proteção regular à motocicleta, pois, dessa forma, você irá proteger e melhorar a sua aparência.

Cuidados com Cromados Pretos

Componentes como cubas do farol dianteiro e espelhos retrovisores devem ser limpos adequadamente para conservar sua boa aparência. Consulte a sua concessionária se você não souber com certeza que componentes da sua motocicleta são peças cromadas pretas. Para manter a boa aparência de componentes cromados pretos, esfregue uma pequena quantidade de óleo leve na superfície.

Cuidados com o Sistema de Escapamento

Você deve limpar todas as peças do sistema de escapamento da sua motocicleta regularmente para conservar sua boa aparência. Essas instruções se aplicam a todos os componentes cromados, de aço inoxidável escovado e de fibra de carbono. Sistemas de escapamento com pintura fosca devem ser limpos da maneira descrita acima, observando as instruções de cuidados fornecidas anteriormente na seção Pintura fosca.

Observação

Antes de lavar o sistema de escapamento, verifique se ele está frio, para evitar o aparecimento de manchas de água.

Lavagem

A lavagem deve ser feita como descrito anteriormente.

Certifique-se de que não entre sabão nem água nos escapamentos.

Secagem

Seque o sistema de escapamento o máximo possível com um pano macio ou uma camurça. Não coloque o motor em funcionamento para secar o sistema, caso contrário, ocorrerão manchas.

Proteção

⚠ Cuidado

O uso de produtos com silicone causa a descoloração das peças cromadas e de aço inoxidável, por isso deve ser evitado.

O uso de produtos de limpeza abrasivos danifica o acabamento, assim, o seu uso também deve ser evitado.

Quando o sistema de escapamento estiver seco, aplique um spray de proteção adequado específico para motocicletas à superfície, seguindo as instruções do fabricante.

É recomendável aplicar uma proteção regular ao sistema, pois, dessa forma, você irá proteger e melhorar a sua aparência.

Cuidados com os assentos

⚠ Cuidado

Não use produtos químicos ou lavadoras de alta pressão para limpar o assento.

O uso de produtos químicos ou de equipamento de alta pressão para lavagem pode danificar a capa do assento.

Para ajudar a manter a boa aparência do assento, limpe-o com uma esponja ou um pano de limpeza com água e sabão.

Cuidados com o Paneiro (se instalado)

⚠ Cuidado

O uso de produtos químicos ou de equipamento de limpeza de alta pressão não é recomendado para a limpeza do assento.

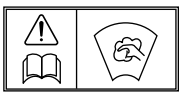
O uso de produtos químicos ou de equipamento de alta pressão para lavagem pode danificar os paneiros.

A limpeza frequente e em intervalos regulares é uma parte essencial da manutenção dos paneiros. Se você limpar a sua motocicleta regularmente, ela preservará sua boa aparência por muitos anos.

Para limpar os paneiros corretamente, faça o seguinte:

- Limpe os paneiros com água fria e uma esponja.
- Não utilize água quente ou detergente doméstico, uma vez que o seu uso pode resultar em deterioração prematura.
- Assegure-se de que os paneiros sejam limpos após a exposição à brisa do mar, água do mar, estradas empoeiradas ou lamacentas e no inverno, quando as estradas são tratadas para gelo e neve.
- Limpe regularmente a trilha do ziper, trava do ziper e trava do paneiro com uma escova para remover a sujeira da estrada e areia para manter uma operação livre de problemas.
- Nunca aplique calor direto aos paneiros para secá-los.
- Se os paneiros ficarem molhados, absorva qualquer excesso de água com um pano limpo e macio e, em seguida, deixe os paneiros secarem naturalmente à temperatura ambiente.

Limpeza do Para-brisa (se instalado)



⚠ Advertência

Nunca tente limpar o para-brisa com a motocicleta em movimento, uma vez que, ao soltar o guidão, você poderá perder o controle do veículo e sofrer um acidente.

Conduzir a motocicleta com o para-brisa arranhado ou deteriorado reduzirá a visibilidade frontal do condutor de maneira perigosa, podendo causar perda de controle da motocicleta e acidente.

⚠ Cuidado

Produtos químicos corrosivos, como o ácido de bateria, danificarão o para-brisa. Nunca permita que esses produtos entrem em contato com o para-brisa.

⚠ Cuidado

Produtos, como limpa-vidros, inseticidas, repelentes de chuva, saponáceos, gasolina, ou solventes fortes, como álcool, acetona, tetracloreto de carbono etc., danificarão o para-brisa.

Nunca permita que esses produtos entrem em contato com o para-brisa.

Limpe o para-brisa com uma solução de detergente ou sabão neutro e água fria e limpa.

Depois da limpeza, enxágue bem e seque com um pano macio que não solte fiapos.

Se a transparência do para-brisa for reduzida devido a arranhões ou ferrugem que não possam ser removidos, você deverá substituir o para-brisa.

Produtos para Cuidados do couro

Recomendamos que produtos de couro sejam limpos periodicamente com um pano úmido e deixe que seque naturalmente à temperatura ambiente. Esse procedimento manterá a boa aparência do couro e garantirá uma vida útil longa do produto.

O produto de couro Triumph é um produto natural e a falta de cuidado poderá resultar em danos e desgaste permanente.

Siga estas instruções simples para prolongar a vida útil do produto de couro:

- Não use produtos de limpeza doméstica, alvejantes, detergentes à base de alvejante ou qualquer tipo de solvente para limpar o produto de couro.
- Não mergulhe o produto de couro na água.
- Evite o calor direto de incêndios e radiadores, pois ele pode secar e deformar o couro.
- Não deixe o produto de couro ao sol por períodos prolongados.
- Nunca aplique calor direto ao produto de couro para secá-lo.
- Se o produto de couro ficar molhado, absorva qualquer excesso de água com um pano limpo e macio e, em seguida, deixe o produto de couro secar naturalmente à temperatura ambiente.
- Evite a exposição do produto de couro a níveis elevados de sal, por exemplo, água salgada/água do mar ou pavimentações que foram tratadas durante o inverno para gelo e neve.
- Se a exposição ao sal for inevitável, limpe o produto de couro imediatamente após cada exposição com um pano úmido e deixe-o secar naturalmente à temperatura ambiente.
- Limpe, com cuidado, todas as marquinhas com um pano úmido e deixe o produto de couro secar naturalmente à temperatura ambiente.
- Coloque o produto de couro em um saco de tecido ou em uma caixa de papelão para protegê-lo quando em armazenamento. Não use sacos plásticos.

Armazenagem

Preparação para armazenamento

Para preparar a motocicleta para armazenagem, faça o seguinte:

- Limpe e seque completamente o veículo.
- Encha o tanque de combustível com combustível sem chumbo da classificação correta e adicione um estabilizador de combustível (se disponível), seguindo as instruções do fabricante do estabilizador de combustível.

⚠ Advertência

A gasolina é extremamente inflamável e pode explodir sob determinadas circunstâncias.

Gire o interruptor de ignição para a posição de desligado (OFF). Não fume.

Verifique se a área onde você pretende guardar a moto é bem ventilada e está distante de qualquer fonte de chamas ou faíscas, incluindo qualquer dispositivo que tenha lâmpada-piloto.

- Retire a vela de ignição de cada cilindro e coloque algumas gotas (5 cc) de óleo do motor em cada cilindro. Cubra os orifícios das velas de ignição com um pedaço de pano ou trapo. Com o interruptor de parada do motor na posição de funcionamento (RUN), pressione o botão de partida por alguns segundos para distribuir o óleo pelas paredes do cilindro. Instale as velas de ignição, apertando-as a 12 Nm.
- Troque o óleo do motor e o filtro (consulte página 107).
- Verifique e, se necessário, corrija as pressões dos pneus (consulte a seção de Especificações relevante).
- Apoie a motocicleta sobre um descanso de forma que as duas rodas não toquem o solo. (Se isso não for possível, coloque tábuas embaixo das rodas dianteira e traseira para evitar que os pneus fiquem úmidos).
- Aplique spray de óleo antioxidante (há vários produtos no mercado e a sua concessionária poderá recomendar um) em todas as superfícies metálicas sem pintura para evitar ferrugem. Evite que o óleo entre em contato com peças de borracha, discos do freio ou pinças do freio.
- Lubrifique e, se necessário, ajuste a corrente de transmissão (consulte página 116).
- Certifique-se de abastecer o sistema de resfriamento com uma mistura na proporção de 50/50 de fluido refrigerante (considerando que o fluido refrigerante D2053 OAT, fornecido pela Triumph, é pré-misturado e não requer diluição) e de água destilada (consulte a página 109).
- Retire a bateria e guarde-a em um lugar protegido onde não fique exposta à luz direta do sol, à umidade e a baixas temperaturas. Durante a armazenagem, aplique uma carga lenta (um ampere ou menos) aproximadamente uma vez a cada duas semanas (consulte página 145).

- Guarde a motocicleta em uma área limpa e seca, longe da luz do sol e com uma variação diária mínima de temperatura.
- Coloque uma capa porosa adequada na motocicleta para evitar o acúmulo de poeira e sujeira. Evite o uso de materiais revestidos de plástico ou similares não-respiráveis que restrinjam o fluxo de ar e permitam o acúmulo de calor e de umidade.

Preparação após armazenagem

Para preparar a motocicleta a ser montada após armazenagem, faça o seguinte:

- Instale a bateria (se ela tiver sido retirada) (consulte página 146).
- Se a motocicleta tiver ficado inativa por mais de quatro meses, troque o óleo do motor (consulte página 107).
- Verifique todos os pontos listados na seção Verificações diárias de segurança.
- Antes de dar partida no motor, retire as velas de ignição de cada cilindro.
- Baixe o descanso lateral.
- Coloque o motor em funcionamento ao acionar o motor de partida várias vezes.
- Recoloque as velas de ignição, apertando-as a 12 Nm, e ligue o motor.
- Verifique e, se necessário, corrija as pressões dos pneus (consulte a seção de Especificações relevante).
- Limpe completamente o veículo.
- Verifique se o freio está funcionando corretamente.
- Faça um teste, conduzindo a motocicleta em baixa velocidade.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Sumário

Termos e Condições da Garantia Triumph 170
Notificação de defeitos de fabricação 172
Condições e exclusões 172
Cuidados com a Motocicleta 175
Plano de manutenção 175
Rede de concessionárias Triumph Brasil autorizadas 176
Triumph no exterior 177

Termos e Condições da Garantia Triumph

Obrigado por escolher uma motocicleta Triumph. Esta motocicleta representa o resultado direto da engenharia eficiente da Triumph, comprovada por testes exaustivos, bem como dos nossos esforços contínuos para fornecer aos nossos clientes os mais altos níveis de confiabilidade, segurança e desempenho em nossos veículos.

Esta seção do Manual do Proprietário inclui detalhes sobre a garantia e outras informações úteis relacionadas à sua motocicleta.

Verifique se os DETALHES DA CONCESSIONÁRIA VENDEDORA foram preenchidos corretamente no Manual de Serviço da Motocicleta.

Assegure a proteção máxima da sua motocicleta durante a vigência do período de garantia, assegurando-se de que ela seja revisada de acordo com as recomendações do plano de manutenção incluído no Manual do Proprietário. A sua concessionária Triumph deve carimbar o registro de manutenção correspondente.

Durante o período de garantia, a Triumph Brasil garante que a motocicleta Triumph, descrita nos DETALHES DA MOTOCICLETA no Manual de Serviço da Motocicleta, estará livre de qualquer defeito nos materiais utilizados na respectiva fabricação e/ou de qualquer defeito de produção.

Sempre que uma inspeção, reparos ou outros trabalhos cobertos pela garantia forem realizados, o Manual de Serviço da Motocicleta deverá ser fornecido à concessionária Triumph.

Qualquer inspeção, reparo ou outro trabalho realizado de acordo com estes termos de garantia inclui a revisão do veículo e seu devido reparo, a fim de proporcionar o seu uso adequado ao usuário final.

Se você vender a sua motocicleta, assegure-se de entregar este manual ao novo proprietário, juntamente com os outros documentos pertinentes. Além disso, notifique o novo proprietário de que ele deve informar a mudança de propriedade à Triumph mediante o preenchimento do formulário disponibilizado no site da Triumph Brasil em www.trimphmotorcycles.com.

Todas as novas motocicletas Triumph estão cobertas por uma garantia total de 24 (vinte e quatro) meses, incluindo a garantia legal de 90 (noventa) dias, com quilometragem ilimitada, válida a partir da data de entrega da motocicleta ao consumidor, a qual deverá ser preenchida nos DETALHES DA MOTOCICLETA no Manual de Serviço da Motocicleta

Um termo de garantia diferente se aplica a algumas peças específicas da motocicleta, tal como descrito nas Condições e exclusões da garantia na página 172.

As peças nas quais uma concessionária autorizada Triumph detectar defeitos de fabricação durante o período de garantia serão reparadas ou substituídas de acordo com os critérios da Triumph Brasil ou da concessionária autorizada Triumph, sem nenhum custo para os usuários finais.

As peças substituídas dentro do período de garantia serão cobertas pelo prazo restante do período de garantia. As peças substituídas por uma concessionária Triumph autorizada após o final da garantia da motocicleta terão garantia por um período de (90) noventa dias a partir da data da Nota Fiscal de Venda ou de Serviço.

A concessionária deverá devolver à Triumph Brasil as peças substituídas durante o período de garantia, e estas se tornarão propriedade da Triumph Brasil.

A Triumph Brasil cobrirá os custos de mão de obra dos trabalhos executados em garantia.

A seu exclusivo critério, a Triumph Brasil poderá autorizar qualquer reparo ou substituição de peças com defeito fora do periodo de garantia. No entanto, esse trabalho não deve ser interpretado como qualquer reconhecimento de responsabilidade por parte da Triumph Brasil em relação a defeitos (ou a possíveis consequências que eles possam ter causado) nem como extensão ou renovação da garantia.

Os usuários finais devem seguir as instruções contidas neste manual do proprietário para garantir a conformidade com os termos e condições da garantia.

A garantia poderá ser transferida para proprietários subsequentes utilizarem o período de validade restante, desde que sejam satisfeitas as condições indicadas neste manual de garantia e no Manual do Proprietário.

Notificação de defeitos de fabricação

Na eventualidade pouco provável de sua motocicleta apresentar um defeito de fabricação, o defeito deverá ser notificado a uma concessionária autorizada Triumph no prazo de 90 (noventa) dias após a sua detecção.

Consulte página 176 para obter detalhes completos sobre a rede de concessionárias Triumph Brasil.

Notificação de defeitos de fabricação

Na eventualidade pouco provável de sua motocicleta apresentar um defeito de fabricação, o defeito deverá ser notificado a uma concessionária autorizada Triumph no prazo de 90 (noventa) dias após a sua detecção.

Consulte página 176 para obter detalhes completos sobre a rede de concessionárias Triumph Brasil.

Condições e exclusões

1. **A garantia exclui, automaticamente, motocicletas Triumph:** a) usadas de forma abusiva[1]; b) submetidas a manutenção inadequada, inspeções ou reparos incorretos realizados por suporte técnico não autorizado e/ou alterações efetuadas por terceiros que não são membros da rede de concessionárias Triumph; c) não submetidas ao plano de inspeção estabelecido no Manual do Proprietário; d) com a instalação de peças e acessórios não autorizados pela Triumph Brasil; e) submetidas ao uso de combustível e/ou lubrificante inadequado.
2. Para manter a validade da garantia do produto, a motocicleta não pode ser submetida a qualquer modificação, reparo ou substituição de peças, com exceção dos procedimentos autorizados pela Triumph Brasil. A Triumph Brasil recomenda que em nenhuma circunstância qualquer modificação, reparo ou substituição de peças seja realizada por oficinas que não fazem parte da rede autorizada.

[1] O uso abusivo da motocicleta inclui, entre outras circunstâncias: qualquer uso que não esteja de acordo com as recomendações feitas na seção "CONDUÇÃO DA MOTOCICLETA" do Manual do Proprietário; qualquer uso contrário aos avisos fornecidos no Manual do Proprietário; qualquer uso que não seja considerado uso normal em estrada.

3. A motocicleta deve ser inspecionada por uma concessionária autorizada Triumph, nos intervalos especificados no Manual do Proprietário da Triumph, e a concessionária autorizada Triumph deverá preencher o livreto de inspeção durante o período de garantia. De qualquer forma, a Triumph recomenda que, mesmo depois que o período de garantia expirar, a sua motocicleta continue a ser inspecionada por uma concessionária autorizada Triumph, para garantir que ela receba uma manutenção adequada.
4. As peças e os acessórios Triumph originais instalados pela concessionária autorizada Triumph após a data de aquisição do veículo "0 km" observarão o período de garantia legal de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de aquisição das peças e/ou dos acessórios acima mencionados.
5. A garantia não cobre os custos de transporte associados ao envio e à devolução do veículo à concessionária autorizada Triumph, nem as despesas pagas pelo proprietário enquanto o veículo estiver fora de circulação para qualquer reparo efetuado dentro da garantia.
6. **Os seguintes itens não estão incluídos na garantia:** a) peças de reposição obrigatórias incluídas em revisões programadas, como velas de ignição, filtros de óleo e de ar; b) peças que sofrem desgaste devido ao uso normal, como pneus, lâmpadas, correntes, pastilhas de freio, discos de freio e discos de embreagem; c) vedações do garfo dianteiro da motocicleta, uma vez que estão sujeitos a desgaste (especialmente danos causados por pedras nos tubos internos do garfo dianteiro como resultado de uso normal); d) assentos do condutor e do passageiro, porta bagagem, pintura, componentes de alumínio cromado e polido devido à sua exposição a intempéries, desgaste natural devido ao uso normal e a não execução do plano de manutenção preventiva especificado neste Manual e no Manual do Proprietário. Se apresentarem defeito de fabricação, esses componentes serão cobertos pela garantia legal de 90 dias, contados a partir da data da Nota Fiscal de Venda da peça ou da motocicleta, conforme aplicável.
7. Os escapamentos da motocicleta têm garantia total de 12 (doze) meses contra defeitos de fabricação, contados a partir data de entrega, estando incluída neste período a garantia legal de 90 dias. A garantia não inclui corrosão interna nem deformação dos defletores internos.

8. A bateria da motocicleta tem garantia total de 12 (doze) meses, incluindo a garantia legal de 90 dias, contados a partir da data de ativação na revisão de entrega anotada no Formulário de Entrega da motocicleta. Após esse período de 12 (doze) meses, a bateria será excluída dos termos desta garantia. A bateria fornecida com a motocicleta deverá ser entregue com carga suficiente para recuperar a carga utilizada pelo mecanismo de partida e/ou o uso de equipamento elétrico com o motor desligado. Se a motocicleta for armazenada, retire a bateria e guarde-a em um lugar protegido onde não fique exposta à luz direta do sol, à umidade e a baixas temperaturas. Durante o armazenamento, aplique uma carga lenta (um ampere ou menos) aproximadamente uma vez a cada duas semanas.
9. A garantia não cobre defeitos que não tenham sido comunicados a uma concessionária autorizada Triumph no prazo de 90 dias, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal do veículo ou da peça, ou, em caso de defeitos ocultos, a partir da data de detecção do defeito.
10. A garantia cobre apenas as motocicletas adquiridas de integrantes da rede de concessionárias Triumph ou diretamente da Triumph Brasil, não cobrindo os veículos adquiridos fora do território nacional ou importados diretamente pelo consumidor.
11. Esta garantia deve ser interpretada de acordo com a legislação brasileira e quaisquer ações judiciais relacionadas a tal garantia estarão sujeitas à jurisdição dos tribunais do Brasil.
12. A Triumph Brasil se reserva o direito de fazer quaisquer alterações ou melhorias em qualquer modelo ou veículo sem aviso prévio e sem a obrigação de realizar tais alterações ou melhorias nos veículos já vendidos.

Cuidados com a Motocicleta

A Triumph Motorcycles toma muito cuidado na seleção de materiais e das técnicas de pintura e de revestimento, de modo a oferecer aos seus clientes uma aparência estética de qualidade aliada à durabilidade. No entanto, as motocicletas são normalmente utilizadas em condições ambientais hostis e, nessas circunstâncias, é essencial lavar e secar a motocicleta e substituir a lubricidade perdida para evitar a descoloração, particularmente de superfícies metálicas com e sem revestimento. A sua concessionária pode fornecer mais informações e recomendações, se necessário. Em última análise, a aparência da sua motocicleta dependerá muito dos cuidados que ela receber.

Para obter mais informações sobre os cuidados com a sua motocicleta, consulte a seção Limpeza e Armazenamento deste Manual do Proprietário.

Plano de manutenção

Os detalhes completos do plano de manutenção da sua motocicleta Triumph podem ser encontrados neste Manual do Proprietário.

O plano de manutenção fornecido neste Manual do Proprietário está adaptado às necessidades específicas do seu modelo Triumph.

Sempre mantenha este Manual do Proprietário com o Manual de Serviços da Motocicleta.

O Manual do Proprietário, Manual de Serviço da Motocicleta e todas as demais instruções fornecidas com a motocicleta, devem ser considerados parte integrante da motocicleta e devem permanecer com ela, mesmo que no futuro você decida vendê-la.

Rede de concessionárias Triumph Brasil autorizadas

172501 - Triple Triumph

Avenida Juscelino Kubitschek, 360

Itaim Bibi - São Paulo - CEP: 04543-000

Tel.: (11) 3079-3015 ou 3297-3333

www.tripletriumph.com.br

172402 - Triple Campinas

Avenida Mackenzie, 140

Vila Brandina - Campinas - CEP: 13092-516

Tel.: (19) 2515-5333

www.tripletriumph.com.br

172405 - Triumph Triple Ribeirão Preto

Avenida Braz Olaia Acosta, 520

Ribeirão Preto - SP/CEP: 14026-040

Tel.: (16) 3602-8833

172301 - Triumph Rio

Avenida das Americas, 1690 Lj. 101 - Bl. 01

Rio de Janeiro - SP/CEP: 22640-101

Barra da Tijuca

Tel.:(21) 3388-4141

www.riotriumph.com.br

172302 - Triumph Rio Botafogo

Avenida Venceslau Braz, 30 LJ.A

Botafogo - Rio de Janeiro - RJ/CEP: 22290-140

Tel.: (21) 3648 9568

www.riotriumph.com.br/

172502 - Autostar

Avenida Doutor Chucri Zaidan, 75

São Paulo - SP/Cep: 04583-110

Tel.:(11) 2663-8181

www.autostar.com.br/triumph/

173401 - British Brasilia

Sia Trecho 2, Lotes 320/340

Brasília - DF/CEP: 71,200-020

Tel.:(61) 2102-3333

www.britishtriumph.com.br

171303 - Edisa Porto Alegre

Avenida Ceará, 724

Porto Alegre - RS/CEP: 90240-510

Tel.:(51) 3373.7600

www.eurobike.com.br

171101 - CWB Triumph Curitiba

Rua General Mário Tourinho, 1279

Seminário - Paraná - CEP: 80740-000

Tel.: (41) 3561-3000

www.triumphcwb.com.br

171102 - CWB Triumph Londrina

Avenida Juscelino Kubitschek, 500

Londrina - Paraná - CEP: 86020-000

Tel.: (41) 3561-3000

www.triumphcwb.com.br

171201 - Triumph Floripa

Avenida Marinheiro Max Schramm , 323

Florianópolis - SC/CEP: 88095-001

Tel.: (48) 3244-1901

www.triumphfloripa.com.br

172101 - Triumph BH

Avenida Barão Homem de Melo, 4508 /

Bairro Estoril CEP: 30494-270

Belo Horizonte - BH

Tel.: (31) 3297-1000

www.triumphbh.com.br/

173202 - Triumph Saga

Rod BR-153, S/N QD C-27, LT 1/34, PT 04

Goiânia - GO/CEP: 74805-010

Tel.: (62) 3416-2000

174601 - Triumph Recife

Avenida Marechal Mascarenhas De Morais, 1967 - PARTE A

Imbiribeira - Recife - PE/CEP: 51150-001

Tel.: (81) 3338-8050

172404 - Triumph Osten

Avenida Dr Eduardo Cury, 350

São José Dos Campos - SP/CEP: 12242-001

Tel.: (12) 3928-8899

174502 - Triumph João Pessoa

Avenida Senador Ruy Carneiro, 931

João Pessoa - PB/CEP: 58039-181

Tel.: (83) 3578-3510

Triumph no exterior

Se você estiver viajando no exterior e precisar de assistência ou recomendação de uma concessionária Triumph, entre em contato com a subsidiária ou a importadora do país que estiver visitando.

As subsidiárias estão listadas abaixo.

Para uma lista atualizada de concessionárias autorizadas Triumph e importadores, visite www.triumphmotorcycles.co.uk.

Subsidiárias

Benelux (Bélgica, Holanda e Luxemburgo)

Triumph Netherlands

Tel: +31 725 41 0311

E-mail: Benelux@Triumph.co.uk

Brasil

Triumph Motorcycles Brazil Ltda

Tel: +55 11 3010 1010

E-mail: sac.triumph@europ-assistance.com.br

China

British Triumph (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Room 302, Tower 11,

1250, Xinzha Road, Jingan District, Shanghai, República Popular da China

200041

Tel:

Fax:

E-mail:

GARANTIA

Eslováquia/Finlândia/Noruega/Suécia
Triumph Motorcycles AB
Tel: +46 8 680 68 00
Fax: +46 8 680 07 85

França
Triumph S.A.
Tel: +33 1 64 62 3838
Fax: +33 1 64 80 5828

Alemanha
Triumph Motorrad Deutschland GmbH
Tel: +49 6003 829090
Fax: +49 6003 8290927

Índia
Triumph Motorcycles (India) Private Limited
Tel: 1 800 3000 0051 (ligação gratuita)
E-mail:
customer.care@triumphmotorcycles.in

Itália
Triumph Motorcycles srl
Tel: +39 02 93 454525
Fax: +39 02 93 582575

Japão
Triumph Motorcycles Japan K.K.
Tel: +81 3 6453 9810
Fax: +81 3 6453 9811

Espanha/Portugal
Triumph Motocicletas España, S.L
Tel: +34 91 637 7475
Fax: +34 91 636 1134

Tailândia
Triumph Thailand
Tel: +66(0)20170333
Fax: +66(0)20170330

Reino Unido/Irlanda
Triumph Motorcycles Ltd
Tel: +44 1455 45 5012
Fax: +44 1455 45 2211

EUA
Triumph Motorcycles (America) Ltd
Tel: +1 678 854 2010
Fax: +1 678 854 8740

Dimensões, pesos e desempenho
Uma lista dos pesos, dos valores de desempenho e das dimensões específicas do modelo está disponível na sua concessionária autorizada Triumph, ou na Internet no site www.triumph.co.uk.

Carga útil	Trident	Tiger Sport
Carga útil máxima	205 kg	223 kg

Motor	Trident	Tiger Sport
Tipo	3 cilindros em linha	3 cilindros em linha
Cilindrada	660 cc	660 cc
Diâmetro x curso	74,04 x 51,1 mm	74,04 x 51,1 mm
Taxa de compressão	11:95:1	11:95:1
Numeração dos cilindros	Da esquerda para a direita	Da esquerda para a direita
Sequência de cilindros	1 à esquerda	1 à esquerda
Ordem de ignição	1-2-3	1-2-3

Lubrificação	Trident	Tiger Sport
Sistema de Lubrificação	Cárter úmido	Cárter úmido
Capacidades de óleo do motor:		
Reservatório seco	3,20 litros	3,20 litros
Troca de filtro/óleo	2,80 litros	2,80 litros
Somente troca de óleo	2,60 litros	2,60 litros

ESPECIFICAÇÕES

Sistema de Resfriamento	Trident	Tiger Sport
Tipo de líquido refrigerante	Fluido refrigerante Triumph D2053 OAT (pré-misturado)	Fluido refrigerante Triumph D2053 OAT (pré-misturado)
Relação água/ anticongelante	50/50 (pré-misturado conforme fornecido pela Triumph)	50/50 (pré-misturado conforme fornecido pela Triumph)
Capacidade de líquido refrigerante	2,2 litros	2,2 litros
Abertura do termostato (nominal)	71°C	71°C

Sistema de combustível	Trident	Tiger Sport
Tipo	Injeção eletrônica de combustível	Injeção eletrônica de combustível
Injetores	Operados por solenoide	Operados por solenoide
Bomba de combustível	Elétrica submersa	Elétrica submersa
Pressão de combustível (nominal)	3,5 bar	3,5 bar

Combustível	Trident	Tiger Sport
Tipo	91 RON sem chumbo	91 RON sem chumbo
Capacidade do tanque (motocicleta na vertical)	14,4 litros	17,5 litros

Ignição	Trident	Tiger Sport
Sistema de Ignição	Digital indutivo	Digital indutivo
Limitador eletrônico de velocidade	10.500 rpm	10.500 rpm
Vela de ignição	NGK CR9EK	NGK CR9EK
Calibração da vela de ignição	0,60-0,75 mm	0,60-0,75 mm
Tolerância da calibração	+/- 0,075 mm	+/- 0,075 mm

Transmissão	Trident	Tiger Sport
Tipo de transmissão	6 velocidades, engrenagem constante	6 velocidades, engrenagem constante
Tipo de embreagem	Multiplaca úmida	Multiplaca úmida
Corrente de transmissão final	RK 520 KMW, corrente 520, 120 elos	RK 520 KMW, corrente 520, 122 elos
Relação de transmissão primária	1,854 (41/76)	1,854 (41/76)
Relações de marchas:		
Relação de transmissão final	3,188 (16/51)	3,188 (16/51)
1ª	2,867 (15/43)	2,867 (15/43)
2ª	2,053 (19/39)	2,053 (19/39)
3ª	1,565 (23/36)	1,565 (23/36)
4ª	1,286 (21/27)	1,286 (21/27)
5ª	1,107 (28/31)	1,107 (28/31)
6ª	0,967 (30/29)	0,967 (30/29)

Advertência

Use os pneus recomendados SOMENTE nas combinações especificadas.

Não misture pneus de fabricantes diferentes ou do mesmo fabricante, mas com especificações diferentes, pois isso pode resultar na perda de controle da motocicleta e provocar um acidente.

Pneus aprovados

Uma lista dos pneus aprovados específicos para estes modelos está disponível na sua concessionária autorizada Triumph, ou na Internet no site www.triumph.co.uk.

ESPECIFICAÇÕES

Pneus	Trident	Tiger Sport
Tamanhos dos pneus:		
Dianteiro	120/70 ZR17 58W	120/70 ZR17 58W
Traseiro	180/55 ZR17 73W	180/55 ZR17 73W
Pressão dos pneus (frios):		
Dianteiro	2,34 bar (34 lb/pol²)	2,3 bar (33 lb/pol²)
Traseiro	2,90 bar (42 lb/pol²)	2,5 bar (36 lb/pol²)

Equipamento Elétrico	Trident	Tiger Sport
Tipo de bateria	YTX9-BS	YTX9-BS
Tensão e capacidade da bateria	12 V, 8 Ah	12 V, 8 Ah
Alternador	14 V, 34 A a 5.000 rpm	14 V, 34 A a 5.000 rpm
Luz de Posição Dianteira	LED	LED
Farol dianteiro	LED	LED
Luz de freio/lanterna traseira	LED	LED
Luz da placa de licença	12 V, 5 W	12 V, 5 W
Luzes Indicadoras de Direção	12 V, 10 W	12 V, 10 W

Quadro	Trident	Tiger Sport
Inclinação	24,6°	23,1°
Lanterna traseira	107,3 mm	97,1 mm

Torques de aperto	Trident	Tiger Sport
Terminais da bateria	4,5 Nm	4,5 Nm
Porcas do regulador de corrente	3 Nm	3 Nm
Porcas de aperto do regulador de corrente	15 Nm	15 Nm
Proteção da corrente	9 Nm	9 Nm
Porca da alavanca da embreagem	3,5 Nm	3,5 Nm
Filtro de óleo	10 Nm	10 Nm
Vela de ignição	12 Nm	12 Nm
Bujão do reservatório	25 Nm	25 Nm
Porca da ponta de eixo da roda traseira	110 Nm	110 Nm

Líquidos e lubrificantes	Trident e Tiger Sport
Rolamentos e articulações	Graxa de acordo com a especificação NLGI 2
Fluido do freio	Fluido do freio DOT 4
Fluido refrigerante	Fluido refrigerante Triumph D2053 OAT (pré-misturado)
Corrente de transmissão	Spray lubrificante para correntes com anel XW-Ring
Óleo do motor	Óleo do motor semi-sintético ou totalmente sintético 10W/40 ou 10W/50 para motocicletas que atenda à especificação API SH (ou superior) e JASO MA, como o óleo Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético), vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (totalmente sintético) em alguns países.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

A

Acessórios ... 93
Alavanca da embreagem ... 30
Amaciamento ... 75
Armazenagem
  Preparação após armazenagem ... 167
  Preparação para armazenamento ... 166
Assentos ... 73
  Cuidados com os assentos ... 162
  Instalar ... 74
  Remoção ... 74
  Trava do assento ... 73
Assistente para Troca de Marchas Triumph (TSA) ... 83
Avisos ... 03
  Etiquetas de advertência ... 03
  Localização das etiquetas de advertência ... 14, 15
  Luzes de aviso ... 38
  Manual do proprietário ... 04
  Manutenção ... 03
  Sistema de controle de ruídos ... 04

B

Bateria ... 141
  Armazenagem ... 144
  Carga ... 145
  Descarga ... 144
  Descarte ... 143
  Instalação ... 146, 147
  Manutenção ... 143
  Remoção ... 141, 142

C

Carga ... 95
Carga útil
  Especificações ... 179
Combustível
  Abastecimento do tanque de combustível ... 67
  Classificação do combustível ... 64
  Consumo ... 46
  Especificações ... 180
  Especificações do sistema ... 180
  Indicador de nível ... 42
  Reabastecimento ... 65
  Tampa do tanque de combustível ... 66
Condução em alta velocidade ... 90
Controle de tração (TC) ... 53, 67
  Configurações ... 68
Controle do acelerador ... 33
  Inspeção ... 114
Corrente de transmissão ... 116
  Ajuste do movimento livre ... 118
  Inspeção do movimento livre ... 117
  Inspeção quanto a desgaste ... 119
  Lubrificação ... 116

D

Definições do visor ... 57
Descanso lateral ... 72
Direção
  Inspeção ... 129
  Inspeção dos rolamentos das rodas ... 129

E

Embreagem ... 114
  Inspeção ... 114
  Regulagem ... 115
Equipamento Elétrico
  Especificações ... 182
Especificações de torque ... 183
Espelhos retrovisores ... 127
  Espelhos para a extremidade do guidão 127
Estacionamento ... 89

F

Farol dianteiro ... 151
Fluidos
  Especificações ... 183
Freios ... 120
  Ajuste do fluido do freio dianteiro ... 124
  Ajuste do nível do fluido do freio traseiro ... 125
  Amaciamento de novos discos e pastilhas ... 120
  Fluido do freio a disco ... 123
  Inspeção do desgaste do freio dianteiro .. 121
  Inspeção do desgaste do freio traseiro ... 122
  Inspeção do nível do fluido do freio dianteiro ... 124

Inspeção do nível do fluido do freio traseiro 125
Interruptores das luzes..... 126
Reservatório do fluido do freio dianteiro 124
Reservatório do fluido do freio traseiro.. 125
Fusíveis..... 148
Identificação..... 149, 150
Localização 148, 149

I

Identificação das peças
Lado direito 17, 19
Lado esquerdo..... 16, 18
Visão do piloto 20, 21
Ignição
Especificações..... 180
Interruptor de ignição/trava da direção... 27
Imobilizador
Luz indicadora (pisca-pisca)..... 39
Indicadores de direção 52
dos instrumentos..... 40
Luzes..... 153
Indicadores do ângulo de inclinação..... 134
Inspeção do garfo dianteiro 131
Instrumentos
Bandeja visível..... 58
Brilho do visor..... 47, 57
Config perc 54
Data..... 62
Definições do visor 57
Idioma 59
Indicador de mudança..... 58
Indicador de nível de combustível 42
Layout do visor dos instrumentos 36, 37
Luzes de aviso 38
Manutenção 43
Medidor de temperatura do líquido de refrigeração..... 42
Menu Config Moto 50
Menu principal..... 49
Odômetro..... 41
Odômetros parciais 43
Relógio..... 60
Restaurar padrões 64
Riding Modes 50
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS)..... 47
Tacômetro..... 41
Unidades 60
Velocímetro..... 41
Interruptor de partida/parada do motor
Posição de funcionamento (RUN)..... 31
Posição de parada (STOP)..... 31
Posição de partida (START)..... 31
Interruptores do lado direito do guidão..... 31
Interruptor de partida/parada do motor.. 31
Interruptores do lado esquerdo do guidão... 32
Botão da buzina 32
Botão de farol alto..... 33
Botão de modo 32
Botões de Navegação 32
Interruptor do indicador de direção..... 32
Intervalo de manutenção..... 53

L

Limpeza
Após a lavagem 158
Componentes cromados pretos 161
Componentes de alumínio – não laqueados ou pintados 160
Cromo e aço inoxidável..... 160
Cuidados com o assento 162
Cuidados com produtos de couro..... 165
Cuidados especiais 157
Frequência da limpeza..... 156
Lavagem..... 158
Paneiros 163
Para-brisa..... 164
Pintura brilhante..... 159
Pintura fosca 159
Preparação para a lavagem 156
Sistema de escapamento..... 161
Lubrificação
Especificações..... 179
Luz da placa de licença 153
Luz de aviso de farol alto..... 40
Luz traseira 153
Luzes
Ajuste dos faróis dianteiros..... 152
Farol dianteiro 151

Indicadoras de direção 153
Luz traseira 153
Perigos 31, 40
Placa de licença 153
Substituição do Farol 153

M

Manutenção
Plano de manutenção 101
Marcha
Indicação da posição 48
Marchas
Troca de marchas 83
Visor do indicador de mudança 58
Medidor de temperatura do líquido de refrigeração 42
Mensagens de aviso 48
Modos de condução 44
Rain 44
Road 44
Seleção 45
Motor
Dar a partida no motor 81
Especificações 179
Para parar o motor 80
Partida 82

N

Números de série
Número de chassi 23
Número de série do motor 23

O

Odômetro 41
Odômetros parciais 43
Ativação/desativação do odômetro parcial 2 56
Menu de configuração 54
Restauração Automática 55
Restauração manual 55
Óleo do motor 105
Descarte do óleo e dos filtros 108
Especificação e classificação 108
Inspeção do nível de óleo 106
Luz de aviso de baixa pressão do óleo 39
Troca do óleo e do filtro de óleo 107

P

Paneiros 163
Para-brisa 75
Limpeza 164
Regulagem 75
Passageiros 97
Perigos
Luzes de aviso 31, 40
Pneus
Desgaste dos pneus 136
Especificações 182
Pressão de enchimento dos pneus 135
Profundidade mínima da banda de rodagem 137
Substituição 71, 138
Tipo de pneu 134

Q

Quadro
Especificações 182

R

Alavanca do freio 30
Relógio 60
Rodas
Inspeção dos rolamentos das rodas 129

S

Segurança
Capacete e vestimenta 09
Combustível e gases do escapamento 08
Condução 11
Estacionamento 09
Guidões e estribos 12
Manutenção e equipamento 11
Motocicleta 07
Peças e acessórios 10
Verificações diárias de segurança 76
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) 69
Baterias do sensor 71
Indicação de informações 47
Luz de aviso de pressão dos pneus 70
Número de série do sensor 71
Pneus de substituição 71

Pressão dos pneus 70, 136
Sistema de resfriamento 109
Ajuste do nível do fluido refrigerante 112
Anticorrosivos 110
Especificações 180
Inspeção do nível do fluido refrigerante ... 111
Troca do fluido refrigerante 112
Suspensão 130
Ajuste da suspensão traseira 132, 133
Ajustes da suspensão traseira 131

T

Tabela do plano de manutenção 000
Tacômetro 41
Tanque de combustível
Enchimento 67
Transmissão
Especificações 181

V

Velocímetro 41

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

INFORMAÇÃO DE APROVAÇÃO

Esta seção contém informações de aprovação que devem ser incluídas neste Manual do Proprietário.

Aprovação Canadense

Este dispositivo contém transmissor(es)/ receptor(es) isentos de licença que estão em conformidade com RSS (s) isentos de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada.

A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não pode causar interferências.

2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar operação indesejada do dispositivo.

Informações sobre a exposição à radiação de radiofrequência:

Este equipamento atende aos limites de exposição à radiação definidos para um ambiente não controlado. O equipamento deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo.